



共享海南自由贸易港发展机遇

2020 年 11 月

目 录

Contents

一、《海南自由贸易港建设总体方案》	1
I. Overall Plan for the Construction of Hainan Free Trade Port	
二、海南自由贸易港已落地政策	82
II. Policies Implemented in Hainan Free Trade Port (FTP)	
1.关于海南自由贸易港离岛旅客免税购物政策的公告	82
1. Announcement on the Duty-free Shopping Policy for Passengers Departing Hainan Island	
2.关于海南自由贸易港企业所得税优惠政策的通知	94
2. Announcement on Preferential Policies on Corporate Income Tax of Hainan FTP	
3.关于海南自由贸易港高端紧缺个人所得税优惠政策的通知	100
3. Announcement on Preferential Policies on Personal Income Tax for High-end and Urgently-needed Talents in Hainan FTP	
4.海南自由贸易港享受个人所得税优惠政策高端紧缺人才 清单管理暂行办法	102
4. Interim Measures on Management of the List of High-end Talents in Short Supply Enjoying Preferential Policies of Personal Income Tax in Hainan FTP	
5.海南自由贸易港高层次人才认定办法	128
5. Identification Measures of High-level Talents of Hainan FTP	

6.海南自由贸易港高层次人才分类标准·····	143
6.High-level Talent Classification Standards of Hainan FTP	
7.海南自由贸易港外籍“高精尖缺”人才认定标准·····	241
7.Standards of Hainan FTP for Identification of “High-level and Needed” Foreign Talents	
8.财政部、交通运输部、税务局关于海南自由贸易港国际运输船舶有关增值税政策的通知·····	244
8.Notice of Ministry of Finance of the PRC, Ministry of Transport of the PRC and State Taxation Administration on Value-added Tax Policies for International Shipping Vessels in Hainan FTP.	
三、海南自由贸易港外籍人才服务保障系列政策问答···	250
III. Questions and Answers on Foreign Talents Service Guarantee Policies in Hainan FTP	
四、十一个重点园区的介绍·····	346
IV. Introduction of 11 Industrial Parks	
五、招商目录·····	348
V. Catalogue of Investment Attraction	

《海南自由贸易港建设总体方案》

Master Plan for the Construction of Hainan Free Trade Port

海南是我国最大的经济特区，具有实施全面深化改革和试验最高水平开放政策的独特优势。支持海南逐步探索、稳步推进中国特色自由贸易港建设，分步骤、分阶段建立自由贸易港政策和制度体系，是习近平总书记亲自谋划、亲自部署、亲自推动的改革开放重大举措，是党中央着眼国内国际两个大局，深入研究、统筹考虑、科学谋划作出的战略决策。当今世界正在经历新一轮大发展大变革大调整，保护主义、单边主义抬头，经济全球化遭遇更大的逆风和回头浪。在海南建设自由贸易港，是推进高水平开放，建立开放型经济新体制的根本要求；是深化市场化改革，打造法治化、国际化、便利化营商环境的迫切需要；是贯彻新发展理念，推动高质量发展，建设现代化经济体系的战略选择；是支持经济全球化，构建人类命运共同体的实际行动。为深入贯彻习近平总书记在庆祝海南建省办经济特区 30 周年大会上的重要讲话精神，落实《中共中央、国务院关于支持海南全面深化改革开放的指导意见》要求，加快建设高水平的中国特色自由贸易港，制定本方案。

As the largest special economic zone in China, Hainan has unique advantages of comprehensively deepening reform and testing the highest level of opening-up policies. It is a

major reform and opening up initiative which is put forward by General Secretary Xi Jinping who has planned, deployed and promoted it by himself; in addition, it is a strategic decision made by the CPC Central Committee in the light of the overall situation of China and the international community through in-depth study, overall consideration and scientific planning--to support Hainan in gradually exploring and steadily promoting the construction of the Free Trade Port with Chinese characteristics, and establishing the Free Trade Port policy and institutional system step by step and stage by stage. Today's world is undergoing a new round of major development, major transformation and major adjustment; the protectionism & unilateralism are on the rise; and the economic globalization is faced with greater headwinds and undertows. Building the Free Trade Port in Hainan is the fundamental requirement of promoting high-level opening up and establishing a new opening-up economic system; it is the urgent need of deepening market-oriented reform and creating a legal-based, international and convenient business environment; it is the strategic choice of implementing the new development concept, promoting high-quality development and building a modern economic system; it is the practical action of supporting the economic globalization and building a community of shared future for mankind. This plan is

formulated in order to thoroughly implement the spirit of the important speech delivered by General Secretary Xi Jinping during the celebration of the 30th anniversary of the Hainan Province and Hainan Special Economic Zone, implement the Guiding Opinions of the CPC Central Committee and the State Council on Supporting Hainan's Comprehensive Deepening of Reform and Opening up, and speed up the construction of a high-level free trade port with Chinese characteristics.

一、总体要求

I. General Requirements

(一) 指导思想

(I) Guiding ideology

以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，全面贯彻党的十九大和十九届二中、三中、四中全会精神，坚持党的全面领导，坚持稳中求进工作总基调，坚持新发展理念，坚持高质量发展，统筹推进“五位一体”总体布局，协调推进“四个全面”战略布局，对标国际高水平经贸规则，解放思想、大胆创新，聚焦贸易投资自由化便利化，建立与高水平自由贸易港相适应的政策制度体系，建设具有国际竞争力和影响力的海关监管特殊区域，将海南自由贸易港打造成为引领我国新时代对外开放的鲜明旗帜和重要开放门户。

We must follow the guidance of General Secretary Xi

Jinping's Socialism Ideology with Chinese Characteristics in the New Era. We must fully implement the spirit of the 19th Session of the National Congress of CPC, as well as the 2nd, 3rd and 4th plenary sessions of the 19th Central Committee of the CPC. We must uphold the Party's overall leadership, adhere to the fundamental keynote of China's steady progress, adhere to the new development concept, stick with high quality development, and comprehensively promote the "five-in-one" overall layout, and coordinately promote the Four-Prolonged Strategic Layout; We must aim at the high-level international economic and trade rules, emancipate our mind, innovate bravely, focus on the liberalization and facilitation of trade and investment, establish a policy system which is suitable for the high-level Free Trade Port, build a Special Customs Supervision Zone with international competitiveness and influence, and build Hainan Free Trade Port into a flagship and an important opening-up door leading China's opening up in the new era.

(二) 基本原则

(II) General principles

——借鉴国际经验。坚持高起点谋划、高标准建设，主动适应国际经贸规则重构新趋势，充分学习借鉴国际自由贸易港的先进经营方式、管理方法和制度安排，形成具有国际

竞争力的开放政策和制度，加快建立开放型经济新体制，增强区域辐射带动作用，打造我国深度融入全球经济体系的前沿地带。

★Learn from International Experience. We must adhere to the high-starting point planning and high-standard construction, actively adapt to the new trend in the restructuring of international economic and trade rules, learn from advanced operation modes, management expertise and institutional arrangement of global free trade ports, form an opening-up policy & institutional system with international competitiveness, accelerate the establishment of a new opening-up economic system, enhance the region's radiating and driving effects, and create the frontier region in China that deeply integrates into the global economic system.

——体现中国特色。坚持党的集中统一领导，坚持中国特色社会主义道路，坚持以人民为中心，践行社会主义核心价值观，确保海南自由贸易港建设正确方向。充分发挥全国上下一盘棋和集中力量办大事的制度优势，调动各方面积极性和创造性，集聚全球优质生产要素，着力在推动制度创新、培育增长动能、构建全面开放新格局等方面取得新突破，为实现国家战略目标提供坚实支撑。加强与东南亚国家交流合作，促进与粤港澳大湾区联动发展。

★Reflect Chinese Characteristics. We must adhere to the

Party's centralized and unified leadership, adhere to the path of socialism with Chinese characteristics, adhere to the people-centered principle, and practice the core values of socialism, so as to ensure the correct direction during the construction of Hainan Free Trade Port. We should give full play to the institutional advantages of the collaboration & cooperation nationwide and concentrating our resources on major issues; mobilize the enthusiasm and creativity of all parties; gather global high-quality production factors; make new breakthroughs in promoting institutional innovation, cultivating new growth drivers, and building a new pattern of comprehensive opening up; so as to provide solid support for the realization of national strategic goals. We should strengthen exchanges & cooperation with Southeast Asian countries, and promote the interactive development along with the Greater Bay Area of Guangdong, Hong Kong and Macao.

——符合海南定位。紧紧围绕国家赋予海南建设全面深化改革开放试验区、国家生态文明试验区、国际旅游消费中心和国家重大战略服务保障区的战略定位，充分发挥海南自然资源丰富、地理区位独特以及背靠超大规模国内市场和腹地经济等优势，抢抓全球新一轮科技革命和产业变革重要机遇，聚焦发展旅游业、现代服务业和高新技术产业，加快培育具有海南特色的合作竞争新优势。

★Fit the Positioning of Hainan. We should focus on the strategic positioning that Hainan is endowed by China to build the comprehensively deepened reform & opening up pilot area, the national-level pilot zone for eco-civilization, the international tourism & consumption center and the service guarantee zone for national major strategic projects; give full play to its advantages, such as rich natural resources, unique geographic location, and being backed by a super-large-scale domestic market and hinterland economy, seize the new-round important opportunity of the global scientific & technological revolution and industrial transformation, focus on the development of tourism, modern service industry and high-tech industry, and accelerate the cultivation of new cooperative & competitive advantages with Hainan characteristics.

——突出改革创新。强化改革创新意识，赋予海南更大改革自主权，支持海南全方位大力度推进改革创新，积极探索建立适应自由贸易港建设的更加灵活高效的法律法规、监管模式和管理体制，下大力气破除阻碍生产要素流动的体制机制障碍。深入推进商品和要素流动型开放，加快推动规则等制度型开放，以高水平开放带动改革全面深化。加强改革系统集成，注重协调推进，使各方面创新举措相互配合、相得益彰，提高改革创新的整体效益。

★Highlight Reform and Innovation. We should

strengthen the awareness of reform and innovation, endow Hainan with greater autonomy for reform, support Hainan to push forward reform and innovation in an all-round and vigorous way, actively explore the establishment of more flexible and efficient laws & regulations, regulatory models and management systems to adapt to the construction of the Free Trade Port; make great efforts to remove the institutional & mechanism barriers that hinder the flow of production factors. We should deepen the opening up of commodity & factor flows, accelerate the institutional opening up of rules & other institutions, and drive the reform in an all-round way with a high level of opening-up. We should strengthen the system integration of the reform, focus on the coordinated promotion, and make the various innovation initiatives cooperate with each other and complement each other, thus improving the overall efficiency of reform and innovation.

——坚持底线思维。坚持稳扎稳打、步步为营，统筹安排好开放节奏和进度，成熟一项推出一项，不急于求成、急功近利。深入推进简政放权、放管结合、优化服务，全面推行准入便利、依法过程监管的制度体系，建立与国际接轨的监管标准和规范制度。加强重大风险识别和系统性风险防范，建立健全风险防控配套措施。完善重大疫情防控体制机制，健全公共卫生应急管理体系。开展常态化评估工作，及

时纠偏纠错，确保海南自由贸易港建设方向正确、健康发展。

★Stick to the Bottom-Line Thinking. We should persist on working steadily, push the work ahead step by step, make overall & comprehensive arrangements for the pace and progress of opening-up, and launch an item only when preparation is well-completed, never rush for progress or quick success. We should deepen the efforts to streamline administration and delegate power, integrate decentralization with management, and upgrade services, comprehensively implement the institutional system of convenient access and law-based process supervision, and establish regulatory standards and norms that are in line with international standards. We should strengthen major risk identification and systematic risk prevention, establish and improve risk prevention & control supporting measures, improve the system & mechanism for prevention and control of major epidemics, and improve the public health emergency management system, carry out the work of normalized assessment, and rectify the deviation and the error in time, thus ensuring the correct and healthy development of the construction of Hainan Free Trade Port.

(三) 发展目标

(III) Developmental goals

到 2025 年，初步建立以贸易自由便利和投资自由便利为重点的自由贸易港政策制度体系。营商环境总体达到国内一流水平，市场主体大幅增长，产业竞争力显著提升，风险防控有力有效，适应自由贸易港建设的法律法规逐步完善，经济发展质量和效益明显改善。

By 2025, we will initially establish the free trade port policy & institutional system, which focuses on trade and investment liberalization and facilitation. Build an overall business environment that reaches top level in China, with substantial increase in market entities, significant improvement in industrial competitiveness, effective risk prevention and control, gradually improved legal system that adapt to the construction of the Free Trade Port, and significantly improved quality and efficiency of economic development.

到 2035 年，自由贸易港制度体系和运作模式更加成熟，以自由、公平、法治、高水平过程监管为特征的贸易投资规则基本构建，实现贸易自由便利、投资自由便利、跨境资金流动自由便利、人员进出自由便利、运输来往自由便利和数据安全有序流动。营商环境更加优化，法律法规体系更加健全，风险防控体系更加严密，现代社会治理格局基本形成，成为我国开放型经济新高地。

By 2035, the institutional system and operation mode of the Free Trade Port will be more mature. The trade &

investment rules that are characterized by freedom, fairness, law-based order and high-level process supervision will be basically constructed, thus realizing freedom & convenience of trade, investment, cross-border capital flow, personnel entry & exit, and transportation, as well as data security and orderly flow. The business environment will be more optimized, the legal system will be more sound, the risk prevention and control system will be more rigorous, and the modern social governance pattern will be basically formed, thus forming a new highland of China's opening-up economy.

到本世纪中叶，全面建成具有较强国际影响力的高水平自由贸易港。

By the middle of this century, the high-level Free Trade Port with strong international influence will be fulfilled in an all-round way.

(四) 实施范围

(IV) Implementation scope

海南自由贸易港的实施范围为海南岛全岛。

The implementation scope of Hainan Free Trade Port is the whole region of Hainan Island.

二、制度设计

II. Design of Institutional System

以贸易投资自由化便利化为重点，以各类生产要素跨境自由有序安全便捷流动和现代产业体系为支撑，以特殊的税收制度安排、高效的社会治理体系和完备的法治体系为保障，在明确分工和机制措施、守住不发生系统性风险底线的前提下，构建海南自由贸易港政策制度体系。

The policy & institutional system of Hainan Free Trade Port should be constructed through focusing on the liberalization and facilitation of trade & investment; being supported by the free, orderly, safe and convenient cross-border flow of various production factors as well as modern industrial system; being guaranteed by special tax system arrangement, efficient social governance system and sound legal system; and establishing on the premise of clear work division and mechanism measures, and keeping the bottom line of avoiding systemic risk.

（一）贸易自由便利。在实现有效监管的前提下，建设全岛封关运作的海关监管特殊区域。对货物贸易，实行以“零关税”为基本特征的自由化便利化制度安排。对服务贸易，实行以“既准入又准营”为基本特征的自由化便利化政策举措。

(I) Free and convenient trade. Under the premise of effective supervision, a Special Customs Supervision Zone shall be constructed for closed operation on the whole island. The institutional system of liberalization and facilitation with "zero tariff" as basic feature shall be applied to trade in goods. Liberalization and facilitation policy & measures with the basic characteristic of "permitting both entry and operation" shall be applied to trade in service.

1.“一线”放开。在海南自由贸易港与中华人民共和国关境外其他国家和地区之间设立“一线”。“一线”进（出）境环节强化安全准入（出）监管，加强口岸公共卫生安全、国门生物安全、食品安全、产品质量安全管控。在确保履行我国缔结或参加的国际条约所规定义务的前提下，制定海南自由贸易港禁止、限制进出口的货物、物品清单，清单外货物、物品自由进出，海关依法进行监管。制定海南自由贸易港进口征税商品目录，目录外货物进入自由贸易港免征进口关税。以联运提单付运的转运货物不征税、不检验。从海南自由贸易港离境的货物、物品按出口管理。实行便捷高效的海关监管，建设高标准国际贸易“单一窗口”。

1. Open up the "front line". We shall set up the "front line" between Hainan Free Trade Port and other countries and regions outside the customs territory of the People's Republic of China. At the "front-line" border-entry/exit link, we shall

strengthen entry/exit safety supervision, and enhance public health & safety at port, bio-safety, food safety, and product quality & safety control at national border. Under the premise of ensuring the fulfillment of obligations stipulated in the international treaties to which China is a party or a member, the list of goods and items that are prohibited or restricted from import and export shall be formulated in Hainan Free Trade Port. The goods and items out of the list shall be freely imported and exported and supervised by the customs authority according to law. We shall formulate a catalogue of goods that are subject to import duties at Hainan Free Trade Port, and goods out of the catalogue will be exempted from import duties when entering the Free Trade Port. The trans-shipped goods delivered by the Through B/L(TBL) shall be exempt from taxes or inspection. The goods and items departing the border from Hainan Free Trade Port shall be subject to export control regulations. We shall implement convenient and efficient customs supervision, and build the "single window" for high-level international trade.

2.“二线”管住。在海南自由贸易港与中华人民共和国关境内的其他地区（以下简称内地）之间设立“二线”。货物从海南自由贸易港进入内地，原则上按进口规定办理相关手续，照章征收关税和进口环节税。对鼓励类产业企业生产的

不含进口料件或者含进口料件在海南自由贸易港加工增值超过 30%（含）的货物，经“二线”进入内地免征进口关税，照章征收进口环节增值税、消费税。行邮物品由海南自由贸易港进入内地，按规定进行监管，照章征税。对海南自由贸易港前往内地的运输工具，简化进口管理。货物、物品及运输工具由内地进入海南自由贸易港，按国内流通规定管理。内地货物经海南自由贸易港中转再运往内地无需办理报关手续，应在自由贸易港内海关监管作业场所（场地）装卸，与其他海关监管货物分开存放，并设立明显标识。场所经营企业应根据海关监管需要，向海关传输货物进出场所等信息。

2. Regulate the "second line" well. A "second line" shall be established between Hainan Free Trade Port and other areas within the customs territory of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "the mainland"). When goods enter the mainland from Hainan Free Trade Port, relevant formalities shall be handled according to the import regulations in principle, and customs duties and import-related taxes shall be levied according to the regulations. For goods that are produced by the encouraged industrial enterprises and do not contain imported materials or with an added value to the imported materials that are processed in Hainan Free Trade Port of more than 30% (including), the import tariff should be exempt when they enter the mainland through the "second line",

and the import value-added tax and consumption tax shall be levied in accordance with the regulations. Posted articles shall be supervised and taxed according to regulations when they enter the mainland from Hainan Free Trade Port. We shall simplify the import management of the transportation means from Hainan Free Trade Port to the mainland. Goods, articles and transportation means shall be managed in accordance with domestic circulation regulations when entering Hainan Free Trade Port from the mainland. The mainland's goods do not need to go through customs declaration formalities on condition that they are transferred to the mainland via Hainan Free Trade Port. Yet they should be loaded and unloaded at the customs-supervised workplace (site) in the Free Trade Port, and should be stored separately from other customs-supervised goods, with obvious marks. The site operating enterprise shall obey the supervision requirements of the customs, and transmit the information of goods in and out of the site to the customs.

3. 岛内自由。海关对海南自由贸易港内企业及机构实施低干预、高效能的精准监管，实现自由贸易港内企业自由生产经营。由境外启运，经海南自由贸易港换装、分拣集拼，再运往其他国家或地区的中转货物，简化办理海关手续。货物在海南自由贸易港内不设存储期限，可自由选择存放地点。实施“零关税”的货物，海关免于实施常规监管。

3. Freedom in the island. The customs implements low-intervention, efficient and precise supervision on the enterprises and institutions in Hainan Free Trade Port, so as to realize free production and operation of the enterprises that are located in the Free Trade Port. The customs formalities shall be simplified for those transit goods that are shipped from abroad, reloaded, sorted and assembled at Hainan Free Trade Port, and then transported to other countries or regions. There is no storage period for the goods in Hainan Free Trade Port, and the storage place can be chosen freely. The goods that are subject to "zero-tariff" policy is exempt from routine supervision by the customs.

4. 推进服务贸易自由便利。实施跨境服务贸易负面清单制度，破除跨境交付、境外消费、自然人移动等服务贸易模式下存在的各种壁垒，给予境外服务提供者国民待遇。实施与跨境服务贸易配套的资金支付与转移制度。在告知、资格要求、技术标准、透明度、监管一致性等方面，进一步规范影响服务贸易自由便利的国内规制。

4. Promote free and convenient trade in service. We should implement the system of negative list of cross-border service trade, break down all kinds of barriers under such service trade modes as cross-border delivery, overseas consumption and natural person movement, and give national

treatment to overseas service providers. We should carry out the fund payment and transfer system that is matching with cross-border service trade. We should standardize domestic regulations that are affecting free and convenient service trade further in terms of notification, qualification requirements, technical standards, transparency, regulatory consistency, etc.

(二) 投资自由便利。大幅放宽海南自由贸易港市场准入，强化产权保护，保障公平竞争，打造公开、透明、可预期的投资环境，进一步激发各类市场主体活力。

(II) Freedom and convenience of investment. We should significantly loosen market access in Hainan Free Trade Port, strengthen property rights protection, ensure fair competition, create an open, transparent and predictable investment environment, and further encourage the vitality of various market entities.

5. 实施市场准入承诺即入制。严格落实“非禁即入”，在“管得住”的前提下，对具有强制性标准的领域，原则上取消许可和审批，建立健全备案制度，市场主体承诺符合相关要求并提交相关材料进行备案，即可开展投资经营活动。备案受理机构从收到备案时起，即开始承担审查责任。对外商投资实施准入前国民待遇加负面清单管理制度，大幅减少禁止和限制条款。

5. Implement the "market access upon commitment" system. We should strictly implement the "non-prohibition is equal to permitting access" policy, cancel the license and approval for the fields with mandatory standards in principle on the premise of "being able to manage", establish and improve the filing system, and allow the market entities to carry out investment and business activities on condition that they promise to meet the relevant requirements and submit relevant materials for filing. From the time of receiving the filing, the filing-accepting institution shall assume the censoring responsibility. We should implement the management system of pre-access national treatment plus the negative list for foreign investment, and substantially reduce the prohibiting and restrictive provisions.

6.创新完善投资自由制度。实行以过程监管为重点的投资便利制度。建立以电子证照为主的设立便利，以“有事必应”、“无事不扰”为主的经营便利，以公告承诺和优化程序为主的注销便利，以尽职履责为主的破产便利等政策制度。

6. Innovate and improve the system of investment freedom. We should implement the investment facilitation system that is focusing on process supervision, establish such policies and systems as the establishment convenience that is mainly based on electronic licenses, the operation convenience

that is mainly based on "responding promptly", "avoiding interruption", the cancellation convenience that is mainly based on the announced commitment and optimized procedures, and the bankruptcy convenience that is mainly based on diligently-performed duties.

7. 建立健全公平竞争制度。强化竞争政策的基础性地位，确保各类所有制市场主体在要素获取、标准制定、准入许可、经营运营、优惠政策等方面享受平等待遇。政府采购对内外资企业一视同仁。加强和优化反垄断执法，打破行政性垄断，防止市场垄断，维护公平竞争市场秩序。

7. Establish and improve the fair competition system. We should strengthen the basic position of competition policies, and ensure that all market entities that are featured with different types of ownership enjoy equal treatment in terms of factor acquisition, standard setting, access licensing, business operation, preferential policies, etc. We should treat domestic and foreign enterprises equally in the process of the government procurement. We should strengthen and optimize anti-monopoly law enforcement, break administrative monopoly, prevent market monopoly, and maintain the fairly-competitive market order.

8. 完善产权保护制度。依法保护私人 and 法人财产的取

得、使用、处置和继承的权利，以及依法征收私人 and 法人财产时被征收财产所有人得到补偿的权利。落实公司法等法律法规，加强对中小投资者的保护。加大知识产权侵权惩罚力度，建立健全知识产权领域市场主体信用分类监管、失信惩戒等机制。加强区块链技术在知识产权交易、存证等方面应用，探索适合自由贸易港发展的新模式。

8. Improve the system of property rights protection. We should protect the right of private and legal persons in terms of acquiring, using, disposing and inheriting property according to law, as well as the right of the owner of the property that is expropriated to get compensation when expropriating private and legal persons' property according to law. We should implement the Company Law and other laws & regulations, and strengthen the protection for the small and medium-sized investors. We should increase penalties for infringement of intellectual property rights, and establish and improve the mechanisms of market entities' classified supervision and punishment for dishonesty in the field of intellectual property rights. We should strengthen the application of Blockchain technology in intellectual property transactions, proof-filing and other aspects, and explore new models that are suitable for the development of the Free Trade Port.

(三)跨境资金流动自由便利。坚持金融服务实体经济，

重点围绕贸易投资自由化便利化，分阶段开放资本项目，有序推进海南自由贸易港与境外资金自由便利流动。

(III) Free and convenient cross-border capital flow. We should adhere to financial services for the real economy, focus on trade & investment liberalization and facilitation, open up capital projects in stages, and orderly promote the free & convenient capital flow between Hainan Free Trade Port and foreign countries.

9.构建多功能自由贸易账户体系。以国内现有本外币账户和自由贸易账户为基础，构建海南金融对外开放基础平台。通过金融账户隔离，建立资金“电子围网”，为海南自由贸易港与境外实现跨境资金自由便利流动提供基础条件。

9. Establish a multi-functional free trade account system. We should establish the foundational platform for Hainan's financial opening to the outside world on the basis of the existing domestic accounts of local and foreign currencies and free trade accounts, and set up the "electronic purse seine" of capital through the isolation of financial accounts, so as to provide basic conditions for realizing the free and convenient cross-border capital flow between Hainan Free Trade Port and foreign countries.

10.便利跨境贸易投资资金流动。进一步推动跨境货物

贸易、服务贸易和新型国际贸易结算便利化，实现银行真实性审核从事前审查转为事后核查。在跨境直接投资交易环节，按照准入前国民待遇加负面清单模式简化管理，提高兑换环节登记和兑换的便利性，探索适应市场需求新形态的跨境投资管理。在跨境融资领域，探索建立新的外债管理体制，试点合并交易环节外债管理框架，完善企业发行外债备案登记制管理，全面实施全口径跨境融资宏观审慎管理，稳步扩大跨境资产转让范围，提升外债资金汇兑便利化水平。在跨境证券投融资领域，重点服务实体经济投融资需求，扶持海南具有特色和比较优势的产业发展，并在境外上市、发债等方面给予优先支持，简化汇兑管理。

10. Facilitate the capital flow of cross-border trade and investment. We should further promote the facilitation of trade settlement in terms of cross-border goods trade, services trade and new-type international trade, and turn the bank's authenticity censoring from pre-event audit into post-event audit. We should simplify the management according to the mode of national treatment plus negative list before access in the link of cross-border direct investment transaction, improve the convenience of registration and exchange in the exchange link, and explore a new form of cross-border investment management to adapt to the market demand. In the field of cross-border financing, we should explore the establishment of a new foreign debt management system, pilot the foreign debt

management framework in the link of merger and transaction, improve the filing and registering management in terms of enterprises' foreign debt issuing, comprehensively implement the macro prudential management for full-caliber cross-border financing, steadily expand the scope of cross-border asset transfer, and improve the level of foreign debt's fund exchange facilitation. In the field of cross-border securities investment and financing, we should focus on serving the needs of real economy investment and financing, support the development of Hainan's industries with characteristics and comparative advantages, give priority to them in terms of overseas listing and issuance of bonds, and simplify exchange management.

11. 扩大金融业对内对外开放。率先在海南自由贸易港落实金融业扩大开放政策。支持建设国际能源、航运、产权、股权等交易场所。加快发展结算中心。

11. Further open up the financial industry. Hainan Free Trade Port should take the lead in implementing the opening-up policy in the financial markets. Support should be given to building international marketplaces of energy, shipping, property rights, equities and so on and also to speeding up the establishment of settlement centers.

12. 加快金融改革创新。支持住房租赁金融业务创新和

规范发展，支持发展房地产投资信托基金（REITs）。稳步拓宽多种形式的产业融资渠道，放宽外资企业资本金使用范围。创新科技金融政策、产品和工具。

12. Speed up financial reforms and innovations. Support should be given to the innovation and standardized development of financial services in the housing rental market and to the development of REITs. Industrial financing channels in various forms should be expanded with steady steps, and restrictions on the scope of foreign-invested enterprises' utilizing their capital funds should be relaxed. Innovations should be made in the policies, products and instruments of scientific and technological finance.

（四）人员进出自由便利。根据海南自由贸易港发展需要，针对高端产业人才，实行更加开放的人才和停居留政策，打造人才集聚高地。在有效防控涉外安全风险隐患的前提下，实行更加便利的出入境管理政策。

(IV) Access freedom and facilitation. As per the development requirements of Hainan Free Trade Port, more open talent policies and stay and residence policies for high-end talents should be enacted so as to foster the formation of talent clusters. More exit and entry management facilitation policies should be enforced on the premise of effectively controlling foreign-related security risks and hazards.

13. 对外籍高层次人才投资创业、讲学交流、经贸活动方面提供出入境便利。完善国际人才评价机制，以薪酬水平为主要指标评估人力资源类别，建立市场导向的人才机制。对外籍人员赴海南自由贸易港的工作许可实行负面清单管理，放宽外籍专业技术技能人员停居留政策。允许符合条件的境外人员担任海南自由贸易港内法定机构、事业单位、国有企业的法定代表人。实行宽松的商务人员临时出入境政策。

13. Access facilitation should be provided to high-level talents of foreign nationalities in terms of investment and start-ups, lecturing and exchanging activities, and business and trade. The foreign talents evaluation mechanism should be improved, the category of human resources should be evaluated with the level of remuneration as the main indicator, and a market-oriented talent mechanism should be gradually established. A negative list management mode should be enforced regarding to work permit of foreign personnel in Hainan Free Trade Port, and more liberal stay and residence policies on foreign professional and technical staff should be adopted. Qualified overseas personnel should be allowed to hold the post as legal representatives of the statutory bodies, public institutions and state-owned enterprises in Hainan Free Trade Port. Easy temporary entry and exit policies on

commercial personnel should be issued.

14. 建立健全人才服务管理制度。实现工作许可、签证与居留信息共享和联审联检。推进建立人才服务中心，提供工作就业、教育生活服务，保障其合法权益。

14. Establish and improve talent service and management system. Efforts should be made to realize the share and linked approval and linked inspection of information on work permit, visa, and stay and residence. The establishment of talent service centers should be advanced to provide services on employment, education and living and safeguard the lawful rights and interests of talents.

15. 实施更加便利的出入境管理政策。逐步实施更大范围适用免签入境政策，逐步延长免签停留时间。优化出入境边防检查管理，为商务人员、邮轮游艇提供出入境通关便利。

15. Implement more convenient entry and exit management policy. Visa-free access policy that's applicable to a broader range should be phased in and the visa-free duration of stay should be gradually extended. Entry-exit frontier inspection and management should be optimized to facilitate the customs clearance of commercial personnel and cruise ships.

(五) 运输来往自由便利。实施高度自由便利开放的运输政策，推动建设西部陆海新通道国际航运枢纽和航空枢纽，加快构建现代综合交通运输体系。

(V) Transportation freedom and facilitation. A highly free, convenient and open transportation policy should be effected to advance the construction of international shipping and aviation hubs along the new land and sea channel in western China and to speed up the construction of a modern comprehensive transportation system.

16. 建立更加自由开放的航运制度。建设“中国洋浦港”船籍港。支持海南自由贸易港开展船舶登记。研究建立海南自由贸易港航运经营管理体制及海员管理制度。进一步放宽空域管制与航路航权限制，优化航运路线，鼓励增加运力投放，增开航线航班。

16. Establish more free and open shipping system. Progress should be made to build the “Yangpu-Port-of-China” home port and support ship registration at Hainan Free Trade Port. Researches should be conducted to set up a shipping operation and management system and a ship crew management system of Hainan Free Trade Port. Limitations on airspace control and sea routes and traffic rights should be further loosened, shipping routes should be optimized, transport capacity should be built up, and more shipping routes

and ships should be added.

17. 提升运输便利化和服务保障水平。推进船舶联合登临检查。构建高效、便捷、优质的船旗国特殊监管政策。为船舶和飞机融资提供更加优质高效的金融服务，取消船舶和飞机境外融资限制，探索以保险方式取代保证金。加强内地与海南自由贸易港间运输、通关便利化相关设施设备建设，合理配备人员，提升运输来往自由便利水平。

17. Advance transportation facilitation and service guarantee level. Advancement should be made in the joint boarding inspection of ships. More efficient, convenient and more quality flag country special supervision policies should be formulated. High-quality and high-efficient financial services should be provided for ship and aircraft financing, including revoking ship and aircraft outbound financing limitations and exploring methods of replacing security deposit with insurance. More emphasis should be laid on constructing the transportation and customs clearance facilitation facilities between other parts of China and Hainan Free Trade Port, assigning personnel as appropriate, and making the transportation between them more free and more convenient.

（六）数据安全有序流动。在确保数据流动安全可控的前提下，扩大数据领域开放，创新安全制度设计，实现数据

充分汇聚，培育发展数字经济。

(VI) Secure and orderly data flow. On the conditions of ensuring secure and controllable data flow, to expand the openness in the data field and innovate the design of security systems for the purpose of realizing sufficient data aggregation and fostering the development of a digital economy.

18. 有序扩大通信资源和业务开放。开放增值电信业务，逐步取消外资股比等限制。允许实体注册、服务设施在海南自由贸易港内的企业，面向自由贸易港全域及国际开展在线数据处理与交易处理等业务，并在安全可控的前提下逐步面向全国开展业务。安全有序开放基础电信业务。开展国际互联网数据交互试点，建设国际海底光缆及登陆点，设立国际通信出入口局。

18. Orderly open up communication resources and businesses step by step. Value-added telecommunication services should be opened up and limitations on the proportion of share of foreign capital should be lifted gradually. Enterprises registered in Hainan Free Trade Port in substance or whose service facilities are at the port should be allowed to conduct online data processing and transaction processing and other businesses across the entire port and the globe and to gradually conduct businesses across the country on the premise of controllable security. Basic telecommunication services

should be opened up in a safe and orderly manner. International pilot projects on internet data interaction should be put on agenda, international submarine optical cables and landing stations should be laid out, and an international communications entry and exit bureau should be set up.

(七) 现代产业体系。大力发展旅游业、现代服务业和高新技术产业，不断夯实实体经济基础，增强产业竞争力。

(VII) Modern industrial system. More efforts should be made to develop tourism, modern service sector and high-tech industries and continuously enhance the foundation and competitiveness of real economy.

19. 旅游业。坚持生态优先、绿色发展，围绕国际旅游消费中心建设，推动旅游与文化体育、健康医疗、养老养生等深度融合，提升博鳌乐城国际医疗旅游先行区发展水平，支持建设文化旅游产业园，发展特色旅游产业集群，培育旅游新业态新模式，创建全域旅游示范省。加快三亚向国际邮轮母港发展，支持建设邮轮旅游试验区，吸引国际邮轮注册。设立游艇产业改革发展创新试验区。支持创建国家级旅游度假区和 5A 级景区。

19. Tourism. Ecological and green development should always be put first. Focusing on building international tourist consumption centers, progress should be made in deepening

the integration of tourism with culture and sports, medical care, elderly care and health promotion. Besides, efforts should be made to improve the development level of Boao Lecheng International Medical Tourism Pilot Zone, build culture and tourism industrial parks, develop characteristic tourist industry clusters, nurture new business forms and patterns of the tourism industry, and create a tourism demonstrative province across the area. Meanwhile, the development of Sanya into a home port to international cruise ships should be accelerated by building the cruise ship tourism pilot zone and attracting more international cruise ships to register. Pilot areas for reform, development and innovation of the yacht industry should be established. Support should be given to developing tourist holiday resorts and 5A scenic areas at national level.

20. 现代服务业。集聚全球创新要素，深化对内对外开放，吸引跨国公司设立区域总部。创新港口管理体制机制，推动港口资源整合，拓展航运服务产业链，推动保税仓储、国际物流配送、转口贸易、大宗商品贸易、进口商品展销、流通加工、集装箱拆拼箱等业务发展，提高全球供应链服务管理能力，打造国际航运枢纽，推动港口、产业、城市融合发展。建设海南国际设计岛、理工农医类国际教育创新岛、区域性国际会展中心，扩大专业服务业对外开放。完善海洋服务基础设施，积极发展海洋物流、海洋旅游、海洋信息服

务、海洋工程咨询、涉海金融、涉海商务等，构建具有国际竞争力的海洋服务体系。建设国家对外文化贸易基地。

20. Modern service industry. Efforts should be made to pool global innovation elements, deepen opening up both inwardly and outwardly and attract trans-national companies to set up their headquarters at the port. The port management system and mechanism should be innovated to facilitate the integration of port resources, expand the shipping service industrial chain, promote the growth of bonded warehousing, international logistics distribution, transit trade, bulk commodity trade, sales exhibitions of imported goods, distribution processing, container assembly and disassembly, and other businesses, improve the management and service capacity of global supply chain, develop international shipping hubs, and advance the integrated development of ports, industries and cities. The opening of the service sector to the outside world should be expanded by building Hainan into an international design island, an innovative island in international education in science, engineering, agriculture and medicine, and a regional international exhibition center. Efforts should also be made to improve marine service infrastructure, develop marine logistics, marine tourism, marine information services, marine engineering consultation, marine finance, marine commerce, etc., and build a marine

service system with international competitiveness. National foreign cultural trade bases should also be established.

21. 高新技术产业。聚焦平台载体，提升产业能级，以物联网、人工智能、区块链、数字贸易等为重点发展信息产业。依托文昌国际航天城、三亚深海科技城，布局建设重大科技基础设施和平台，培育深海深空产业。围绕生态环保、生物医药、新能源汽车、智能汽车等壮大先进制造业。发挥国家南繁科研育种基地优势，建设全球热带农业中心和全球动植物种质资源引进中转基地。建设智慧海南。

21. High-tech industries. By focusing on platforms and carriers, industrial capacity and scale should be proliferated and prioritize the development of the IoTs, AI, blockchain, digital trade and other information industries. Relying on Wenchang International Space City and Sanya Deep Sea Science and Technology City, major science and technology facilities and platforms should be laid out and deep sea and deep space industries should be fostered. The advanced manufacturing industry should be strengthened with emphasis on Eco-environment protection, biomedicine, new energy vehicles and smart cars. The advantages of Nanfan Scientific and Research Breeding Base should also be exploited to the full to establish the global tropical agriculture center and the transfer base for introducing global animal and plant

germplasm. All will serve to the building of a smart Hainan.

(八) 税收制度。按照零关税、低税率、简税制、强法治、分阶段的原则，逐步建立与高水平自由贸易港相适应的税收制度。

(VIII) Tax system. A tax system that is applicable to high-level free trade ports should be established step by step according to the principles of zero tariff, low tax rate, streamlined tax structure, strengthened law enforcement, and phased implementation.

22. 零关税。全岛封关运作前，对部分进口商品，免征进口关税、进口环节增值税和消费税。全岛封关运作、简并税制后，对进口征税商品目录以外、允许海南自由贸易港进口的商品，免征进口关税。

22. Zero tariff. Before closing off of customs, some imported goods should be exempted from import tariff, import value-added tax and consumption tax. After closing off of customs and streamlining the tax structure, the goods excluded in the catalogue of taxable imported goods and allowable for being imported by Hainan Free Trade Port are exempted from import tariff.

23. 低税率。对在海南自由贸易港实质经营的企业，实

行企业所得税优惠税率。对符合条件的个人，实行个人所得税优惠税率。

23. Low tax rate. Preferential corporate income tax rates should be applied to enterprises running their businesses at Hainan Free Trade Port, and preferential individual income tax rates should be applied to eligible individuals.

24. 简税制。结合我国税制改革方向，探索推进简化税制。改革税种制度，降低间接税比例，实现税种结构简单科学、税制要素充分优化、税负水平明显降低、收入归属清晰、财政收支大体均衡。

24. Streamlined tax structure. Efforts should be made to explore ways for streamlining the tax structure by combining with the orientation of China's tax reform. Reform in the categories of taxes should be conducted to reduce the proportion of indirect taxes and make the structure of tax categories more simple and more scientific, the elements of tax system fully optimized, tax burden remarkably reduced, the attribution of incomes more explicit, and the government revenues and expenditures generally balanced.

25. 强法治。税收管理部门按实质经济活动所在地和价值创造地原则对纳税行为进行评估和预警，制定简明易行的实质经营地、所在地居住判定标准，强化对偷漏税风险的识

别，防范税基侵蚀和利润转移，避免成为“避税天堂”。积极参与国际税收征管合作，加强涉税情报信息共享。加强税务领域信用分类服务和管理，依法依规对违法失信企业和个人采取相应措施。

25. Strengthened law enforcement. Tax administration departments should assess the tax payment behavior based on the places where substantial economic activities take place and value is created and publish early warnings. They should formulate concise and easy-to-enforce criteria for the substantial place of business and place of residence, intensify the recognition of tax evasion risks, prevent tax base erosion and profit shifting, and eradicate the possibility of “heaven of tax evasion”. They should also take active part in international tax collection and supervision cooperation and advance sharing of tax-related intelligence and information.

26. 分阶段。按照海南自由贸易港建设的不同阶段，分步骤实施零关税、低税率、简税制的安排，最终形成具有国际竞争力的税收制度。

26. Phased implementation. This means to carry out the arrangements of zero tariff, low tax rate and streamlined tax structure according to the different phases of building Hainan Free Trade Port and eventually create an internationally competitive tax system.

(九) 社会治理。着力推进政府机构改革和政府职能转变，鼓励区块链等技术集成应用于治理体系和治理能力现代化，构建系统完备、科学规范、运行有效的自由贸易港治理体系。

(IX) Social governance. Focuses should be laid on promoting the reform of government bodies and transformation of government functions, advance the integrated application of blockchain and other technologies into the modernization of the governance system and capacity, and set up a systematic and complete, scientific and standard, and effectively-operated free trade port governance system.

27. 深化政府机构改革。进一步推动海南大部门制改革，整合分散在各部门相近或相似的功能职责，推动职能相近部门合并。控制行政综合类公务员比例，行政人员编制向监管部门倾斜，推行市场化的专业人员聘任制。

27. Deepen the reform of government institutions. Efforts should be made to further promote the implementation of Hainan's Large Department System, integrate the close and similar functions and responsibilities of different departments, and promote the merger of departments with similar functions. The proportion of comprehensive administrative civil servants should be controlled, the administrative staffing should be

adjusted and targeted at supervision departments, and a market-oriented appointment system of professionals should be implemented.

28. 推动政府职能转变。强化监管立法和执法，加强社会信用体系应用，深化“双随机、一公开”的市场监管体制，坚持对新业态实行包容审慎监管。充分发挥“互联网+”、大数据、区块链等现代信息技术作用，通过政务服务等平台建设规范政府服务标准、实现政务流程再造和政务服务“一网通办”，加强数据有序共享，提升政府服务和治理水平。政府作出的承诺须认真履行，对于不能履行承诺或执行不到位而造成损失的，应及时予以赔偿或补偿。

28. Promote transformation of government functions. Progress should be made in strengthening supervision legislation and law enforcement, expanding the application of the social credit system, further developing the “double random selections and one publication” market supervision system, and conducting inclusive and prudential supervision of new business forms. The role of modern information technologies such as “Internet +”, big data, and blockchain should be given full play. Standard government service norms should be established through government services and other platforms so as to realize government process re-engineering and “all services to be accessed via one website” of

government services. Coupled with orderly sharing of data, the services and governance level of the government will be improved. The promises made by the government must be fulfilled earnestly. Those who fail to fulfill promises or fail to fulfill them properly should make compensations without delay.

29. 打造共建共治共享的社会治理格局。深化户籍制度改革，进一步放宽户口迁移政策，实行以公民身份号码为唯一标识、全岛统一的居住证制度。赋予行业组织更大自主权，发挥其在市场秩序维护、标准制定实施、行业纠纷调处中的重要作用。赋予社区更大的基层治理权限，加快社区服务与治理创新。

29. Create a social governance pattern of joint construction, joint governance and sharing. Efforts should be made to deepen the reform of the household registration system, further relax the residence relocation policy, and implement a unified residence permit system across the island that uses the citizenship number as the only identifier. Greater autonomy should be given to industrial organizations so as to play to their important roles in maintenance of market order, standards formulation and implementation, and mediation of industrial disputes. Greater authority for grassroots governance should be given to communities so as to improve community services and

speed up governance innovations.

30. 创新生态文明体制机制。深入推进国家生态文明试验区（海南）建设，全面建立资源高效利用制度，健全自然资源产权制度和有偿使用制度。扎实推进国土空间规划体系建设，实行差别化的自然生态空间用途管制。健全自然保护区内自然资源资产特许经营权等制度，探索生态产品价值实现机制。建立热带雨林等国家公园，构建以国家公园为主体的自然保护区体系。探索建立政府主导、企业和社会参与、市场化运作、可持续的生态保护补偿机制。加快构建自然资源统一调查评价监测和确权登记制度。健全生态环境监测和评价制度。

30. Innovate the ecological civilization system and mechanism. Progress should be made in promoting the construction of the National Ecological Civilization Pilot Zone (Hainan), establishing the system for efficient use of resources, and improving the natural resource property rights system and paid use system. Efforts should be made to solidly promote the construction of national land spatial planning system and implement differentiated control of the usage of natural ecological spaces; improve the natural resource assets franchise rights and other systems in nature reserves and explore the mechanism of realizing the value of ecological products; establish national parks such as tropical rain forests

and build a system of natural reserves with national parks at the core; and to explore and develop a government-led, enterprise and society-involved, market-oriented, and sustainable ecological protection compensation mechanism. In addition, the construction of a unified investigation, evaluation, monitoring and rights registration system for natural resources should be accelerated, and the ecological environment monitoring and evaluation system should be improved.

(十) 法治制度。建立以海南自由贸易港法为基础，以地方性法规和商事纠纷解决机制为重要组成的自由贸易港法治体系，营造国际一流的自由贸易港法治环境。

(X) Rule of law. Efforts should be made to establish a free trade port law system with the Hainan Free Trade Port Law as the basis and local regulations and commercial disputes resolution mechanisms as important components so as to create a world-class free trade port legal environment.

31. 制定实施海南自由贸易港法。以法律形式明确自由贸易港各项制度安排，为自由贸易港建设提供原则性、基础性的法治保障。

31. Formulate and implement the Hainan Free Trade Port Law. Clarify in legal form each institutional arrangement in the free trade port so as to provide principle and basic legal

guarantee for the construction of the free trade port.

32.制定经济特区法规。在遵循宪法规定和法律、行政法规基本原则前提下，支持海南充分行使经济特区立法权，立足自由贸易港建设实际，制定经济特区法规。

32. Formulate laws and regulations of the special economic zone. Under the premise of following the Constitution LAW and basic principles of laws and administrative regulations, support Hainan to fully exercise the legislative power of the special economic zone and formulate the laws and regulations of the special economic zone based on the reality of free trade port construction.

33.建立多元化商事纠纷解决机制。完善国际商事纠纷案件集中审判机制，提供国际商事仲裁、国际商事调解等多种非诉讼纠纷解决方式。

33. Establish a diversified settlement mechanism for commercial disputes. Improve the centralized trial mechanism for international commercial disputes and provide a variety of resolutions to non-litigation disputes, such as international commercial arbitration, and international commercial mediation.

(十一) 风险防控体系。制定实施有效措施，有针对性

防范化解贸易、投资、金融、数据流动、生态和公共卫生等领域重大风险。

(XI) Risk prevention and control system. Formulate and implement effective measures so as to prevent and reconcile major risks in trade, investment, finance, data flow, ecology and public health in a target-oriented manner.

34. 贸易风险防控。高标准建设开放口岸和“二线口岸”基础设施、监管设施，加大信息化系统建设和科技装备投入力度，实施智能精准监管，依托全岛“人流、物流、资金流”信息管理系统、社会管理监管系统、口岸监管系统“三道防线”，形成海南社会管理信息化平台，对非设关地实施全天候动态监控。加强特定区域监管，在未设立口岸查验机构的区域设立综合执法点，对载运工具、上下货物、物品实时监控和处理。海南自由贸易港与内地之间进出的货物、物品、人员、运输工具等均需从口岸进出。完善口岸监管设备设施的配置。海关负责口岸及其他海关监管区的监管和查缉走私工作。海南省政府负责全省反走私综合治理工作，对下级政府反走私综合治理工作进行考评。建立与广东省、广西壮族自治区等地的反走私联防联控机制。

34. Trade risk prevention and control. Build the infrastructure and regulatory facilities at open ports and "second-tier ports" with high standard, increase the investment in information system construction and technical equipment,

implement intelligent and precise supervision, rely on the island's "people, logistics and capital flow" information management system, social management and supervision system and port supervision system "three lines of defense", form Hainan social management information platform and implement all-weather dynamic monitoring for non-designated areas. Strengthen the supervision of specific areas, set up comprehensive law enforcement spots in areas without port inspection agencies and conduct real-time monitoring and processing of transportation tools, goods and articles loading and unloading. All the goods, articles, personnel and means of transport between Hainan free trade port and the mainland shall be imported from the port. Improve the configuration of the supervision equipment and facilities in the port. The customs shall be responsible for the supervision and investigation of smuggling in the port and other customs surveillance zones. The government of Hainan Province is responsible for anti-smuggling comprehensive management of the whole province and evaluates the comprehensive anti-smuggling management of lower-level governments. Establish a joint anti-smuggling prevention and control mechanism with Guangdong Province, Guangxi Zhuang Autonomous Region and other places.

35.投资风险防控。完善与投资规则相适应的过程监管制度，严格落实备案受理机构的审查责任和备案主体的备案责任。明确加强过程监管的规则和标准，压实监管责任，依法对投资经营活动的全生命周期实施有效监管，对新技术、新产业、新业态、新模式实行包容审慎监管，对高风险行业和领域实行重点监管。建立健全法律责任制度，针对备案主体提供虚假备案信息、违法经营等行为，制定严厉的惩戒措施。实施好外商投资安全审查，在创造稳定、透明和可预期的投资环境同时，有效防范国家安全风险。

35. Investment risk prevention and control. Improve the process supervision system that adapts to the investment rules, and strictly implement the review responsibilities of the filing institutions and the filing responsibilities of the filing subjects. Make clear and strengthen the rules and standards for process supervision, consolidate regulatory responsibilities, implement effective supervision over the whole life cycle of investment and operation activities according to law, implement tolerant and prudent supervision over new technologies, new industries, new formats and new models, and implement key supervision over high-risk industries and fields. Establish and improve the legal liability system and formulate strict disciplinary measures for the filing subject that provides false filing information and running illegal operations and so on. Carry out a good security review of foreign investment and effectively guard against

national security risks while creating a stable, transparent and predictable investment environment.

36.金融风险防控。优化金融基础设施和金融法治环境，加强金融消费者权益保护，依托资金流信息监测管理系统，建立健全资金流动监测和风险控制体系。建立自由贸易港跨境资本流动宏观审慎管理体系，加强对重大风险的识别和系统性金融风险的防范。加强反洗钱、反恐怖融资和反逃税审查，研究建立洗钱风险评估机制，定期评估洗钱和恐怖融资风险。构建适应海南自由贸易港建设的金融监管协调机制。

36. Financial risk prevention and control. Optimize the financial infrastructure and legal environment, strengthen the protection of financial consumers' rights and interests, rely on the information monitoring and management system for capital flows, establish and improve the system for monitoring and preventing capital flows and risks. Establish a macro prudential management system for cross-border capital flows in the free trade port and strengthen the identification of major risks and the prevention of systemic financial risks. Strengthen the review of anti-money-laundering, anti-terrorist-financing and anti-tax-evasion review, research and set up money-laundering risk assessment mechanism and regularly assess the money laundering and terrorist financing risks. Build a financial supervision and coordination mechanism suitable for the

construction of Hainan free trade port.

37.网络安全和数据安全风险防控。深入贯彻实施网络安全等级保护制度，重点保障关键信息基础设施和数据安全，健全网络安全保障体系，提升海南自由贸易港建设相关的网络安全保障能力和水平。建立健全数据出境安全管理制度体系。健全数据流动风险管控措施。

37. Prevention and control of network security and data security risks. Implement thoroughly the network security level protection system, focus on key information infrastructure and data security, improve the network security system and improve the capacity and level of network security related to the construction of Hainan free trade port. Establish and improve the data exit security management system and improve data flow risk management and control measures.

38.公共卫生风险防控。加强公共卫生防控救治体系建设，建立传染病和突发公共卫生事件监测预警、应急响应平台和决策指挥系统，提高早期预防、风险研判和及时处置能力。加强疾病预防控制体系建设，高标准建设省级疾病预防控制中心，建立国家热带病研究中心海南分中心，加快推进各级疾病预防控制机构基础设施建设，优化实验室检验检测资源配置。加强公共卫生人才队伍建设，提升监测预警、检验检测、现场流行病学调查、应急处置和医疗救治能力。建

设生物安全防护三级实验室和传染病防治研究所，强化全面检测、快速筛查能力，优化重要卫生应急物资储备和产能保障体系。健全优化重大疫情救治体系，建设传染病医疗服务网络，依托综合医院或专科医院建立省级和市级传染病医疗中心，改善传染病医疗中心和传染病医院基础设施和医疗条件。重点加强基层传染病医疗服务能力建设，提升县级综合医院传染病诊疗能力。构建网格化紧密型医疗集团，促进资源下沉、医防融合。完善基层医疗卫生机构标准化建设，强化常见病多发病诊治、公共卫生服务和健康管理能力。加强国际卫生检疫合作和国际疫情信息搜集与分析，提升口岸卫生检疫技术设施保障，建设一流的国际旅行卫生保健中心，严格落实出入境人员健康申报制度，加强对来自重点国家或地区的交通工具、人员和货物、物品的卫生检疫，强化联防联控，筑牢口岸检疫防线。加强对全球传染病疫情的监测，推进境外传染病疫情风险早期预警，严防重大传染病跨境传播。建立海关等多部门协作的境外疫病疫情和有害生物联防联控机制。提升进出口商品质量安全风险预警和快速反应监管能力，完善重点敏感进出口商品监管。

38. Prevention and control of public health risks. Strengthen the construction of public health prevention and treatment system, establish surveillance and early warning of infectious diseases and public health emergencies, emergency response platform and decision-making command system and improve our capacity for early prevention, risk assessment and

timely disposal. Strengthen the construction of disease prevention and control system, establish provincial centers for disease prevention and control with high standards, establish Hainan Branch of the National Tropical Disease Research Center, accelerate the infrastructure construction of disease prevention and control institutions at all levels and optimize the allocation of laboratory testing resources. Strengthen the construction of public health talent teams, and improve the capabilities for monitoring and early warning, inspection and testing, on-site epidemiological investigation, emergency response and medical treatment. Build a three-level bio-safety protection laboratory and an institute of infectious disease control, strengthen the capability of comprehensive testing and rapid screening, and optimize the reserve and production capacity guarantee system for important health emergency materials. Improve and optimize the treatment system for major epidemics, build a medical service network for infectious diseases, build provincial and municipal infectious disease medical centers based on general or specialized hospitals, and improve the infrastructure and medical conditions of infectious disease medical centers and infectious disease hospitals. Focus on strengthening the construction of medical service capacity for infectious diseases at the grass-roots level, and improve the diagnosis and treatment

capacity of infectious diseases in county-level general hospitals. Build a close grid medical group to promote resource sinking and fusion of medical care and prevention. Improve the standardized construction of basic medical and health institutions, and strengthen the capacity for the diagnosis and treatment of common diseases, public health services, and health management. Strengthen the international health and quarantine cooperation and international epidemic information collection and analysis, improve the support for the health and quarantine technical facilities in the port, build a first-class international travel health care center, strictly implement the health declaration system for entry-exit personnel, strengthen the health quarantine of vehicles, personnel, goods and articles coming from key countries or regions, strengthen the joint defense and control and the port quarantine and prevention line. Strengthen the monitoring of global epidemic situation of infectious diseases, promote the early warning of the risk of infectious diseases abroad, and strictly prevent the cross-border spread of major infectious diseases. Establish a joint prevention and control mechanism for overseas epidemics and pests, which will be coordinated by the customs and other departments. Improve the risk warning and fast-response supervision capabilities regarding the quality and safety of import and export commodities, and improve the supervision

of key sensitive import and export commodities.

39.生态风险防控。实行严格的进出境环境安全准入管理制度，禁止洋垃圾输入。推进医疗废物等危险废物处置设施建设，提升突发生态环境事件应急准备与响应能力。建立健全环保信用评价制度。

39. Ecological risk prevention and control. Strictly implement the management system of entry and exit environmental safety access, and prohibit the import of foreign garbage. Promote the construction of facilities for the disposal of hazardous wastes, such as medical waste, and improve the emergency preparedness and response capacity for emergencies involving the ecological environment. Establish and improve the environmental credit evaluation system.

三、分步骤分阶段安排

III. Phased Step-by-step Arrangement

(一) 2025年前重点任务。围绕贸易投资自由化便利化，在有效监管基础上，有序推进开放进程，推动各类要素便捷高效流动，形成早期收获，适时启动全岛封关运作。

(I) Key tasks to be completed before 2025. Focus will be granted to promote free and convenient trade and investment and exert effective supervision to carry forward opening up in

an ordered way and convenient and effective flow of various elements, thus achieving early harvest and initiating independent customs operations throughout Hainan Island in appropriate time.

1.加强海关特殊监管区域建设。在洋浦保税港区等具备条件的海关特殊监管区域率先实行“一线”放开、“二线”管住的进出口管理制度。根据海南自由贸易港建设需要，增设海关特殊监管区域。

1.Strengthen construction of Special Customs Supervision Zones. An import and export management system featuring “free flow through the first line and efficient control at the second line” will be first adopted in Yangpu Bonded Port Area and other qualified Special Customs Supervision Zones. More special customs supervision zones will be set up based on the need for the construction of Hainan Free Trade Port.

2.实行部分进口商品零关税政策。除法律法规和相关规
定明确不予免税、国家规定禁止进口的商品外，对企业进口自用的生产设备，实行“零关税”负面清单管理；对岛内进口用于交通运输、旅游业的船舶、航空器等营运用交通工具及游艇，实行“零关税”正面清单管理；对岛内进口用于生产自用或以“两头在外”模式进行生产加工活动（或服务贸易过程中）所消耗的原辅料，实行“零关税”正面清单管理；对岛内

居民消费的进境商品，实行正面清单管理，允许岛内免税购买。对实行“零关税”清单管理的货物及物品，免征进口关税、进口环节增值税和消费税。清单内容由有关部门根据海南实际需要和监管条件进行动态调整。放宽离岛免税购物额度至每年每人 10 万元，扩大免税商品种类。

2. Implement zero-tariff policy on certain imported goods. Except for goods prohibited from tariff exemption or import by laws and regulations, the zero-tariff negative list management will apply to production equipments imported by enterprises for own use; the zero-tariff positive list management will apply to ships, aircrafts, other means of transport and yachts imported to the island for transportation and tourism; the zero-tariff positive list management will also apply to raw and auxiliary materials imported for production within Hainan, or for production and processing (or in the process of trade in service) in a mode where final products would be exported to overseas markets; positive list management will apply to imported goods consumed by residents in Hainan without charging tariff. Goods and items under zero-tariff list management will be exempt from import duties, import value-added tax and consumption tax. The lists will be dynamically adjusted by relevant departments according to practical demand and supervision requirements of Hainan. The quota for offshore duty-free shopping will be raised to RMB

100,000 per person per year, and the categories for duty-free goods will be expanded.

3.减少跨境服务贸易限制。在重点领域率先规范影响服务贸易自由便利的国内规制。制定出台海南自由贸易港跨境服务贸易负面清单，给予境外服务提供者国民待遇。建设海南国际知识产权交易所，在知识产权转让、运用和税收政策等方面开展制度创新，规范探索知识产权证券化。

3. Reduce restrictions on cross-border trade in service. Take Initiatives to standardize domestic rules and regulations that affect the facilitation of trade in service in key areas. Formulate and release the negative list of cross-border trade in service in Hainan Free Trade Port and grant national treatment to overseas service providers. Furthermore, establish the Hainan International Intellectual Property Exchange, foster institutional innovation in the transfer, utilization and taxation of intellectual property; and carry out law-based exploration for the securitization of intellectual property.

4.实行“极简审批”投资制度。制定出台海南自由贸易港放宽市场准入特别清单、外商投资准入负面清单。对先行开放的特定服务业领域所设立的外商投资企业，明确经营业务覆盖的地域范围。建立健全国家安全审查、产业准入环境标准和社会信用体系等制度，全面推行“极简审批”制度。深化

“证照分离”改革。建立健全以信用监管为基础、与负面清单管理方式相适应的过程监管体系。

4. Implement “the most-simplified-approval” investment system. Roll out the special list for relaxing market access and the negative list for foreign investment access in Hainan Free Trade Port. Define the geographic range for business operations of foreign-invested enterprises in specific service sectors that are opened up at early stage. Meanwhile, establish and improve the national security review and environmental standards for industrial access, social credit system among other mechanisms to promote the most-simplified-approval system in all respects. Deepen the reform on streamlining business license approval from the business license. Establish and improve a process supervision system based on credit supervision and compatible with the negative list management.

5. 试点改革跨境证券投融资政策。支持在海南自由贸易港内注册的境内企业根据境内外融资计划在境外发行股票，优先支持企业通过境外发行债券融资，将企业发行外债备案登记制管理下放至海南省发展改革部门。探索开展跨境资产管理业务试点，提高跨境证券投融资汇兑便利。试点海南自由贸易港内企业境外上市外汇登记直接到银行办理。

5. Promote pilot reform on cross-border securities investment and financing policy. Support domestic enterprises

registered in Hainan Free Trade Port to issue stocks abroad according to their domestic and overseas financing schemes and priority will be given to support enterprises in financing through issuing bonds overseas. The Development and Reform Department of Hainan province will be in charge of the registration management of foreign debt issued by domestic enterprises. Pilot programs on cross-border asset management businesses will be explored to further facilitate foreign exchange operations for cross-border securities investment and financing. A pilot program will also be developed for enterprises in Hainan Free Trade Port to register foreign exchange directly at banks when they go public abroad.

6. 加快金融业对内对外开放。培育、提升海南金融机构服务对外开放能力，支持金融业对外开放政策在海南自由贸易港率先实施。支持符合条件的境外证券基金期货经营机构在海南自由贸易港设立独资或合资金融机构。支持金融机构立足海南旅游业、现代服务业、高新技术产业等重点产业发展需要，创新金融产品，提升服务质效。依托海南自由贸易港建设，推动发展相关的场外衍生品业务。支持海南在优化升级现有交易场所的前提下，推进产权交易场所建设，研究允许非居民按照规定参与交易和进行资金结算。支持海南自由贸易港内已经设立的交易场所在会员、交易、税负、清算、交割、投资者权益保护、反洗钱等方面，建立与国际惯例接

轨的规则和制度体系。在符合相关法律法规的前提下，支持在海南自由贸易港设立财产险、人身险、再保险公司以及相互保险组织和自保公司。

6. Accelerate the opening up of financial sector to both domestic and overseas markets. Promote financial institutions in Hainan in developing and building up the capability of serving the opening up process, and supporting Hainan Free Trade Port to take initiatives to implement opening policies in the financial sector. Support qualified overseas institutions dealing with securities, funds, and futures businesses to set up wholly or jointly owned financial institutions in Hainan Free Trade Port and support financial institutions to develop new financial products and improve quality and efficiency of services in Hainan based on development needs of key industries such as tourism, modern service, and high-tech industry, etc. Meanwhile, promote the development of relevant over-the-counter derivative businesses to address needs for the construction of Hainan Free Trade Port. Hainan will be supported in building property rights trading venues on the basis of optimizing and upgrading existing trading venues, and non-residents will be allowed to participate in trading and fund settlement according to relevant regulations. Besides, support the established trading venues in Hainan Free Trade Port to roll out rules and institutional systems aligned with international

practices in terms of membership, trading, taxation, clearance, settlement, protection of investor rights, and anti-money laundering; and support the establishment of property insurance, life insurance, reinsurance, mutual insurance and self-insurance institutions and companies in Hainan Free Trade Port within the framework of relevant laws and regulations.

7. 增强金融服务实体经济能力。支持发行公司信用类债券、项目收益票据、住房租赁专项债券等。对有稳定现金流的优质旅游资产，推动开展证券化试点。支持金融机构在依法合规、有效防范风险的前提下，在服务贸易领域开展保单融资、仓单质押贷款、应收账款质押贷款、知识产权质押融资等业务。支持涉海高新技术企业利用股权、知识产权开展质押融资，规范、稳妥开发航运物流金融产品和供应链融资产品。依法有序推进人工智能、大数据、云计算等金融科技领域研究成果在海南自由贸易港率先落地。探索建立与国际商业保险付费体系相衔接的商业性医疗保险服务。支持保险业金融机构与境外机构合作开发跨境医疗保险产品。

7. Enhance the real economic capability of financial services. Support the issuance of corporate credit bonds, project revenue notes and special bonds for housing lease, etc.; promote pilot projects on the securitization of high quality tourism assets with stable cash flow; support financial institutions to carry out premium financing, warehouse receipt

loans, receivables pledge, intellectual property pledge and other businesses in the field of trade in service provided that the laws and regulations are obeyed and risks are effectively prevented; support marine-related high-tech enterprises to take advantage of equities and intellectual properties rights, and promote the regulated and controllable development of shipping, logistics and supply chain-related financial products. Take initiatives to apply research achievements in the fields of artificial intelligence, big data and cloud computing in Hainan Free Trade Port in a law-abiding and orderly way; explore to establish commercial medical insurance services connected to international commercial insurance payment systems and support financial institutions in the insurance industry to cooperate with overseas organizations to develop cross-border medical insurance products.

8. 实施更加便利的免签入境措施。将外国人免签入境渠道由旅行社邀请接待扩展为外国人自行申报或通过单位邀请接待免签入境。放宽外国人申请免签入境事由限制，允许外国人以商贸、访问、探亲、就医、会展、体育竞技等事由申请免签入境海南。实施外国旅游团乘坐邮轮入境 15 天免签政策。

8. Apply a more convenient visa-free entry policy. Open up more visa-free application channels to foreigners including

self-declaration and invitation and reception by local entities, apart from invitation and reception by travel agencies. The restrictions on foreigners to apply for visa-free entry will be relaxed and foreigners will be allowed to apply for visa-free entry to Hainan for reasons including commercial trade, visit, family reunion, medical treatment, exhibition and sports event, etc. Apply the 15-day visa-free stay policy to foreign tourist groups traveling by cruise ships.

9. 实施更加开放的船舶运输政策。以“中国洋浦港”为船籍港，简化检验流程，逐步放开船舶法定检验，建立海南自由贸易港国际船舶登记中心，创新设立便捷、高效的船舶登记程序。取消船舶登记主体外资股比限制。在确保有效监管和风险可控的前提下，境内建造的船舶在“中国洋浦港”登记并从事国际运输的，视同出口并给予出口退税。对以洋浦港作为中转港从事内外贸同船运输的境内船舶，允许其加注本航次所需的保税油；对其加注本航次所需的本地生产燃料油，实行出口退税政策。对符合条件并经洋浦港中转离境的集装箱货物，试行启运港退税政策。加快推进琼州海峡港航一体化。

9. Apply a more open shipping policy. Yangpu-Port-of-China will be set as the port of registry, to simplify the inspection process, gradually release restrictions on the statutory survey of ships, establish the Hainan Free

Trade Port international ship registration center, and creatively establish convenient and efficient ship registration procedures. Remove the restriction on foreign shareholding proportion for ship registration body. Under the premise of effective supervision and risk control, domestically built ships registered in Yangpu-Port-of-China and engaged in international shipping are entitled to export rate rebates as in the situation of export. Domestic ships with both domestic and foreign trade goods on board which transit at Yangpu Port are allowed to refuel with bonded oil required for the voyage, or tax rebate could be claimed if the ships refuel with locally produced fuel oil for the voyage. For container cargoes that meet relevant conditions and transit at Yangpu Port for final departure from China, a trial policy of tax rebate at port of departure will apply. Speed up the integrated development of shipping and port in Qiongzhou Strait.

10. 实施更加开放的航空运输政策。在对等基础上，推动在双边航空运输协定中实现对双方承运人开放往返海南的第三、第四航权，并根据我国整体航空运输政策，扩大包括第五航权在内的海南自由贸易港建设所必需的航权安排。支持在海南试点开放第七航权。允许相关国家和地区航空公司承载经海南至第三国（地区）的客货业务。实施航空国际中转旅客及其行李通程联运。对位于海南的主基地航空公司

开拓国际航线给予支持。允许海南进出岛航班加注保税航油。

10. Apply a more open policy on air transport. Promote the realization of the third and fourth freedom rights for the carriers of both parties to and from Hainan in bilateral air transportation agreements based on equality, and expand air freedom arrangement including the fifth freedom right necessary for building the Hainan Free Trade Port in accordance with the general air transportation policies of China; support Hainan in trial implementation of the seventh air freedom. Allow airlines from relevant countries and regions to carry passengers or freight via Hainan to a third country (region). Provide combined transportation service to international transfer passengers and their luggage. Support airline companies with Hainan as their core base to expand international flight routes. Allow both inbound and outbound flights to refuel with bonded aviation oil.

11.便利数据流动。在国家数据跨境传输安全管理制度框架下，开展数据跨境传输安全管理试点，探索形成既能便利数据流动又能保障安全的机制。

11. Facilitate data flow. Launch pilot projects on security management of cross-border data transfers to explore and develop a convenient and secure cross-border data transfer

mechanism within the framework of national security management system for cross-border data transfers.

12. 深化产业对外开放。支持发展总部经济。举办中国国际消费品博览会，国家级展会境外展品在展期内进口和销售享受免税政策，免税政策由有关部门具体制定。支持海南大力引进国外优质医疗资源。总结区域医疗中心建设试点经验，研究支持海南建设区域医疗中心。允许境外理工农医类高水平大学、职业院校在海南自由贸易港独立办学，设立国际学校。推动国内重点高校引进国外知名院校在海南自由贸易港举办具有独立法人资格的中外合作办学机构。建设海南国家区块链技术和产业创新发展基地。

12. Deepen industrial opening-up. Support the development of headquarters economy. Hold China International Consumer Goods Expo. The import and sale of foreign exhibits during national level exhibitions will be entitled to tax exemption policy which will be formulated by relevant departments. Support Hainan in introducing high quality foreign medical resources from abroad. Draw from the trial experience of regional medical centers to explore and support the building of regional medical centers in Hainan. Allow high-level universities and vocational colleges specialized in science, engineering, agriculture and medical science to run international schools independently in Hainan

Free Trade Port. Promote the partnership between Chinese top-level universities and world-renowned foreign colleges to set up jointly-run schools as independent legal entities in Hainan. Build the Hainan national blockchain technology and industrial innovation and development base.

13. 优化税收政策安排。从本方案发布之日起，对注册在海南自由贸易港并实质性运营的鼓励类产业企业，减按15%征收企业所得税。对在海南自由贸易港设立的旅游业、现代服务业、高新技术产业企业，其2025年前新增境外直接投资取得的所得，免征企业所得税。对企业符合条件的资本性支出，允许在支出发生当期一次性税前扣除或加速折旧和摊销。对在海南自由贸易港工作的高端人才和紧缺人才，其个人所得税实际税负超过15%的部分，予以免征。对享受上述优惠政策的高端人才和紧缺人才实行清单管理，由海南省商财政部、税务总局制定具体管理办法。

13. Optimize tax policy arrangements. Since the issue date of the arrangements, enterprises registered in Hainan Free Trade Port that have a practical operational record are entitled to a reduced corporate tax rate of 15%; For tourism, modern service and high-tech industries, enterprises established in Hainan Free Trade Port are entitled to corporate tax exemption for income from newly increased overseas direct investment before year 2025. Capital expenditures that meet certain

requirements are allowed to be fully deducted from the taxable income or to be depreciated and amortized at an accelerated speed in the current accounting period. High-end talents and highly-demanded talents employed in Hainan Free Trade Port are entitled to the personal income tax rate of 15%. The list management will apply to high-end talents and highly-demanded talents who enjoy the mentioned preferential tax rate, and Hainan province will consult with the Department of Finance and the State Administration of Taxation to roll out specific administrative measures.

14. 加大中央财政支持力度。中央财政安排综合财力补助，对地方财政减收予以适当弥补。鼓励海南在国务院批准的限额内发行地方政府债券支持自由贸易港项目建设。在有效防范风险的前提下，稳步增加海南地方政府专项债券发行额度，用于支持重大基础设施建设。鼓励在海南自由贸易港向全球符合条件的境外投资者发行地方政府债券。由海南统筹中央资金和自有财力，设立海南自由贸易港建设投资基金，按政府引导、市场化方式运作。

14. Strengthen central financial support. The central government will provide comprehensive financial support to make reasonable compensation for the shrinkage of Hainan's local fiscal revenue. Encourage Hainan to issue local government bonds within the limits approved by the State

Council to support facility construction of the free trade port. Steadily increase the amount of special bonds issued by local governments of Hainan to support major infrastructure projects under the premise of effective risk control. Encourage Hainan Free Trade Port to issue local government bonds to eligible global investors. Hainan will make overall arrangement of central funds and own financial resources to establish the Construction Investment Fund for Hainan Free Trade Port which will operate under government guidelines and market rules.

15. 给予充分法律授权。本方案提出的各项改革政策措施，凡涉及调整现行法律或行政法规的，经全国人大及其常委会或国务院统一授权后实施。研究简化调整现行法律或行政法规的工作程序，推动尽快落地。授权海南制定出台自由贸易港商事注销条例、破产条例、公平竞争条例、征收征用条例。加快推动制定出台海南自由贸易港法。

15. Be fully authorized by law. Policies and measures in the arrangements that require adjustment of existing laws and regulations should be implemented after the authorization by the National People's Congress and its Standing Committee or the State Council. Roll out working procedures for streamlining and adjusting existing laws or regulations to put them into effect as soon as possible. Authorize Hainan to

formulate the free trade port's regulations on business registration and deregistration, bankruptcy, fair competition, expropriation and requisition. Speed up the roll-out of Hainan Free Trade Port Law.

16. 强化用地用海保障。授权海南在不突破海南省国土空间规划明确的生态保护红线、永久基本农田面积、耕地和林地保有量、建设用地总规模等重要指标并确保质量不降低的前提下，按照国家规定的条件，对全省耕地、永久基本农田、林地、建设用地布局调整进行审批并纳入海南省和市县国土空间规划。积极推进城乡及垦区一体化协调发展和小城镇建设用地新模式，推进农垦土地资产化。建立集约节约用地制度、评价标准以及存量建设用地盘活处置政策体系。总结推广文昌农村土地制度改革三项试点经验，支持海南在全省深入推进农村土地制度改革。依法保障国家重大项目用海需求。

16. Strengthen guarantee for the utilization of land and sea. In accordance with relevant national provisions, and under the premise of never crossing the red line of ecological protection or breaking key indexes such as permanent basic farmland area, cultivated and forest land area, total scale of construction land as well as ensuring the quality of land will not be undermined, Hainan is authorized to approve the layout adjustment of cultivated land, permanent basic farmland, forestland and

construction land, and incorporate the approvals in the spatial planning process at provincial, city and county levels. Actively foster the integrated and coordinated development of urban, rural and reclamation areas, promote new models for construction land in small towns, and push forward the capitalization of agricultural reclamation land. Establish intensive development and conservation system for land resources, evaluation criteria and policy system for revitalizing and disposal of existing construction land stock. Leverage on and advocate the experience from the three pilot rural land reforms in Wenchang county and support the entire Hainan island to undertake in-depth rural land reforms. Guarantee to meet the sea utilization demand for national key projects according to laws.

17.做好封关运作准备工作。制定出台海南自由贸易港进口征税商品目录、限制进口货物物品清单、禁止进口货物物品清单、限制出口货物物品清单、禁止出口货物物品清单、运输工具管理办法，以及与内地海关通关单证格式规范、与内地海关通关操作规程、出口通关操作规程等，增加对外开放口岸，建设全岛封关运作的配套设施。

17. Prepare for the initiation of independent customs operations throughout Hainan island. Issue the catalogue for import taxation, list of restricted items for import, list of

prohibited items for import, list of restricted items for export, list of prohibited items for export, administrative measures for means of transport, standardized paperwork for customs clearance with mainland customs, operating procedure for customs clearance with mainland customs and operating procedure for export clearance. Open more ports and build facilities necessary for independent customs operations throughout Hainan island.

18.适时启动全岛封关运作。2025年前，适时全面开展全岛封关运作准备工作情况评估，查堵安全漏洞。待条件成熟后再实施全岛封关运作，不再保留洋浦保税港区、海口综合保税区等海关特殊监管区域。相关监管实施方案由有关部门另行制定。在全岛封关运作的同时，依法将现行增值税、消费税、车辆购置税、城市维护建设税及教育费附加等税费进行简并，启动在货物和服务零售环节征收销售税相关工作。

18. Launch independent customs operations throughout Hainan island in due time. Conduct overall assessments in due time on the preparatory work for the initiation of independent customs operations for Hainan island to identify and block any safety loophole before year 2025. Launch independent customs operations only after all preparations are done. The Yangpu Bonded Port Area, Haikou Comprehensive Bonded Zone along

with other Special Customs Supervision Zones will no longer be reserved. Relevant supervision plans will be rolled out by related departments respectively. While independent customs territory will cover the whole island of Hainan, the current value-added tax, consumption tax, vehicle purchase tax, urban maintenance, construction tax, education surcharges among other taxes and charges will be streamlined based on laws, and related work for charging and collecting sales tax in retail sale of goods and services will be started.

(二) 2035年前重点任务。进一步优化完善开放政策和相关制度安排，全面实现贸易自由便利、投资自由便利、跨境资金流动自由便利、人员进出自由便利、运输来往自由便利和数据安全有序流动，推进建设高水平自由贸易港。

(II) Key tasks to be completed before 2035. Further optimize and improve opening-up policies and relevant systems to realize facilitation of free trade, free investment, free flow of cross-border capitals, free flow of persons, free transportation and free flow of data in a safe and ordered manner and promote the construction of a high-level free trade port.

1.实现贸易自由便利。进一步创新海关监管制度，建立与总体国家安全观相适应的非关税贸易措施体系，建立自由

进出、安全便利的货物贸易管理制度，实现境外货物在海南自由贸易港进出自由便利。建立健全跨境支付业务相关制度，营造良好的支付服务市场环境，提升跨境支付服务效率，依法合规推动跨境服务贸易自由化便利化。

1. Facilitate free trade. Further innovation will be made in customs' supervision system, and non-tariff measures for trade will be prepared in align with the concept of overall national security. Furthermore, trade management rules will be formulated to allow free, safe and convenient flow of goods, thus facilitating free flow of overseas goods in Hainan Free Trade Port. establish and improve relevant rules on cross-border payment business and create satisfactory payment service market environment. Finally, the efficiency of cross-border payment service will be improved to promote the facilitation of free cross-border trade in service in accordance with law.

2. 实现投资自由便利。除涉及国家安全、社会稳定、生态保护红线、重大公共利益等国家实行准入管理的领域外，全面放开投资准入。在具有强制性标准的领域，建立“标准制+承诺制”的投资制度，市场主体对符合要求作出承诺，即可开展投资经营活动。

2. Facilitate free investment. Investment access in all aspects will be opened up except for the fields whose market

access is subject to state administration such as the fields involving national security, social stability, red line of ecological protection and major public interest. With regard to fields where compulsory criteria exist, a combined investment system consisting of “criteria + commitment will be adopted. Market entities may carry out investment and operation after making a commitment on complying with relevant requirements.

3. 实现跨境资金流动自由便利。允许符合一定条件的非金融企业，根据实际融资需要自主借用外债，最终实现海南自由贸易港非金融企业外债项下完全可兑换。

3. Facilitate free flow of cross-border capital. Certain qualified non-financial enterprises will be allowed to incur foreign debts based on actual financing needs, thus realizing the total availability of exchange of foreign debts of non-financial enterprises in Hainan Free Trade Port.

4. 实现人员进出自由便利。进一步放宽人员自由进出限制。实行更加宽松的商务人员临时出入境政策、便利的工作签证政策，进一步完善居留制度。

4. Facilitate free flow of persons. Restrictions on free flow of persons will be further relaxed. More relaxed entry policy and more convenient work visa policy will be implemented for

business people so as to further improve the residence system.

5. 实现运输来往自由便利。实行特殊的船舶登记审查制度。进一步放宽空域管制与航路航权限制。鼓励国内外航空公司增加运力投放,增开航线航班。根据双边航空运输协定,在审核外国航空公司国际航线经营许可时,优先签发至海南的国际航线航班许可。

5. Realize free and convenient transport. A special ship registration and censorship regulation will be adopted. Restrictions will be further relaxed for airspace control and air route and traffic right. Domestic and foreign airlines will be encouraged to increase transport capacity input and add routes and flights. The license will be issued for international routes and flights to Hainan as a priority when auditing the international route business license of foreign airlines based on the bilateral air transportation agreement.

6. 实现数据安全有序流动。创新数据出境安全的制度设计,探索更加便利的个人信息安全出境评估办法。开展个人信息入境制度性对接,探索加入区域性国际数据跨境流动制度安排,提升数据传输便利性。积极参与跨境数据流动国际规则制定,建立数据确权、数据交易、数据安全和区块链金融的标准和规则。

6. Realize secure and orderly data flow. Invent new

system design of data exit security and explore more convenient personal information security exit assessment methods. Carry out institutional matchup of personal information entry and explore to add institutional arrangement for cross-border flow of regional international data to improve the convenience of data transmission. Take the initiative to participate in international rule making on cross-border data flow and establish standards and regulations for data right authentication, data transaction, data security and blockchain finance.

7. 进一步推进财税制度改革。对注册在海南自由贸易港并实质性运营的企业（负面清单行业除外），减按 15% 征收企业所得税。对一个纳税年度内在海南自由贸易港累计居住满 183 天的个人，其取得来源于海南自由贸易港范围内的综合所得和经营所得，按照 3%、10%、15% 三档超额累进税率征收个人所得税。扩大海南地方税收管理权限。企业所得税、个人所得税作为中央与地方共享收入，销售税及其他国内税种收入作为地方收入。授权海南根据自由贸易港发展需要，自主减征、免征、缓征除具有生态补偿性质外的政府性基金，自主设立涉企行政事业性收费项目。对中央级行政事业性收费，按照中央统一规定执行。中央财政支持政策结合税制变化情况相应调整，并加大支持力度。进一步研究改进补贴政策框架，为我国参与补贴领域国际规则制定提供参

考。

7. Further promote the reform of taxation system. Enterprise registered in Hainan Free Trade Port and substantially running (except industries on the negative list) are entitled to a reduced corporate tax rate of 15%. As for individuals who have lived in Hainan Free Trade Port for 183 days full within the first tax year, the personal income tax of their comprehensive incomes and business incomes obtained within the range of Hainan Free Trade Port will be collected at a progressive tax rate in excess of specific amount, and the rate will be classified into three grades: 3%, 10% and 15%. Expand the administration authority of Hainan local taxation. Enterprise income tax and individual income tax will serve as shared incomes between the Central Government and the local government. Sales tax and other domestic taxes will serve as revenues of the local government. Authorize Hainan to independently reduce, exempt and postpone the imposition of tax beyond government funds of an eco-compensation nature and to independently establish revenues from administrative and institutional fees relating to enterprises. The revenues from administrative and institutional fees on a Central Government level will be implemented according to the uniform regulations of the Central Government. The central financial support policies will be adjusted with the changes of the tax system and

be reinforced. Researches will be carried out further to improve the framework of subsidy policies to provide reference for China to formulate international rules on subsidy.

四、组织实施

IV. Organizing Implementation

(一) 加强党的全面领导。坚持用习近平新时代中国特色社会主义思想武装党员干部头脑，认真贯彻落实党中央、国务院决策部署，增强“四个意识”，坚定“四个自信”，做到“两个维护”。建立健全党对海南自由贸易港建设工作的领导体制机制，充分发挥党总揽全局、协调各方的作用，加强党对海南自由贸易港建设各领域各方面各环节的领导。以党的政治建设为统领，以提升组织力为重点，全面提高党的建设质量，为海南自由贸易港建设提供坚强政治保障。加强基层党组织建设，引导广大党员发挥先锋模范作用，把基层党组织建设成为海南推动自由贸易港建设的坚强战斗堡垒。完善体现新发展理念和正确政绩观要求的干部考核评价体系，建立激励机制和容错纠错机制，旗帜鲜明地为敢于担当、踏实做事、不谋私利的干部撑腰鼓劲。把社会主义核心价值观融入经济社会发展各方面。持之以恒正风肃纪，强化纪检监察工作，营造风清气正良好环境。

(I) Enhance the total leadership of the Party. Xi Jinping's thought on socialism with Chinese characteristics in

the new era will be upheld to train the Party members and cadres. The decisions made by the Party Central Committee and the State Council will be conscientiously deployed. And it will strengthen the “four consciousnesses” (maintaining political integrity, thinking in terms of the big picture, following the leadership core, and keeping in alignment with the central Party leadership), uphold the “four matters of confidence” in the path, theory, system and culture of socialism of Chinese characteristics, and manage “two maintenances” to maintain Xi Jinping’s core position in the Party Central Committee and the whole Party and to maintain the authoritative, centralized and unified leadership of the Party Central Committee. The whole Party’s leadership system and mechanism for the construction of Hainan Free Trade Port will be established and improved to give full play to the Party’s effect in overall leadership and coordination of all quarters concerned, and it will reinforce the Party’s leadership in all fields, aspects and processes of the construction of Hainan Free Trade Port. With the Party’s political construction as the lead and improvement of organizing power as the key, the quality of Party construction will be comprehensively raised to provide strong political guarantee for the construction of Hainan Free Trade Port. Primary Party organization construction will be reinforced to lead the masses of Party members to be

pioneering role models, and build primary Party organizations as the sturdy battle fortress for Hainan to promote the free trade port construction. Improve the cadre assessment system that represents the new development ideas and correct concept of political achievements. Incentive mechanism and fault-tolerance and correction mechanism will be established to encourage cadres who take a clear-cut stand to act responsibly and be practical without seeking personal gain. The socialist core values will be blended into all aspects of economic and social development. Preserve to rectify and stress disciplines and reinforce discipline inspection and supervision to build a clean and upright political environment.

（二）健全实施机制。在推进海南全面深化改革开放领导小组指导下，海南省要切实履行主体责任，加强组织领导，全力推进海南自由贸易港建设各项工作。中央和国家机关有关单位要按照本方案要求，主动指导推动海南自由贸易港建设，进一步细化相关政策措施，制定出台实施方案，确保政策落地见效。推进海南全面深化改革开放领导小组办公室牵头成立指导海南推进自由贸易港建设工作小组，由国家发展改革委、财政部、商务部、中国人民银行、海关总署等部门分别派出干部驻海南实地指导开展自由贸易港建设工作，有关情况及时上报领导小组。国务院发展研究中心组织对海南自由贸易港建设开展全过程评估，牵头设立专家咨询委员

会，为海南自由贸易港建设建言献策。

(II) Improve the implementation mechanism. Under the leadership of the leading group on promoting comprehensive furtherance of reform and opening up, Hainan Province shall practically fulfill the entity responsibilities by enhancing organizational leadership and fully promoting all tasks on the construction of Hainan Free Trade Port. The Central Government and relevant state organs shall take the initiative to promote the construction of Hainan Free Trade Port according to the scheme, further refine relevant policies and measures, formulate and enact implementation schemes and ensure the immediate effect of policies. And, the efforts will be made to advance general office of the leading group on promoting comprehensive furtherance of reform and opening up to establish a working group on guiding Hainan to promote the construction of the free trade port. The National Development and Reform Commission, the Ministry of Finance, the Ministry of Commerce, the People's Bank of China, General Administration of Customs and other ministries shall respectively send cadres to station in Hainan for field guidance on the construction of the free trade port and to report relevant situations to the leading group in a timely manner. Development Research Center of the State Council shall organize assessment of the whole process of the construction of

Hainan Free Trade Port and take the lead to establish an expert consultation committee to offer advice and suggestions to the construction of Hainan Free Trade Port.

(三) 稳步推进政策落地。加大督促落实力度，将各项政策举措抓实抓细抓出成效。认真研究和妥善解决海南自由贸易港建设中遇到的新情况新问题，对一些重大政策措施做好试点工作，积极稳妥推进方案实施。

(III) Steadily promote implementation of policies. Make efforts to reinforce and urge the implementation and consolidate and refine various policies and measures to gain results. The new cases and new problems during the construction of Hainan Free Trade Port will be meticulously studied and properly solved. The pilot projects will be managed on some major policies and measures to positively and steadily promote the implementation of schemes.

海南自由贸易港已落地政策

Policies Implemented in Hainan Free Trade Port (FTP)

关于海南离岛旅客免税购物政策的公告

Announcement on the Duty-Free Shopping Policy for Passengers Departing Hainan Island

财政部 海关总署 税务总局公告 2020 年第 33 号

Announcement No. 33 (2020) by the Ministry of Finance of
the PRC, the General Administration of Customs and the State
Taxation Administration

为贯彻落实《海南自由贸易港建设总体方案》，经国务院同意，现将海南离岛旅客免税购物政策（以下称离岛免税政策）公告如下：

In order to implement the *Overall Plan for the Construction of Hainan Free Trade Port* and with the approval of the State Council, the duty-free shopping policy for passengers departing Hainan Island (hereinafter referred to as the “duty-free policy”) is hereby announced as follows:

一、离岛免税政策是指对乘飞机、火车、轮船离岛（不包括离境）旅客实行限值、限量、限品种免进口税购物，在实施离岛免税政策的免税商店（以下称离岛免税店）内或经批准的网上销售窗口付款，在机场、火车站、港口码头指定区域提货

离岛的税收优惠政策。离岛免税政策免税税种为关税、进口环节增值税和消费税。

1. The duty-free policy refers to preferential tax policies for passengers who depart Hainan Island (excluding those departing the national borders) by plane, train or ship. They can purchase, within a limited value, limited quantity and limited categories, at duty-free shops that implement the duty-free policy (hereinafter referred to as the “duty-free shops”) or on approved online sales platforms, and collect the goods from designated areas of airports, railway stations, ports and docks. The tax items under the duty-free policy include tariff, import value-added tax and consumption tax.

二、本公告所称旅客，是指年满 16 周岁，已购买离岛机票、火车票、船票，并持有效身份证件（国内旅客持居民身份证、港澳台旅客持旅行证件、国外旅客持护照），离开海南本岛但不离境的国内外旅客，包括海南省居民。

2. The term “passengers” refers to domestic and foreign passengers (including residents of Hainan) who have reached the age of 16 and have purchased air tickets, train tickets or ship tickets to depart from Hainan and hold valid identity documents (ID cards for domestic passengers, travel documents for Hong Kong, Macao and Taiwan passengers, and passports for foreign passengers), and leave Hainan Island but do not leave the country.

三、离岛旅客每年每人免税购物额度为 10 万元人民币，不限次数。免税商品种类及每次购买数量限制，按照本公告附

件执行。超出免税限额、限量的部分，照章征收进境物品进口税。

3. The quota on duty-free shopping for per passenger per year is RMB100,000, with no limit on the times of purchase. The types of tax-free commodities and limit on the quantity of a single purchase are specified in the annex to this announcement. For any value and quantity that exceed the limits, import duties shall be levied in accordance with relevant regulations.

旅客购物后乘飞机、火车、轮船离岛记为 1 次免税购物。

Departing Hainan Island by plane, train or ship after duty-free shopping is recorded as one duty-free shopping visit for passengers.

四、本公告所称离岛免税店，是指具有实施离岛免税政策资格并实行特许经营的免税商店，目前包括：海口美兰机场免税店、海口日月广场免税店、琼海博鳌免税店、三亚海棠湾免税店。

4. The duty-free shops mentioned in this announcement refer to shops with the duty-free selling qualification and operating under franchise, which currently include Haikou Meilan Airport duty-free shops, Haikou Riyue Plaza duty-free shops, Qionghai Boao duty-free shops, and Sanya Haitang Bay CDF Mall.

具有免税品经销资格的经营主体可按规定参与海南离岛免税经营。

Any business entity with the distribution qualification for duty-free products can participate in duty-free operations on Hainan Island in accordance with regulations.

五、离岛旅客在国家规定的额度和数量范围内，在离岛免税店内或经批准的网上销售窗口购买免税商品，免税店根据旅客离岛时间运送货物，旅客凭购物凭证在机场、火车站、港口码头指定区域提货，并一次性随身携带离岛。

5. Within the limits and quantities specified by the state, passengers departing Hainan Island can purchase tax-free goods at duty-free shops or on approved online sales platforms. Duty-free shops shall deliver the goods according to passengers' respective departure time. Passengers shall collect the goods in the designated areas of airports, railway stations and ports and docks with their shopping voucher and take all goods with them to leave Hainan Island.

六、已经购买的离岛免税商品属于消费者个人使用的最终商品，不得进入国内市场再次销售。

6. The tax-free commodities purchased by passengers are regarded as final products for personal use by consumers and cannot be sold again in the domestic market.

七、对违反本公告规定倒卖、代购、走私免税商品的个人，依法依规纳入信用记录，三年内不得购买离岛免税商品；对于构成走私行为或者违反海关监管规定行为的，由海关依照有关规定予以处理，构成犯罪的，依法追究刑事责任。

7. For individuals who resell, purchase for others or smuggle duty-free commodities against provisions of this announcement, their behaviors shall be recorded in their credit records in accordance with laws and regulations, and they shall be banned

from making any duty-free purchase within three years. Those engaged in smuggling or violating customs supervision regulations shall be held accountable by the customs authority in accordance with relevant provisions. If a crime is constituted, they shall be held criminally liable.

对协助违反离岛免税政策、扰乱市场秩序的旅行社、运输企业等，给予行业性综合整治。

Travel agencies and transportation enterprises that assist in violating the duty-free policy and disrupting the market shall be subject to rectification according to sectoral administration.

离岛免税店违反相关规定销售免税品，由海关依照有关法律、行政法规给予处理、处罚。

Duty-free shops that violate relevant regulations shall be punished and held accountable by the customs authority in accordance with relevant laws and administrative regulations.

八、离岛免税政策监管办法由海关总署另行公布。

8. The measures for the regulation of the duty-free policy shall be separately promulgated by the General Administration of Customs.

离岛免税店销售的免税商品适用的增值税、消费税免税政策，相关管理办法由税务总局商财政部另行制定。

The relevant VAT and consumption tax exemption policies applicable to the tax-free goods sold in duty-free shops shall be separately formulated by the State Taxation Administration and

the Ministry of Finance.

九、本公告自 2020 年 7 月 1 日起执行。财政部公告 2011 年第 14 号、2012 年第 73 号、2015 年第 8 号、2016 年第 15 号、2017 年第 7 号，及财政部、海关总署、税务总局 2018 年公告第 158 号、2018 年第 175 号同时废止。

This announcement will be implemented from July 1, 2020. The Ministry of Finance Announcement No. 14 (2011), No. 73 (2012), No. 8 (2015), No. 15 (2016) and No. 7 (2017), and Announcement No. 158 (2018) and No. 175 (2018) of the Ministry of Finance, General Administration of Customs and State Taxation Administration shall be abolished at the same time.

特此公告。

This announcement is hereby made.

附件：离岛免税商品品种及每人每次购买数量范围

Annex: Category and Quantity Limits on Duty-Free Commodities for per Passenger per Purchase

财政部 海关总署 税务总局

Ministry of Finance of the PRC, General Administration of
Customs and State Taxation Administration

2020 年 6 月 29 日

June 29, 2020

离岛免税商品品种及每人每次购买数量范围
Category and Quantity Limits on Duty-Free Commodities for per Passenger per Purchase

序号 No.	商品品种 Commodity variety	每人每次限购数 Limit purchases per person	备注 Remarks
1	首饰 Jewelry	不限 Unlimited	
2	工艺品 Crafts	不限 Unlimited	
3	手表 Watches	不限 Unlimited	
4	香水 Perfumes	不限 Unlimited	
5	化妆品 Cosmetics	30 件	
6	笔 Pens	不限 Unlimited	
7	眼镜 (含太阳镜) Glasses (Including sunglasses)	不限 Unlimited	
8	丝巾 Silk scarves	不限 Unlimited	
9	领带 Ties	不限 Unlimited	
10	毛织品 Wool products	不限 Unlimited	
11	棉织品 Cotton products	不限 Unlimited	
12	服装服饰 Clothing	不限 Unlimited	
13	鞋帽 Shoes and hats	不限 Unlimited	

序号 No.	商品品种 Commodity variety	每人每次限购数 Limit purchases per person	备注 Remarks
14	皮带 Leather belts	不限 Unlimited	
15	箱包 Luggage	不限 Unlimited	
16	小皮件 Small leather goods	不限 Unlimited	
17	糖果 Candy	不限 Unlimited	
18	体育用品 Sporting goods	不限 Unlimited	
19	美容及保健器材 Beauty and health equipment	不限 Unlimited	
20	餐具及厨房用品 Tableware and kitchenware	不限 Unlimited	
21	玩具（含童车） Toys (including strollers)	不限 Unlimited	
22	零售包装的婴幼儿配方奶粉及 辅食 Infant formula and complementary foods in retail packaging	不限 Unlimited	
23	咖啡 (咖啡豆; 浓缩咖啡) Coffee (Coffee beans; espresso)	不限 Unlimited	
24	参制品 (西洋参; 红参; 高丽参胶囊 及冲剂) Ginseng products (Western Ginseng, Radix Ginseng Rubra, Panax ginseng capsules and granules)	不限 Unlimited	非首次进口, 即 已取得进口保健食品 批准证书 Non-first-time import, that has obtained the import health food approval certificate

序号 No.	商品品种 Commodity variety	每人每次限购数 Limit purchases per person	备注 Remarks
25	谷物片；麦精、粮食粉等制食品及乳制品；甜饼干；华夫饼干及圣餐饼；糕点，饼干及烘焙糕饼及类似制品 Cereal flakes; foods and dairy products such as malt extract and grain flour, sweet biscuits; waffles and communion cakes; pastries, biscuits and baked pastries and similar products	不限 Unlimited	
26	保健食品 Health food	不限 Unlimited	非首次进口，即已取得进口保健食品批准证书 Non-first-time import, that has obtained the import health food approval certificate
27	蜂王浆制剂 Royal jelly preparation	不限 Unlimited	非首次进口，即已取得进口保健食品批准证书 Non-first-time import, that has obtained the import health food approval certificate
28	橄榄油 Olive oil	不限 Unlimited	
29	尿不湿 Diapers	不限 Unlimited	
30	陶瓷制品 (骨瓷器皿等) Ceramic products (Fine bone china etc.)	不限 Unlimited	

序号 No.	商品品种 Commodity variety	每人每次限购数 Limit purchases per person	备注 Remarks
31	玻璃制品 (玻璃器皿等) Glass product (Glassware etc.)	不限 Unlimited	
32	家用空气净化器及配件 Household air purifiers and accessories	不限 Unlimited	
33	家用小五金 (锁具; 水龙头; 淋浴装置) Household hardware (Locks; faucet; shower apparatus)	不限 Unlimited	
34	钟 (挂钟; 座钟; 闹钟等) Clocks (Wall clocks; alarm clocks, etc.)	不限 Unlimited	
35	转换插头 Plug adapters	不限 Unlimited	
36	表带、表链 Straps, bracelets	不限 Unlimited	
37	眼镜片、眼镜框 Spectacle lens, eyeglass frames	不限 Unlimited	
38	一、二类家用医疗器械 (血糖计; 血糖试纸、电子血 压计; 红外线人体测温仪; 视 力训练仪; 助听器; 矫形固定 器械; 家用呼吸机) Class I and II home medical devices (Blood glucose meter; blood glucose test paper, electronic sphygmomanometer; infrared human body thermometer, vision training devices; hearing aid; orthopedic equipment; home ventilator)	不限 Unlimited	已取得进口医疗器 械注册证或备案凭 证 Have obtained the registration certificate or record certificate of imported medical device

序号 No.	商品品种 Commodity variety	每人每次限购数 Limit purchases per person	备注 Remarks
39	天然蜂蜜及其他食用动物产品 (天然蜂蜜; 燕窝; 鲜蜂王浆; 其他蜂及食用动物产品) Natural honey and other edible products of animal (Natural honey; bird's nest; fresh royal jelly; other bees and edible products of animal)	不限 Unlimited	
40	茶、马黛茶以及以茶、马黛茶 为基本成分的制品(绿茶; 红 茶; 马黛茶; 茶、马黛茶为基 本成分的制品) Tea, mate tea, and products based on tea and mate tea (Green tea; black tea; mate tea; tea, mate tea as basic ingredients)	不限 Unlimited	
41	平板电脑; 其他便携式自动数 据处理设备; 小型自动数据处 理设备; 微型机; 其他数据处 理设备; 以系统形式报验的小 型计算机; 以系统形式报验的 微型机 Tablet PCs; other portable automatic data processing equipment; small automatic data processing equipment; microcomputers; other data processing equipment; small computers in the form of systems; microcomputers in the form of systems	不限 Unlimited	

序号 No.	商品品种 Commodity variety	每人每次限购数 Limit purchases per person	备注 Remarks
42	穿戴设备等电子消费产品 (无线耳机; 其他接收、转换 并发送或再生音像或其他数据 用的设备; 视频游戏控制器及 设备的零件及附件) Electronic consumer products such as wearable devices (Wireless headsets; other equipment for receiving, converting and sending or reproducing audiovisual or other data; parts and accessories for video game controllers and equipment)	不限 Unlimited	
43	手机 手持(包括车载) 式无线电话机 Cell phones, handheld (including car) type wireless telephones	4 件 4 pieces	
44	电子游戏机 Video game machines	不限 Unlimited	
45	酒类 啤酒、红酒、清酒、 洋酒及发酵饮料) Liquor (Beer, red wine, sake, foreign wine and fermented beverages)	合计不超过1500 毫升 Total not to exceed 1,500 ml	

注: 1 件商品是指具有单一、完整包装及独立标价的商品, 但套装商品按包装内所含商品的实际件数计算。

Note: One product refers to a product with a single, complete package and independent price. But the packaged product is calculated according to the actual number of products contained in the package.

关于海南自由贸易港企业所得税 优惠政策的通知

Notice on Preferential Policies for Corporate Income Tax in Hainan Free Trade Port

海南省财政厅，国家税务总局海南省税务局：

Finance Department of Hainan Province, Hainan Provincial
Tax Service, State Taxation Administration:

为支持海南自由贸易港建设，现就有关企业所得税优惠政策通知如下：

The following notice on preferential policies for corporate income tax is hereby released to facilitate the construction of Hainan Free Trade Port:

一、对注册在海南自由贸易港并实质性运营的鼓励类产业企业，减按 15% 的税率征收企业所得税。

I. Enterprises engaged in encouraged industries, registered and having substantial business operations in Hainan Free Trade Port, shall be entitled to a reduced corporate income tax of 15%.

本条所称鼓励类产业企业，是指以海南自由贸易港鼓励类产业目录中规定的产业项目为主营业务，且其主营业务收入占企业收入总额 60% 以上的企业。所称实质性运营，是指企业的实际管理机构设在海南自由贸易港，并对企业生产经营、人员、账务、财产等实施实质性全面管理和控制。对不

符合实质性运营的企业，不得享受优惠。

An enterprise engaged in encouraged industries hereof refers to enterprise that takes as main business, any of the industries instructed in the catalogue of encouraged industries of Hainan Free Trade Port, and revenue from such main business operation accounts for over 60% of its total revenue. Substantial business operation hereof refers to the fact that the effective management body of the enterprise is located in Hainan Free Trade Port and exercises actual function on the overall management on, and control over production, business operation, personnel, accounting, assets and so on. This preferential policy should not apply to an (any) enterprise that fails to meet the criteria.

海南自由贸易港鼓励类产业目录包括《产业结构调整指导目录(2019年本)》、《鼓励外商投资产业目录(2019年版)》和海南自由贸易港新增鼓励类产业目录。上述目录在本通知执行期限内修订的，自修订版实施之日起按新版本执行。

Catalogues of encouraged industries as described in this article include *Guidance Catalogue for Industrial Structure Adjustment* (2019 Edition), *Catalogue of Industries for Encouraged Foreign Investment* (2019 Edition) and *Updated Catalogue of Encouraged Industries in Hainan Free Trade Port*. In the case where (that) any of the abovementioned catalogues is revised during the period of

implementation of this Notice, the revised version shall prevail as of the date of its implementation.

对总机构设在海南自由贸易港的符合条件的企业，仅就其设在海南自由贸易港的总机构和分支机构的所得，适用15%税率；对总机构设在海南自由贸易港以外的企业，仅就其设在海南自由贸易港内的符合条件的分支机构的所得，适用15%税率。具体征管办法按照税务总局有关规定执行。

For a qualified enterprise with its headquarter based in Hainan Free Trade Port, the 15% preferential tax rate shall apply only to the income acquired by the headquarter and branches located in Hainan Free Trade Port; for an enterprise with its headquarter located outside Hainan Free Trade Port, the 15% preferential tax rate shall apply only to the qualified branches located in Hainan Free Trade Port. Specific measures of tax collection and administration shall be implemented in accordance with the relevant regulations of State Taxation Administration.

二、对在海南自由贸易港设立旅游业、现代服务业、高新技术产业企业新增境外直接投资取得的所得，免征企业所得税。

II. An enterprise that is established in Hainan Free Trade Port and engaged in the industries of tourism, modern services, and industry of high- and new-tech, shall be exempted from

corporate income tax for income generated directly from newly increased investment outside China.

本条所称新增境外直接投资所得应当符合以下条件：

Income from newly increased investment outside China hereof should meet the following criteria:

(一) 从境外新设分支机构取得的营业利润；或从持股比例超过 20%(含)的境外子公司分回的，与新增境外直接投资相对应的股息所得。

(I) Business profits acquired from newly established overseas branches, or dividends distributed by overseas subsidiaries of which parent company holds over 20% (inclusive) of its equity, and such dividends derive from the corresponding new investment.

(二) 被投资国(地区)的企业所得税法定税率不低于 5%。

(II) The statutory tax rate of the destination country (region) shall not be lower than 5%.

本条所称旅游业、现代服务业、高新技术产业，按照海南自由贸易港鼓励类产业目录执行。

Tourism, modern services and high-and new-tech industries hereof are defined as in *Catalogue of Encouraged*

Industries in Hainan Free Trade Port.

三、对在海南自由贸易港设立的企业，新购置(含自建、自行开发)固定资产或无形资产，单位价值不超过500万元(含)的，允许一次性计入当期成本费用在计算应纳税所得额时扣除，不再分年度计算折旧和摊销；新购置(含自建、自行开发)固定资产或无形资产，单位价值超过500万元的，可以缩短折旧、摊销年限或采取加速折旧、摊销的方法。

III. Newly purchased (including self-built and self-developed) fixed assets or intangible assets with unit value not exceeding 5 million RMB (inclusive) by an enterprise established in Hainan Free Trade Port shall be allowed to be charged as costs or expenses of the current period and deducted in the calculation of taxable income without being depreciated or amortized at an annual term; newly purchased (including self-built and self-developed) fixed assets or intangible assets with unit value exceeding 5 million RMB are entitled either to shortened depreciation and amortization period, or subject to accelerated depreciation and amortization.

本条所称固定资产，是指除房屋、建筑物以外的固定资产。

Fixed assets hereof refer to fixed assets excluding houses and buildings.

四、本通知自 2020 年 1 月 1 日起执行至 2024 年 12 月 31 日。

IV. This notice shall be carried out from January 1, 2020 to December 31, 2024.

财政部，国家税务总局

Ministry of Finance, State Taxation Administration

2020 年 6 月 23 日

June 23, 2020

关于海南自由贸易港高端紧缺人才 个人所得税政策的通知

财税〔2020〕32号

Notice on the Hainan Free Trade Port's Personal Income Tax Policy for High-end Talents and Urgently-needed Talents

Finance and Tax〔2020〕No. 32

海南省财政厅，国家税务总局海南省税务局：

Hainan Provincial Department of Finance, Hainan Provincial
Taxation Bureau of State Administration of Taxation:

为支持海南自由贸易港建设，现就有关个人所得税优惠政策通知如下：

In order to support the development of Hainan Free Trade Port, relevant preferential policies on personal income tax are hereby notified as follows:

一、对在海南自由贸易港工作的高端人才和紧缺人才，其个人所得税实际税负超过15%的部分，予以免征。

1.High-end talents and urgently-needed talents working in Hainan Free Trade Port are entitled to the personal income tax rate of 15%.

二、享受上述优惠政策的所得包括来源于海南自由贸易港的综合所得（包括工资薪金、劳务报酬、稿酬、特许权使用费四项所得）、经营所得以及经海南省认定的人才补贴性所得。

2.Income entitled to the above preferential policy includes

comprehensive income earned in Hainan Free Trade Port (including wages, salaries, remuneration for personal service, manuscript remuneration, and royalties), personal gains, and talent subsidies recognized by Hainan Province.

三、纳税人在海南省办理个人所得税年度汇算清缴时享受上述优惠政策。

3.The above preferential policies shall apply when taxpayers handle the annual settlement and payment of their personal income tax in Hainan Province.

四、对享受上述优惠政策的高端人才和紧缺人才实行清单管理，由海南省商财政部、税务总局制定具体管理办法。

4.The list management shall be adopted for high-end and urgently needed talents who enjoy the above preferential policies. Specific management measures will be formulated by the Hainan Provincial Government after consultation with the Ministry of Finance and the State Administration of Taxation.

五、本通知自 2020 年 1 月 1 日起执行至 2024 年 12 月 31 日。

5.The notice will be implemented from January 1, 2020 to December 31, 2024.

财政部 税务总局

2020 年 6 月 23 日

Ministry of Finance

State Administration of Taxation

June 23, 2020

海南自由贸易港享受个人所得税优惠政策 高端紧缺人才清单管理暂行办法

Interim Measures of List Management for High-end Talents and Urgently-needed Talents Enjoying Hainan Free Trade Port's Preferential Policies on Personal Income Tax

第一条 根据《海南自由贸易港建设总体方案》以及《财政部 税务总局关于海南自由贸易港高端紧缺人才个人所得税政策的通知》（财税〔2020〕32号）的规定，为落实海南自由贸易港高端人才和紧缺人才个人所得税优惠政策，制定本办法。

Article 1

According to the “Overall Plan for the Construction of Hainan Free Trade Port” and the “Notice on the Hainan Free Trade Port's Personal Income Tax Policy for High-end

Talents and Urgently-needed Talents” (Finance and Tax [2020]No. 32). In order to implement the preferential policies for personal income tax for high-end talents and urgently-needed talents in Hainan Free Trade Port, hereby these measures are formulated.

第二条 海南省对享受优惠政策的高端人才和紧缺人才实行清单管理。

Article 2

Hainan Province implements list management for high-end talents and urgently-needed talents who enjoy preferential policies.

第三条 享受个人所得税优惠政策的高端人才和紧缺人才，须在海南自由贸易港工作并一个纳税年度在海南自由贸易港连续缴纳基本养老保险等社会保险 6 个月以上（须包含本年度 12 月当月），且与在海南自由贸易港注册并实质性运营的企业或单位签订 1 年以上的劳动合同或聘用协议等劳动关系证明材料。无法缴纳社会保险的境外高端人才和境外紧缺人才，须提供与在海南自由贸易港注册并实质性运营的企业或单位签订的 1 年以上劳动合同或聘用协议等劳动关系证明材料。

Article 3

High-end talents and urgently-needed talents who enjoy the preferential policies for personal income tax must work in Hainan Free Trade Port and pay for basic endowment insurance and other social insurance in Hainan Free Trade Port for more than 6 months in one tax year (including December of the current year), and shall sign labor contracts or employment agreements for more than one year and other labor relationship certification materials with enterprises or entities registered and substantively operating in Hainan Free Trade Port.

第四条 享受个人所得税优惠政策的高端人才，在符合第三条规定的同时，还应当符合下列条件之一：

- （一）属于海南省各级人才管理部门所认定的人才。
- （二）一个纳税年度内在海南自由贸易港收入达到 30 万

元人民币以上(海南省根据经济社会发展状况实施动态调整)。

Article 4

High-end talents who enjoy the preferential policies of personal income tax shall meet one of the following conditions while complying with the provisions of Article 3:

(1) Be a talent recognized by the Talent Management Departments at all levels in Hainan Province.

(2) The income from Hainan Free Trade Port in a tax year reaches more than RMB 300,000 (Hainan Province implements dynamic adjustments according to the economic and social development conditions).

第五条 享受个人所得税优惠政策的紧缺人才，在符合第三条规定的同时，还应当符合海南自由贸易港行业紧缺人才需求目录范围。海南省人才管理部门负责发布海南自由贸易港行业紧缺人才需求目录，并适时更新。

Article 5

Urgently-needed talents who enjoy the preferential policies of personal income tax shall not only meet the requirements of Article 3, but also meet the scope of the catalogue for urgently-needed talents in the industries of Hainan Free Trade Port. The Talent Management Department of Hainan Province is responsible for publishing the catalogue for urgently-needed talents in the industries of Hainan Free Trade Port and updating it in due course.

第六条 海南省人才管理部门会同有关部门根据本办法的规定，定期将享受个人所得税优惠政策的高端人才和紧缺人才名单，提交给海南省税务部门。海南省税务部门也可根据需要临时提出确定高端人才和紧缺人才，海南省人才管理部门应予以配合。

Article 6

According to the provisions of these Measures, the Talent Management Department of Hainan Province, in conjunction with relevant departments, will regularly submit the list of high-end talents and urgently-needed talents who enjoy the preferential policies of personal income tax to the Taxation Department of Hainan Province. The Hainan Provincial Taxation Department may also temporarily propose to identify high-end talents and urgently-needed talents according to needs, and the Hainan Provincial Talent Management Department should cooperate.

第七条 确定为高端人才和紧缺人才的，当年享受税收优惠政策。不再符合高端人才和紧缺人才条件的，当年不得享受税收优惠政策。

Article 7

Those who are identified as high-end talents and urgently-needed talents will enjoy preferential tax policies that year. Those who no longer meet the requirements of high-end talents and urgently-needed talents shall not enjoy preferential tax policies that year.

第八条 被依法列为失信联合惩戒对象的人员，不得享受个人所得税优惠政策。

Article 8

Those who no longer meet the requirements of high-end talents and urgently-needed talents shall not enjoy preferential tax policies that year.

第九条 依托海南社会管理信息化平台，海南省人才管理部门、社会保障、税务等部门应加强事中事后监管，对高端人才和紧缺人才的税收优惠情况开展随机抽查，并根据查核结果开展风险评估和风险应对工作。

Article 9

On the basis of Hainan's social management information platform, Hainan's Talent Management Department, Social Security, Taxation and other departments should strengthen end-to-end supervision. Conduct random checks on the tax preferences of high-end talents and urgently-needed talents, and conduct risk evaluation

and risk response work based on the results of the checks.

第十条 对享受税收优惠政策的人才存在异议或争端的，由海南省各级人才管理部门牵头协调解决。对人才所属企业或单位在海南自由贸易港是否开展实质性运营存在异议或争端的，由海南省市场监督管理部门牵头协调解决。

Article 10

If there are disagreements or disputes with respect to the

talents who enjoy the preferential tax policies, the Talent Management Departments at all levels in Hainan Province should lead the coordination and settlement.

第十一条 中共海南省委人才发展局、海南省财政厅、国家税务总局海南省税务局结合本办法制定具体实施规定。

Article 11

The Talent Development Bureau of the CPC Hainan Provincial Committee, the Hainan Provincial Department of Finance, and the Hainan Provincial Taxation Bureau of the State Administration of Taxation to formulate specific implementation regulations in conjunction with these Measures.

第十二条 本办法自 2020 年 1 月 1 日起执行至 2024 年 12 月 31 日。

Article 12

These Measures shall be implemented from January 1, 2020 to December 31, 2024.

海南自由贸易港行业紧缺人才需求目录（2020年版）

Catalogue of Urgent-needed Talents in Hainan Free Trade

Port Industry (2020 Edition)

1.旅游业技能技术骨干和管理人才

1. Tourism Industry Technical Backbone and Management

Personnel

旅游战略研究人才

Tourism Strategy Research Talents

旅游行业研究人才

Tourism Industry Research Talents

旅游市场研究人才

Tourism Market Research Talents

旅游服务与管理人才

Tourism Service and Management Talents

旅游资源开发与利用人才

Tourism Resources Development and Utilization Talents

景区开发与管理人员

Scenic Area Development and Management Talents

旅文创新人才

Tourism Innovative Talents

旅行社经营管理人才

Travel Agency Management Talents

酒店管理人才

Hotel Management Talents

餐饮管理与服务人才

Catering Management and Service Talents

会展策划与管理人才

Exhibition Planning and Management Talents

旅游信息管理与分析人才

Tourism Information Management and Analysis Talents

特级导游

Premium Tour Guide

酒店高级培训师等

Hotel Senior Trainer, etc.

2. 现代服务业技能技术骨干和管理人才

2. Modern Service Industry Technical Backbone and

Management Personnel

战略性研究人才

Strategic Research Talent

商务谈判人才国际贸易救济人才

Business Negotiation Talent International Trade Relief Talent

商务法律人才

Business Legal Talent

翻译人才

Translation Talent

食品工程师

Food Engineer

产业规划与分析人才

Industry Planning and Analysis Talents

经济分析和产品分析人才

Economic Analysis and Product Analysis Talents

市场运作与监控人才

Market Operation and Monitoring Talents

涉外公证人才

Foreign-related Notarization Talents

司法鉴定法医人才

Judicial Forensic Experts

司法鉴定物证类人才

Judicial Forensic evidence Experts

司法鉴定行业环境损害类人才

Environmental Damage Talents in the Judicial Appraisal

Industry

国际商事仲裁人才

International Commercial Arbitration Talent

管理咨询人才招商专业服务人才

Management Consulting Talents Investment Promotion

Professional Service Talents

营销管理人才等

Marketing Management Talents, etc.

3. 高新技术产业技能技术骨干和管理人才

3. High-tech Industry Technical Backbone and Management

Personnel

高端制造业研发制造人才

High-end Manufacturing R&D and Manufacturing Talents

船舶研发设计制造人才

Ship R&D, Design and Manufacturing Talents

海洋工程研发设计制造人才

Offshore Engineering R&D, Design and Manufacturing

Talents

汽车研发设计制造人才

Automotive R&D, Design and Manufacturing Talents

环保工程师石化工程师

Environmental Engineer Petrochemical Engineer

节能减排项目运作人才

Operational Talents for Energy Conservation and Emission

Reduction Projects

污染防治处理专业人才

Pollution Prevention and Treatment Professionals

工艺研究工程师

Process Research Engineer

实验室分析员

Laboratory Analyst

高级软件测试工程师

Senior Software Test Engineer

自动化设备工程师

Automation Equipment Engineer

数字集成电路设计工程师

Digital Integrated Circuit Design Engineer

新能源开发利用及项目运作人才等

New Energy Development and Utilization and Project
Operation Talents, etc.

4.农业领域技能技术骨干和管理人才

4. Technical Backbone and Management Personnel in the
Agricultural Field

种业管理人才

Seed Management Talents

体系编制推广人才

System Preparation and Promotion Talents

种业成果推广应用人才

Seed Industry Achievement Promotion and Application
Talents

动植物遗传育种人才

Animal and Plant Genetic Breeding Talents

种质资源开发研究人才

Germplasm Resources Development and Research Talents

种植养殖加工人才

Planting, Breeding and Processing Talents

项目策划人才

Project Planning Talent

南繁建设营运人才等

Nanfan Construction and Operation Personnel, etc.

5. 医疗领域技能技术骨干和管理人才

5. Technical Backbone and Management Talents in the
Medical Field

研发项目负责人

R&D Project Leader

药品研发人员

Drug R&D Staff

药物质量研究员

Drug Quality Researcher

药物合成技术人员

Drug Synthesis Technician

动物实验研究员

Animal Experiment Researcher

有机合成研究员

Organic Synthesis Researcher

药理分析人员

Pharmacological Analyst

病理诊断人员

Pathological Diagnosis Staff

临床研究带头人

Clinical Research Leader

临床检验人员 临床实验（CRO）人员

Clinical Laboratory (CRO) Personnel

药品检测人员

Drug Testing Personnel

医疗器械高级技术顾问

Senior Technical Consultant for Medical Devices

医药物流管理人才

Pharmaceutical Logistics Management Personnel

战略采购经理

Strategic Purchasing Manager

医药零售管理人才

Pharmaceutical Retail Management Talents

执业医师执业药师康复师等

Licensed Doctor, Licensed Pharmacist, Rehabilitation

Practitioner, etc.

6.教育领域技能技术骨干和管理人才

6. Technical Backbone and Management Talents in the Education Field

科研团队成员

Research Team Members

教师研究员

Teacher Researcher

教育管理人才

Education Management Talents

合作办学项目管理人才等

Cooperative School Project Management Talents, etc.

7. 体育领域就业创业的技能技术骨干和管理人才

7. Technical Backbone and Managerial Talents for

Employment and Entrepreneurship in the Sports Field

体育产业管理人才

Sports Industry Management Talents

项目赛事运营与开发人才

Project Event Operation and Development Talents

体育项目管理与推广人才

Sports Project Management and Promotion Talents

体育教练员赛事项目经理

Sports Coach Event Project Manager

赛事执行专员海外赛事 BD 人才等

Event Executive Commissioner, Overseas Event BD Talent,

etc.

8. 电信领域技能技术骨干和管理人才

8. Technical Backbone and Management Talents in the

Telecommunications Field

信息化咨询顾问

Information Consultant

电子工程师

Electronics Engineer

芯片设计工程师

Chip Design Engineer

芯片设计架构师

Chip Design Architect

弱电智能化设计师

Weak Current Intelligent Designer

表面处理工程师

Surface Treatment Engineer

贴片技术（SMT）工程师

Mount Technology (SMT) Engineer

印刷线路板布局（PCB Layout）工程师

PCB Layout Engineer

真空镀膜工程师

Vacuum Coating Engineer

工业（IE）工程师

Industrial (IE) Engineer

工艺（PE）工程师

Process (PE) Engineer

新产品

New Product Introduction (NPI) Engineer

导入（NPI）工程师

Radio Frequency (RF) Engineer

射频（RF）工程师
电讯设计师

Telecommunications Designer

通信专业技术人员等

Communications Professional and Technical Personnel, etc.

9.互联网领域技能技术骨干和管理人才

9. Technical Backbone and Management Talents in the Internet Field

管理人才产品（项目）经理软件工程师

Management Talent Product (Project) Manager Software Engineer

硬件工程师

Hardware Engineer

大数据分析工程师

Big Data Analysis Engineer

大数据处理与应用人员空间信息与数字技术人员界面设计（UI）师

Big Data Processing and Application Personnel, Spatial Information and Digital Technology Personnel, Interface Design (UI) Division

WEB 前端开发工程师

WEB Front-end Development Engineer

多媒体（游戏）开发工程师

Multimedia (Game) Development Engineer

算法工程师

Algorithm Engineer

系统架构工程师

System Architecture Engineer

网络安全工程师

Cyber Security Engineer

移动开发工程师

Mobile Development Engineer

运维工程师

Operation and Maintenance Engineer

信息安全工程师通信专业技术人员计算机辅助设计
(CAD) 研发工程师

Information Security Engineer Communication Professional
Technical Person Computer Aided Design (CAD) R&D Engineer

计算机辅助工程 (CAE) 研发工程师数字媒体技术人员智
能科学与技术人员等

Computer-aided Engineering (CAE) R&D Engineers, Digital
Media Technicians, Intelligent Science and Technical Personnel,
etc.

10.文化领域技能技术骨干和管理人才

10. Technical Backbone and Management Talents in the
Cultural Field

文体项目经营管理人才

Cultural and Sports Project Management Talents

文献资料开发人才

Document Development Talent

文献采编人才

Document Editing Talents

考古专业人才

Archaeology Professionals

文物鉴定人才

Cultural Relic Identification Talents

文物保护人才

Cultural Relic Protection Talents

文物修复人才

Cultural Relic Restoration Talents

陈列宣教人才

Display Missionary Talents

文物藏品资料管理人才

Cultural Relic Collection Information Management Talent

编剧、导演、作曲、指挥、表演人员舞美设计人才舞台技
师文学绘画雕塑创作人才

Screenwriter, Director, Composer, Conductor, Performer,
Stage Design Talent, Stage Technician, Literary Painting and
Sculpture Creation Talent

新闻采编和播音人才

News Editing and Broadcasting Talents

文博艺术策展人才

Culture and Museum Art Curator

动漫设计创作人才

Animation Design Creative Talents

广告设计师

Advertising Designer

平面设计师

Graphic Designer

新媒体运营人才 拍卖师等

New Media Operation Auctioneer Talent, etc.

11. 维修领域技能技术骨干和管理人才

**11. Technical Backbone and Management Personnel in the
Maintenance Field**

汽车维修人才

Auto Repair Talents

船舶维修人才 航空维修人才 医疗器械维修人才等

**Ship Maintenance Personnel, Aviation Maintenance
Personnel, Medical Equipment Maintenance Personnel, etc.**

12. 金融领域技能技术骨干和管理人才

**12. Technical Backbone and Management Talents in the
Financial Field**

金融管理人才

Financial Management Talents

战略研究人才

Strategic Research Talent

行业研究人才

Industry Research Talent

市场研究人才

Market Research Talent

科技金融人才

Technology and Financial Talents

基金经理投资银行业务人才

Fund Managers, Investment Banking Talents

授信审批人才固定收益外汇大宗商品（FICC）人才交易所
投资人才

**Credit Approval Talent Fixed Income Foreign Exchange
Commodities (FICC) Talent Exchange Investment Talent**

产业投资咨询人才

Industry Investment Consulting Talents

保险精算人才

Actuarial Talents

供应链金融业务人才

Supply Chain Finance Business Talents

航运金融业务人才

Shipping Finance Business Talents

离岸金融业务人才

Offshore Financial Business Talents

跨境金融人才

Cross-border Financial Talents

跨境国际贸易融资人才

Cross-border International Trade Finance Talents

绿色金融人才

Green Finance Talent

文化金融人才

Cultural Financial Talents

互联网金融人才

Internet Finance Talents

创业金融人才

Entrepreneurial Financial Talents

财富管理人才

Wealth Management Talent

金融产品研发人才

Financial Product Research and Development Talents

金融公关人才

Financial PR Talent

金融数据分析人才

Financial Data Analysis Talents

金融法律人才

Financial Legal Talent

金融财会人才

Financial Accounting Talents

金融审计人才

Financial Audit Talent

金融监管人才

Financial Supervision Talents

担保业务人才

Guarantee Business Talent

保理业务人才

Factoring Talents

保险资产管理人才

Insurance Asset Management Talents

再保险业务人才

Reinsurance Business Talent

核保理赔人才

Underwriting and Claims Talents

融资租赁人才

Financial Leasing Talent

征信评估人才

Credit Evaluation Talent

合规与反洗钱人才

Compliance and Anti-money Laundering Talents

风险管理人才等

Risk Management Talents, etc.

13. 航运领域技能技术骨干和管理人才

**13. Skilled Technical Backbone and Management Talents in
the Shipping Field**

港口土建项目管理员

Port Civil Engineering Project Manager

港口及航道规划建设运营人才

**Port and Waterway Planning, Construction and Operation
Talents**

航运管理人才

Shipping Management Talents

船舶服务人才

Ship Service Talent

涉外港口业务员

Foreign Port Salesman

涉外法务专员

Foreign Legal Specialist

港口现场指导员（调度员、中控员、计划员）

Port Site Instructors (Dispatchers, Central Controllers, Planners)

外事代表注册验船师

Registered Surveyor of Foreign Affairs Representative

船员资格人员（含船员、渔业船员）

Crew Qualification Personnel (Including Crew and Fishery Crew)

飞行员航空人员资格人员（空勤人员和地面人员，包括民用航空器外国驾驶员、领航员、飞行机械员、飞行通信员、航空安全员、民用航空电信人员、航行情报人员、气象人员、空乘人员等）

Pilot Aviation Personnel Qualification Personnel (Aircrew and Ground Personnel, Including Foreign Pilots of Civil Aircraft, Navigators, Flight Mechanics, Flight Communicators, Aviation Safety Officers, Civil Aviation Telecommunications Personnel, Aeronautical Information Personnel, Meteorological Personnel,

Flight Attendants, etc.)

推进器研发人才卫星导航开发人才

Propeller Research and Development Talents, Satellite

Navigation Development Talents

气动设计工程师

Pneumatic Design Engineer

建模计算工程师

Modeling Calculation Engineer

空天信息科技人员等

Aerospace Information Technology Personnel, etc.

14.物流、建筑、海洋油气、统计类等

14. Logistics, Construction, Offshore Oil and Gas, Statistics,
etc.

物流企业经营管理人才

Logistics Enterprise Management Personnel

物流业研究人才、物流项目开发人才、物流园区配送中心
规划设计人才、物流计划工程师、供应链专员、国际采购经理、
国际货代管理师、关务专员；

建筑规划项目管理人才、建筑设计及研究人才、城乡规划
及研究人才、风景园林设计及研究人才；

Logistics Industry Research Talents, Logistics Project
Development Talents, Logistics Park Distribution Center Planning
and Design Talents, Logistics Planning Engineers, Supply Chain
Specialists, International Purchasing Managers, International

Freight Forwarding Managers, Customs Specialists;

Architectural Planning Project Management Talents, Architectural Design and Research Talents, Urban and Rural Planning and Research Talents, Landscape Architecture Design and Research Talents;

海洋油气工程跟踪管理人才、海洋油气资源评价人才、海洋油气勘探人才、海洋油气地质评价人才;

Offshore Oil and Gas Engineering Tracking Management Talents, Offshore Oil and Gas Resource Evaluation Talents, Offshore Oil and Gas Exploration Talents, and Offshore Oil and Gas Geological Evaluation Talents;

研究类统计专业人才、分析类统计专业人才、法律类统计专业人才等

Research Statistics Professionals, Analytical Statistics Professionals, Legal Statistics Professionals, etc.

15.其他

15. Others

海南省机关事业单位人才以及法定机构、社会组织聘用人员。

Talents of government agencies and institutions, statutory agencies and social organizations in Hainan Province.

符合《外国人来海南工作许可管理服务暂行办法》相关标准的其他外国人员（C类）。

Other foreign personnel (Category C) who meet the relevant

standards of the "Interim Measures for the Administration of Work Permits for Foreigners to Hainan".

在海南自由贸易港执业的港澳台人才。

Hong Kong, Macao and Taiwan talents practicing in Hainan Free Trade Port.

海南其他非限制性准入行业领域急需的技能技术骨干和管理人才。

Skills and technical backbones and management talents urgently needed in other non-restricted access industries in Hainan.

海南自由贸易港高层次人才认定办法

Identification Measures of High-level Talents of Hainan Free Trade Port

(2020年9月14日中共海南省委常委会会议审议批准)

2020年9月23日中共海南省委办公厅、
海南省人民政府办公厅发布)

(Reviewed and approved by the Meeting of the Standing
Committee of the Hainan Provincial Committee of the Communist
Party of China on September 14, 2020)

(Released by the General Office of Hainan Provincial Party
Committee and the General Office of Hainan Provincial People's
Government on September 23, 2020)

第一章 总 则

Chapter 1 General Provisions

第一条 为贯彻落实《海南自由贸易港建设总体方案》和中央组织部等七部委印发的《关于支持海南开展人才发展体制机制创新的实施方案》精神，深入实施《百万人才进海南行动计划(2018—2025年)》，建立健全高层次人才认定和服务管理体系，加快引进培养海南自由贸易港建设需要的高层次人才，根据有关法律法规，制定本办法。

Article 1 In order to implement the spirit of the *Overall Plan for the Construction of Hainan Free Trade Port (FTP)* and the

Implementation Plan on Supporting Hainan to Carrying out Innovation of System and Mechanism for Talent Development issued by seven ministries and commissions including the Organization Department of the Central Committee of the CPC, ensure the in-depth implementation of the *Action Plan for Millions of Talents Entering Hainan (2018-2025)*, establish and improve the high-level talent identification and service management system, accelerate the introduction and training of high-level talents required for the construction of Hainan FTP, we hereby formulate the Measures in accordance with relevant laws and regulations.

第二条 本办法所称高层次人才，是指符合《海南自由贸易港高层次人才分类标准》，依据市场认可、专业共同体和社会认可等方面标准所划分的 A、B、C、D、E 类人才。

Article 2 The “High-level Talents” mentioned in the Measures refers to the Type-A, Type-B, Type-C, Type-D, Type-E talents that comply with the *High-level Talents Classification Standard of Hainan FTP* and are classified based on such aspects as market recognition, professional community recognition, and social recognition.

第三条 《海南自由贸易港高层次人才分类标准》由省委人才发展局负责编制，并根据经济社会发展和人才需求状况适时调整，动态发布。

Article 3 The *High-level Talents Classification Standard of Hainan FTP* is compiled by the Talent Development Bureau of the

Hainan Provincial Party Committee, as well as updated and released dynamically according to the economic and social development and the real demand for talents.

第四条 高层次人才认定坚持德才兼备、公平公正、属地管理、权责统一原则。

Article 4 The identification of high-level talents is carried out by adhering to the principle of attaching equal importance to both ability and moral integrity, ensuring fairness and justice, localized management, and integration of power and responsibility.

第二章 认定范围与条件

Chapter 2 The Scope and Conditions of Identification

第五条 高层次人才的认定对象，不受国籍、户籍限制。

Article 5 The people applying for the identification of high-level talents are not restricted by their nationality or *hukou* (household registration) status.

第六条 高层次人才认定对象为在海南省全职工作的人才。“银发精英”汇聚计划所引进的退休返聘人才可以参与认定。

Article 6 The identified high-level talents shall be those who work full-time in Hainan Province. The rehired talents after retirement introduced by the “Silver Elite” Convergence Plan can apply for the identification.

在职公务员及参照公务员法管理机关(单位)工作人员不列

为认定对象(国家另有规定的除外)。

Serving civil servants and staff of agencies (units) whose management is subject to the Civil Service Law are not qualified to apply for the identification (except as otherwise provided by the State).

柔性引进的高层次人才认定另行规定。

The identification of high-level talents who are introduced flexibly shall be stipulated separately.

第七条 高层次人才认定对象年龄一般应当在 60 周岁以下。A 类人才可以放宽至 70 周岁;B、C 类人才可以放宽至 65 周岁。特别急需紧缺的高层次人才可以适当放宽年龄限制。

Article 7 The age of those who apply for high-level talent identification shall generally be under 60 years old. The requirement for the age of Type-A talents can be relaxed to 70 years old; That of Type-B and Type-C talents can be relaxed to 65 years old. The age limit for the high-level talents who are particularly in urgent need can be appropriately relaxed.

第八条 高层次人才除应当具备《海南自由贸易港高层次人才分类标准》规定的条件外,还应当同时具备以下条件:

Article 8 In addition to the conditions stipulated in the *High-level Talents Classification Standard of Hainan FTP*, high-level talents shall also meet the following conditions:

(一)遵纪守法;

(1) abiding by rules and laws;

(二)有良好的职业道德;

(2) having good professional ethics;

(三)业绩显著, 贡献突出。

(3) having outstanding performance and contribution.

第三章 认定权限与程序

Chapter 3 Authorization and Procedures of Identification

第九条 高层次人才认定申请常年受理。

Article 9 The applications for the identification of high-level talents shall be accepted all year round.

第十条 省委人才发展局负责发布具有认定权限的中央驻琼企事业单位、总部经济企业、省重点园区、省属事业单位、省属重点企业、法定机构、市县等单位名单, 并动态调整。

Article 10 The Talent Development Bureau of the Hainan Provincial Party Committee is responsible for releasing a list of units with identification authorization including central enterprises and institutions in Hainan, headquarters economy enterprises, key provincial industrial parks, provincial public institutions, key provincial enterprises, statutory bodies, and enterprises at municipal or county level, and update such list in a dynamic manner.

第十一条 高层次人才认定程序:

Article 11 Procedures for the identification of high-level

talents.

(一)个人申报。个人向所在用人单位提出认定申请，提供有关证明材料，对照《海南自由贸易港高层次人才分类标准》，选择认定类别，填写《海南自由贸易港高层次人才认定申请表》。

(1) Individual application. Individuals shall apply to their employers for the identification, provide relevant supporting materials, select a specific category by referring to the *High-level Talents Classification Standard of Hainan FTP*, and fill in the *Application Form for the Identification of High-level Talents of Hainan FTP*.

(二)审核和认定(备案)。申报人所在用人单位对申报人各项条件进行审核。

(2) Check and identification (putting on record). The applicants' employers check whether the applicants meet relevant conditions or not.

具有认定权限的用人单位，对符合条件的 A、B、C、D 类人才作出认定意见后，将认定意见与申请材料报省人才服务中心认定备案；对符合条件的 E 类人才直接进行认定，将认定名单报省人才服务中心备案。

Employers with the identification authorization submit their identification opinions on the qualified personnel applying for of Type-A, Type-B, Type-C or Type-D talents to the Hainan Provincial Talents Service Center for the record after making such

opinions; directly identify the qualified personnel applying for Type-E talents, and submit the list of identified talents to the Hainan Provincial Talents Service Center for recording.

不具有认定权限的用人单位，对符合条件的 A、B、C、D、E 类人才作出推荐意见，将申请材料报市县或者重点园区人才服务部门。各相关市县或者重点园区人才服务部门对符合条件的 A、B、C 类人才作出认定意见后，将认定意见与申请材料报省人才服务中心认定备案；对符合条件的 D、E 类人才直接进行认定，将认定名单报省人才服务中心备案。

Employers without identification authorization recommend qualified personnel applying for Type-A, Type-B, Type-C, Type-D, or Type-E talents, and submit the application materials to the talent service departments of cities, counties or key industrial parks. After the talent service departments of relevant cities, counties or key industrial parks have made the identification opinions on qualified personnel applying for Type-A, Type-B, or Type-C talents, they will submit the opinions and application materials to the Hainan Provincial Talents Service Center for identification and recording; or directly identify the qualified personnel applying for Type-D or Type-E talents, and submit the list of identified talents the Hainan Provincial Talents Service Center for recording.

(三)发证。推行高层次人才认定电子证书。省人才服务中心对符合条件的 A、B、C、D 类人才颁发相应的《海南自由贸

易港高层次人才证书》和“天涯英才卡”;授权具有认定权限的市县和省重点园区人才服务部门对符合条件的 D、E 类人才颁发相应的《海南自由贸易港高层次人才证书》和“天涯英才卡”;授权具有认定权限的用人单位对符合条件的 E 类人才颁发相应的《海南自由贸易港高层次人才证书》和“天涯英才卡”。

(3) Certificates issuance. Promote the use of electronic high-level talent certificates. The Provincial Talents Service Center issues corresponding “Hainan FTP High-level Talent Certificate” and “Tianya Talent Card” to the qualified Type-A, Type-B, Type-C, or Type-D talents; authorizes talents service departments of cities, counties and key provincial parks with identification authorization to issue corresponding “Hainan FTP High-level Talent Certificate” and “Tianya Talent Card” to qualified Type-D or Type-E talents; authorizes employers with identification authorization to issue corresponding “Hainan FTP High-level Talent Certificate” and “Tianya Talent Card” to qualified Type-E talents.

第十二条 高层次人才认定从受理到办结原则上不超过 10 个工作日。认定过程中对相关证书等材料的核查核验，以国家或者省级行业主管部门指定的网站信息或者正式文件为准。

Article 12 The identification process of high-level talents shall not exceed 10 working days in principle from the date of acceptance to the date of completion. The verification of relevant certificates and other materials during the identification process

shall be based on the website information or official documents designated by the national or provincial industry competent authorities.

第十三条 对《海南自由贸易港高层次人才分类标准》未纳入，但具备 A、B、C 类人才标准相当条件的人才，可以由用人单位向省级行业主管部门提出申请，经审核后报送省人才服务中心汇总，由省人才服务中心报送省委人才发展局进行综合研判认定。

Article 13 For those talents who have not been included in the *High-level Talents Classification Standard of Hainan FTP*, but have the equivalent qualifications to the standards for Type-A, Type-B, or Type-C talents, their employers can apply to provincial industry competent authorities, and report to the Hainan Provincial Talents Service Center after their applications are reviewed. Then, the Hainan Provincial Talent Service Center submits the applications to the Hainan Provincial Talents Development Bureau for comprehensive discussion and evaluation.

第十四条 高层次人才认定后，达到更高类别认定条件的，可以申请重新认定相应人才类别。

Article 14 Those who are identified as high-level talents and meet the conditions for the identification of higher-level talents can apply for the re-identification of the corresponding type of talent.

第四章 认定管理

Chapter 4 Management of Identification

第十五条 依据本办法对高层次人才作出认定后, 可以按照规定享受相应服务保障待遇。

Article 15 Those who are identified as high-level talents in accordance with the Measures can enjoy corresponding service guarantees in accordance with relevant provisions.

第十六条 高层次人才认定周期为 5 年, 5 年后应当在到期前 3 个月内重新认定。没有继续认定的, 不再享受相关服务保障待遇。

Article 16 The cycle of high-level talent identification is 5 years. After 5 years, those who are identified shall be re-identified within 3 months before expiration. Those who fail to be re-identified will no longer enjoy the relevant service guarantees.

超过本办法第七条规定认定年龄且已在琼全职工作 15 年以上的高层次人才, 不需再作认定, 经年度核查后, 可以按照最后一次认定的人才类别, 凭相应的《海南自由贸易港高层次人才证书》, 继续享受相关服务保障待遇。

High-level talents who are over the age specified in Article 7 of the Measures and have been working in Hainan for more than 15 years do not need to be identified again. After annual verification, they can use the corresponding “Hainan FTP High-level Talent Certificate” to enjoy the service guarantees

according to their corresponding talent types identified last time.

第十七条 经认定的高层次人才不再在我省工作的，人才本人或者用人单位应当在其离开前 1 个月内向省人才服务中心报告。

Article 17 For those who are identified as high-level talents and no longer work in Hainan Province, they themselves or their employers shall report to the Hainan Provincial Talents Service Center within one month before their departure.

第十八条 建立全省统一的高层次人才库，推进高层次人才数据共享。

Article 18 Establish a unified high-level talent pool across the province so as to promote the sharing of high-level talents data.

第十九条 省委人才发展局会同相关省级行业主管部门加强事中事后监督，对具有认定权限的单位认定工作进行检查指导，并随机开展抽查，加强风险评估与应对。

Article 19 The Talent Development Bureau of the Hainan Provincial Party Committee, together with relevant provincial industry competent authorities, shall strengthen the supervision during and after the identification, inspect and instruct the identification work of the units with identification authorization, and conduct random inspections to strengthen risk assessment and response.

第二十条 有下列情形之一的，取消高层次人才称号并停止享受各项服务保障待遇：

Article 20 Under any of the following circumstances, the title of high-level talents shall be cancelled and the service guarantees shall be suspended:

(一)未履行劳动合同或者聘用协议的;

(1) Failure to perform labor contracts or employment agreements;

(二)违反规定出国(境)逾期不归的;

(2) Violating regulations by going abroad (exiting the territory) and failing to return within the time limit;

(三)被列入个人诚信黑名单的;

(3) Being included in the personal integrity blacklist;

(四)学术、业绩弄虚作假的;

(4) Academic and performance falsification;

(五)受纪检监察机关审查调查并给予严重警告以上处分的;

(5) Being investigated by discipline inspection and supervision agencies and receiving a severe warning or more;

(六)受到刑事处罚的;

(6) receiving criminal punishment;

(七)其他不符合《海南自由贸易港高层次人才分类标准》要求的。

(7) Other situations that do not meet the requirements of the *High-level Talents Classification Standard of Hainan FTP*.

第二十一条 高层次人才认定过程中出现违法违规行为，视情节进行处理：

Article 21 Violations of laws and regulations during the process of high-level talents identification shall be dealt with according to the specific circumstances listed below:

(一) 申报人弄虚作假的，永久取消认定资格，列入个人诚信黑名单；构成犯罪的，由司法机关依法追究刑事责任。

(1) If applicants engage in fraud, they shall be permanently disqualified for high-talents identification and included in the personal integrity blacklist; if a crime is constituted, the judicial organ shall give criminal sanctions in accordance with laws.

(二) 具有认定权限的单位协助申报人提供虚假证明或者作出虚假审核意见的，在全省通报批评；情节严重的，取消认定权限，5年内不再授权认定。

(2) If a unit with identification authorization assists applicants in providing false certifications or makes false identification opinions, it shall be criticized in a notice circulated across the whole province; for severe offenders, their identification authorization shall be cancelled and they shall not be authorized within 5 years.

(三) 不具有认定权限的单位协助申报人提供虚假证明或者作出虚假审核意见的，在全省通报批评；情节严重的，取消推荐资格，5年内不再接受推荐。

(3) If a unit without identification authorization assists

applicants in providing false certifications or makes false identification opinions, it shall be criticized in a notice circulated across the whole province; for severe offenders, their recommendation authorization shall be cancelled and they shall not be authorized within 5 years.

(四)个人协助申报人提供虚假证明或者作出虚假审核意见的,列入个人诚信黑名单,在全省通报批评;构成犯罪的,由司法机关依法追究刑事责任。

(4) If an individual assists applicants in providing false certifications or make false identification opinions shall be included in the personal integrity blacklist and be criticized in a notice circulated across the whole province; if a crime is constituted, the judicial organ shall give criminal sanctions in accordance with laws.

第五章 附 则

Chapter 5 Supplementary Provisions

第二十二条 本办法由省委负责解释,具体工作由省委人才发展局承担。

Article 22 The Provincial Party Committee is responsible for the interpretation of the Measures, and the specific work is undertaken by the Talent Development Bureau of the Hainan Provincial Party Committee.

第二十三条 本办法自发布之日起施行，省委办公厅、省政府办公厅 2019 年 9 月 2 日印发的《海南省高层次人才认定办法》(琼办发〔2019〕104 号)同时废止。

Article 23 The Measures shall be implemented from the date of release. The *Identification Measures of High-Level Talents of Hainan Province* issued by the General Office of the Hainan Provincial Party Committee and the General Office of the Hainan Provincial People's Government on September 2, 2019 (issued by the General Office of the Hainan Provincial Party Committee and the General Office of the Hainan Provincial People's Government [2019] Document No. 104) is annulled at the same time.

海南自由贸易港高层次人才分类标准(2020)

High-level Talent Classification Standards of

Hainan Free Trade Port 2020

一、编制说明

I . Introduction

海南自由贸易港高层次人才分类标准(2020)由中共海南省委人才发展局依据《海南自由贸易港建设总体方案》制定和实施。

The High-level Talent Classification Standards of Hainan Free Trade Port 2020 was formulated and implemented by the Talent Development Bureau of the Hainan Provincial Committee of the Communist Party of China in accordance with the Overall Plan for the Construction of Hainan Free Trade Port.

本标准制定坚持德才兼备原则，以薪酬水平为主要指标，以市场认可、专业共同体认可和社会认可(以下简称“专业和社会认可”)为基本依据。

When formulating this standard, we adhere to the principle of attaching equal importance to both ability and moral integrity, and take salary level as the main indicator, as well as market recognition, professional community recognition and social recognition (hereinafter referred to as “professional and social recognition”) as the basis.

本标准包括高层次人才市场认可标准和热带农业、旅游、

互联网和电信、医疗和健康服务、现代金融服务、现代物流、油气、教育和科研、宣传文化、哲学社科、体育、法律服务、航运和维修、工程建筑(工业)设计、管理等专业和社会认可标准。

This standard covers the market recognition standards for high-level talents, as well as the professional and social recognition standards for such fields and industries as tropical agriculture, tourism, Internet and telecommunications, medical and health services, modern financial services, modern logistics, oil and gas, education and scientific research, publicity and culture, philosophy and social sciences, sports, legal services, shipping and maintenance, engineering and construction (industrial) design, and management.

符合本标准中任一条款的海南自由贸易港高层次人才，可申请认定为该条款所在类别人才，获得相应优惠政策支持和服务保障待遇。

High-level talents in Hainan Free Trade Port who meet any of the conditions stipulated in this standard can apply for the talent identification of the corresponding category and receive corresponding preferential policy treatments and service guarantees.

二、市场认可标准

II. Market Recognition Standards

(一)A 类人才

(1) Type-A Talent

1. 2020年后在海南年度缴纳个人所得税达到300万人民币的人才。

1. The talents whose total annual personal income tax payment in Hainan after 2020 reaches 3 million RMB.

2. 在海南年度企业纳税总额达到10亿人民币的非国有企业法定代表人或主要经营管理者(房地产业企业除外)。

2. The legal representative or main manager of a non-state-owned enterprise (excluding real estate enterprises) whose total annual corporate tax payment in Hainan reaches 1 billion RMB.

(二)B类人才

(2) Type-B Talents

1. 2020年后在海南年度缴纳个人所得税达到100万人民币的人才。

1. The talents whose total annual personal income tax payment in Hainan after 2020 reaches 1 million RMB.

2. 在海南年度企业纳税总额达到3亿人民币的非国有企业法定代表人或主要经营管理者(房地产业企业除外)。

2. The legal representative or main manager of a non-state-owned enterprise (excluding real estate enterprises) whose total annual corporate tax payment in Hainan reaches 300 million RMB.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 2020 年后在海南年度缴纳个人所得税达到 50 万人民币的人才。

1. The talents whose total annual personal income tax payment in Hainan after 2020 reaches 500,000 RMB.

2. 在海南年度企业纳税总额达到 1 亿人民币的非国有企业法定代表人或主要经营管理者(房地产业企业除外)。

2. The legal representative or main manager of a non-state-owned enterprise (excluding real estate enterprises) whose total annual corporate tax payment in Hainan reaches 100 million RMB.

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 2020 年后在海南年度缴纳个人所得税达到 25 万人民币的人才。

1. The talents whose total annual personal income tax payment in Hainan after 2020 reaches 250,000 RMB.

2. 在海南年度企业纳税总额达到 2500 万人民币的非国有企业法定代表人或主要经营管理者(房地产业企业除外)。

2. The legal representative or main manager of a non-state-owned enterprise (excluding real estate enterprises) whose total annual corporate tax payment in Hainan reaches 25 million RMB.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 2020年后在海南年度缴纳个人所得税达到3万人民币的人才。

1. The talents whose total annual personal income tax payment in Hainan after 2020 reaches 30,000 RMB.

2. 在海南年度企业纳税总额达到500万人民币的非国有企业法定代表人或主要经营管理者(房地产业企业除外)。

2. The legal representative or main manager of a non-state-owned enterprise (excluding real estate enterprises) whose total annual corporate tax payment in Hainan reaches 5 million RMB.

三、热带农业专业和社会认可标准

III. Professional and Social Recognition Standards for Tropical Agriculture

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 世界粮食奖(World Food Prize)、沃尔夫奖(Wolf Prize)、瑞典皇家农林科学院 Bertebos 奖、Louis Malassis 国际农业与食品科学奖、GCHERA 世界农业奖获得者;国家最高科学技术奖、国家科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the World Food Prize, the Wolf Prize, the Bertebos Prize of the Royal Swedish Academy of Agriculture and Forestry, the Louis Malassis International Scientific Prize for

Agriculture and Food, or the GCHERA World Agriculture Prize; winners of the Highest Science and Technology Award, or the special prize of the National Science and Technology Award (the first accomplisher).

2. 中国科学院、中国工程院院士。

2. Academicians of the Chinese Academy of Sciences (CAS) and the Chinese Academy of Engineering (CAE).

3. 发达国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

3. Fellows of the highest academic authorities in developed countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 国家科学技术奖特等奖(第二、三完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者;何梁何利基金科学与技术成就奖获得者;未来科学大奖(生命科学奖)获得者。

1. Winners of the National Science and Technology Award: the special prize (the second or third accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), and the second prize (the first accomplisher); winners of the Science and Technology Achievement Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; or winners of the Future Science Prize (Life Science Award).

2. 新兴国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

2. Fellows of the highest academic authorities in emerging countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

3. 中国种业十大杰出人物。

3. Top 10 outstanding figures of China's seed industry.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 国家科学技术奖二等奖(第二完成人)、中华农业英才奖、全国农牧渔业丰收奖农业技术推广成果一等奖(第一完成人)、神农中华农业科技奖一等奖(第一完成人)获得者;何梁何利基金科学与技术进步奖、张海银种业促进奖一等奖(第一完成人)获得者;省科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the second prize of the National Science and Technology Award (the second accomplisher), the Chinese Excellence Award for Agriculture, the first prize of agricultural technology promotion achievements of the National Harvest Award for Agriculture, Animal Husbandry and Fishery (the first accomplisher), or the first prize of the Shennong China Agricultural Science and Technology Award (the first accomplisher); winners of the Science and Technology Progress Award of the Ho Leung Ho Lee Fund, or the first prize of the Zhang Haiyin Seed Industry Promotion Award (the first accomplisher); winners of the special prize of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the first accomplisher).

2. 全国十佳农民。

2. Top ten farmers in the country.

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 全国农牧渔业丰收奖农业技术推广成果二、三等奖(第一完成人), 神农中华农业科技奖二、三等奖(第一完成人)获得者;何梁何利基金科学与技术创新奖获得者;省科学技术奖特等奖(第二完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人), 省科技成果转化一等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the second or third prize of agricultural technology promotion achievements of the National Harvest Award for Agriculture, Animal Husbandry and Fishery (the first accomplisher); winners of the second or third prize of Shennong China Agricultural Science and Technology Award (first accomplisher); winners of the Science and Technology Innovation Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award: the special prize (the second accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), the second prize (the first accomplisher); winners of the first prize of the Hainan Provincial Award for Scientific and Technological Transformation (the first accomplisher).

2. 国家现代农业产业技术体系首席专家;全国优秀科技工作者;杰出青年农业科学家。

2. Chief experts of the national modern agricultural industrial

technology system; national outstanding science and technology workers; and outstanding young agricultural scientists.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 全国农牧渔业丰收奖农业技术推广成果贡献奖、神内基金农技推广奖获得者;省科学技术奖二等奖(第二完成人), 省科技成果转化二、三等奖(第一完成人), 省级人才奖, 省级青年科技奖获得者;省级优秀科技工作者。

1. Winners of the contribution award of the National Harvest Award for Agriculture, Animal Husbandry and Fishery; winners of the Shennei Fund Agricultural Technology Promotion Award; winners of the second prize of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the second accomplisher), the second or third prize of the Hainan Provincial Award for Scientific and Technological Transformation (the first accomplisher), the provincial talent awards, or the Hainan Provincial Youth Science and Technology Award; Hainan provincial outstanding science and technology workers.

2. 国家现代农业产业技术体系岗位科学家。

2. On-the-job scientists in the national modern agricultural industry technology system.

3. 取得相关领域高级职称、高级技师资格, 并具有相应能力、做出实际业绩者。

3. Those who have obtained senior titles and senior technician

qualifications in related fields with corresponding abilities and actual performance.

四、旅游业专业和社会认可标准

IV. Professional and Social Recognition Standards for the Tourism Industry

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 全球排名前 10 位的酒店管理集团总部高级管理人才。

1. Senior management talents of the headquarters of global top 10 hotel management groups.

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 联合国世界旅游组织执行主任及以上职务人才。

1. Executive director or above of the United Nations World Tourism Organization.

2. 国际酒店品牌管理公司大区总部高级管理人才。

2. Senior management talents at the regional headquarters of international hotel brand management companies.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 世界旅行社协会联合会(UFTAA)、世界旅行社协会(WATA)、国际饭店协会(IHA)、国际旅游科学专家协会(AIEST)、国际旅游协会(IAT)、国际旅游联盟(AIT)等国际性旅游组织副会长、副理事长及以上职务人才;中国旅游协会、中国

旅游景区协会、中国旅行社协会、中国旅游饭店业协会、中国烹饪协会、中国旅游车船协会、中国旅游报刊协会会长、理事长。

1. The vice presidents, vice chairmen or above of international tourism organizations such as the World Federation of Travel Agents Associations (UFTAA), the World Travel Agents Association (WATA), the International Hotels Association (IHA), the International Association of Scientific Experts in Tourism (AIEST), the International Tourism Association (IAT), Alliance Internationale de Tourisme (AIT); the president or chairman of the China Tourism Association, the China Tourist Attractions Association, the China Association of Travel Services, the China Tourist Hotels Association, the China Cuisine Association, the China Tourism Automobile and Cruise Association, and the China Association of Tourism Journal.

2. 近3年入选全国百强旅游企业排名前5位的企业总部高级管理人才。

2. Senior management talents of headquarters of companies ranking top 5 among the top 100 tourism companies of China in recent 3 years.

3. 具有15年以上从业经历的邮轮游艇、邮轮游艇港、邮轮游艇设计、邮轮游艇建造公司高级管理人才，邮轮船长、轮机长(24米以上游艇船长、总工程师)及同级别管理人才。

3. Senior management talents of cruises and yachts, cruise

and yacht ports, cruise and yacht design companies, and cruise and yacht construction companies; cruise ship captains, and chief engineers (captains or chief engineers of yachts over 24 meters) with more than 15 years of experience, as well as management talents of the same level.

4. 国家级酒店、景区质量等级评定委员会委员。

4. Members of the National Tourist Attraction and Hotel Quality Rating Committee.

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 中国旅游协会、中国旅游景区协会、中国旅行社协会、中国旅游饭店业协会、中国烹饪协会、中国旅游车船协会、中国旅游报刊协会副会长、副理事长，各专业委员会(分会)会长、理事长，省级旅游组织会长、理事长。

1. The vice presidents or vice chairmen of the China Tourism Association, the China Tourist Attractions Association, the China Association of Travel Services, the China Tourist Hotels Association, the China Cuisine Association, the China Tourism Automobile and Cruise Association, the China Association of Tourism Journal, as well as the presidents or chairmen of various specialized committees (sub-committees) , and the presidents or chairmen of the provincial tourism organizations.

2. 近 3 年入选全国百强旅游企业排名前 20 位的企业总部高级管理人才。

2. Senior management talents of headquarters of companies ranking top 20 among the top 100 tourism companies of China in recent 3 years.

3. 具有 10 年以上从业经历的邮轮游艇、邮轮游艇港、邮轮游艇设计、邮轮游艇建造公司中级管理人才，邮轮大副、大管轮(24 米以上游艇副船长、副总工程师、总管家)及同级别管理人才。

3. Intermediate management talents of cruises and yachts, cruise and yacht ports, cruise and yacht design companies, and cruise and yacht construction companies; cruise chief officers, and second engineers (vice captains, deputy chief engineers, chief stewards of yachts over 24 meters) with more than 10 years of experience, as well as management talents at the same level.

4. 具有 5 年以上国际高端连锁品牌酒店任职经历，或 10 年以上国内五星级酒店任职经历的高级管理人才;具有 3 年以上国际高端连锁品牌酒店任职经历且具有 CHA 认证证书的高级管理人才;国内快捷连锁品牌大区高级管理人才。

4. Senior management personnel with more than 5 years of experience in international high-end chain hotels, or more than 10 years of experience in domestic five-star hotels; senior management personnel with more than 3 years of experience in international high-end chain hotels and CHA certification; regional-level senior management personnel of domestic express chain hotel brands.

5. 特级导游员、全国导游大赛金牌导游员，全国旅游酒店服务行业职业技能竞赛第一名获得者；中国烹饪大师金爵奖获得者；葡萄酒大师 (Master of Wine)、侍酒师大师 (Master Sommelier)、高级 SPA 水疗师。

5. Special-level tour guides, the gold medal winners in the National Tour Guide Contest, the first prize winners of the National Competition for Professional Skills of Tourism Hotel Service Industry; or the winners of the Chinese Cuisine Master Golden Goblet Award; the winners of the Master of Wine, the winners of the Master Sommelier, or senior SPA therapists.

6. 全国导游大赛决赛一、二等奖，最佳外文讲解奖、最佳中文讲解奖等专项奖获得者。

6. The specialized award winners of the National Tour Guide Contest Finals such as the first or second prize winners, the best foreign language explanation prize winners, and the best Chinese explanation prize winners.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 全国导游大赛银牌、铜牌导游员；全国旅游酒店服务行业职业技能竞赛第二、三名获得者；中华金厨奖优秀服务师、烹饪技艺创新奖获得者；省级青年服务技能大赛一等奖获得者。

1. Silver medal or bronze medal winners in the National Tour Guide Contest; the second or third prize winners of the National Competition for Professional Skills of Tourism Hotel Service

Industry; the outstanding servant prize or the culinary skill innovation prize winners of the China Golden Chef; the first prize winners of the provincial youth service skills contests.

2. 英语、西班牙语、日语、俄语等主要语种高级翻译人才。

2. Senior translators in major languages such as English, Spanish, Japanese, and Russian.

3. 取得烹饪、面点、品酒等相关领域高级技师资格、高级职称，并具有相应能力、做出实际业绩者。

3. Those who have obtained the senior technician qualifications and senior titles in related fields such as cooking, pastry, wine tasting and have corresponding abilities and actual performance.

五、互联网和电信业专业和社会认可标准

V. Professional and Social Recognition Standards for the Internet and Telecommunication Industry

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 图灵奖(Turing Award)获得者;国家最高科学技术奖、国家科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the Turing Award; winners of the Highest Science and Technology Award, or the special prize winners of the State Science and Technology Prizes (the first accomplisher).

2. 中国科学院、中国工程院院士。

2. Academicians of the Chinese Academy of Sciences and the

Chinese Academy of Engineering.

3. 发达国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

3. Fellows of the highest academic authorities in developed countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

(二)B类人才

(2) Type-B Talents

1. 国家科学技术奖特等奖(第二、三完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者;何梁何利基金科学与技术成就奖获得者;未来科学大奖(数学与计算机科学奖)获得者。

1. Winners of the National Science and Technology Award: the special prize (the second or third accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), and the second prize (the first accomplisher); winners of the Science and Technology Achievement Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; winners of the Future Science Prize (Mathematics and Computer Science Award).

2. 新兴国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

2. Fellows of the highest academic authorities in emerging countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

3. 近3年入选中国互联网百强榜、中国软件百强榜、中国电子信息企业百强榜、中国物联网企业百强榜、人工智能企业百强榜排行前3位的企业总部高级管理人才。

3. The senior management talents of headquarters of the

companies which rank top 3 in the China's Top 100 Internet Companies, the China's Top 100 Software Companies, the China's Top 100 Electronic Information Companies, the China's Top 100 Internet of Things Companies, or the Top 100 Artificial Intelligence Companies in recent 3 years.

4. 近3年在安全内容管理(SCM)、传统防火墙(Traditional Firewall)、统一威胁管理(UTM)、入侵检测与防御(IDP)、虚拟专用网(VPN)等领域获得 IDC 中国市场份额前3位的企业总部高级管理人才。

4. The senior management talents of headquarters of the companies which rank top 3 in terms of the IDC market share in China in the fields of Security Content Management (SCM), Traditional Firewall, Unified Threat Management (UTM), Intrusion Detection and Prevention (IDP), Virtual Private Network (VPN) in recent 3 years.

(三)C类人才

(3) Type-C Talents

1. 吴文俊人工智能科学技术成就奖、科学技术创新奖获得者,科学技术进步奖项目第一负责人;何梁何利基金科学与技术进步奖获得者;省科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the Wu Wenjun AI Science and Technology Achievement Award and the Science Innovation Award; the first person in charge of the State Scientific and Technological Progress Award projects; winners of the Science and Technology Progress

Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; the special prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the first accomplisher).

2. 美国电气和电子工程师协会(IEEE)、国际光学工程学会(SPIE)、美国光学学会(OSA)等协会、学会会士;中国光学学会、中国电子学会、中国通信学会、中国计算机学会会士。

2. Fellows of the Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), the International Society for Optical Engineering (SPIE), the Optical Society (OSA) and other associations and societies; fellows of the Chinese Optical Society, the Chinese Institute of Electronics, the China Institute of Communication, and the China Computer Federation.

3. 近3年入选中国互联网百强榜、中国软件百强榜、中国电子信息企业百强榜、中国物联网企业百强榜、人工智能企业百强榜排行前10位的企业总部高级管理人才。

3. The senior management talents of headquarters of the companies which rank top 10 in the China's Top 100 Internet Companies, the China's Top 100 Software Companies, the China's Top 100 Electronic Information Companies, the China's Top 100 Internet of Things Companies, or the Top 100 Artificial Intelligence Companies in recent 3 years.

4. 近3年在安全内容管理(SCM)、传统防火墙(Traditional Firewall)、统一威胁管理(UTM)、入侵检测与防御(IDP)、虚拟专用网(VPN)等领域获得IDC中国市场份额前10位的企业总部

高级管理人才。

4. The senior management talents of headquarters of the companies which rank top 10 in terms of the IDC market share in China in the fields of Security Content Management (SCM), Traditional Firewall, Unified Threat Management (UTM), Intrusion Detection and Prevention (IDP), Virtual Private Network (VPN) in recent 3 years.

5. 近3年在国际 GeekPwn、Pwn2Own、Defcon CTF 安全赛事获得前10名的团队核心成员(排名前2位)。

5. The core members (top 2) of the teams which rank top 10 in the security contests such as international GeekPwn, Pwn2Own, and Defcon CTF in recent 3 years.

(四)D类人才

(4) Type-D Talents

1. 中国电子信息行业专项大奖(中国软件产业大奖、中国半导体产业大奖、中国智慧家庭大奖、电子信息行业创客创新大奖)获奖项目负责人;何梁何利基金科学与技术创新奖、网络安全优秀人才奖获得者;省科学技术奖特等奖(第二完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者。

1. The person in charge of the projects which win the specialized awards of China's electronic information industry (including the awards in China's software industry, the awards in China's semiconductor industry, the awards in China's smart home, the awards for makers and innovation in the electronic information

industry); winners of the Science and Technology Innovation Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; winners of the Cyber Security Outstanding Talent Prize; winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award: the special prize (the second accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), and the second prize (the first accomplisher).

2. 近 3 年入选中国互联网百强榜、中国软件百强榜、中国电子信息企业百强榜、中国物联网企业百强榜、人工智能企业百强榜排行前 50 位的企业总部高级管理人才。

2. The senior management talents of headquarters of the companies which rank top 50 in the China's Top 100 Internet Companies, the China's Top 100 Software Companies, the China's Top 100 Electronic Information Companies, the China's Top 100 Internet of Things Companies, or the Top 100 Artificial Intelligence Companies in recent 3 years.

3. 近 3 年在国际 GeekPwn、Pwn2Own、Defcon CTF 安全赛事获得前 10 名的团队核心成员(排名前 5 位)。

3. The core members (top 5) of the teams which rank top 10 in the security contests such as international GeekPwn, Pwn2Own, and Defcon CTF in recent 3 years.

4. 近 3 年“网鼎杯”“强网杯”网络安全大赛前 10 名的团队核心成员(排名前 3 位)。

4. The core members (top 3) of the teams which rank top 10 in the cyber security contests such as the “Wangding Cup” and the

“Qiangwang Cup” in recent 3 years.

5. 经实名认证，由直播电商企业推荐年带货销售额 10 亿人民币以上的独家签约网络主播。

5. The exclusively contracted livestream salespersons with annual sales of more than RMB 1 billion and recommended by livestream e-commerce companies after real-name authentication.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 省科学技术奖二等奖(第二完成人)，省级人才奖，省级青年科技奖，省级“科创杯”创新创业大赛、创客大赛一等奖获得者；省级优秀科技工作者；省级网络安全攻防演练一等奖、二等奖的队长及前 3 名队员。

1. The second prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the second accomplisher); the first prize winners of the provincial talent awards; winners of the provincial youth science and technology awards, the provincial “Sci-Tech Innovation Cup” Innovation and Entrepreneurship Contests or the Maker Contests; Hainan provincial outstanding science and technology workers; the leader or the top 3 members of the teams winning the first or second prize of the provincial cyber security offensive and defensive drills.

2. 具有 5 年以上从业经历的程序员、软件工程师(业务包括软件开发、产品研发、技术架构、自动化测试、UE、互联网运营等)、集成管理业人才(业务包括弱电解决方案设计、实施、

造价等);网络安防专业人才(业务包括系统运维、数据库运维、网络运维、信息安全、IT 流程管理等);具有 CISSP、CISA、CISME、CISTE、CISP、CCNP/CCIE、HCNE/HCIE、H3CNP/H3CIE、RHCE/RHCA、OCP/OCM、NCSE、信息系统安全测评师、ITSS 服务项目经理、ITSS 应用经理、ITIL Expert/ITIL Master、注册信息系统审计师等认证证书的人才。

2. Programmers, software engineers (their job responsibilities include software development, product development, technical architecture design, automated testing, UE, Internet operation) and integrated management talents (their job responsibilities include the design, implementation and pricing of weak current solution) with more than 5 years of experience; cyber security professionals (their job responsibilities include system operation and maintenance, database operation and maintenance, network operation and maintenance, information security, IT process management); the talents with the certification of CISSP, CISA, CISME, CISTE, CISP, CCNP/CCIE, HCNE/HCIE, H3CNP/H3CIE, RHCE/RHCA, OCP/OCM, NCSE, Information System Security Assessor, ITSS Service Project Manager, ITSS Application Manager, ITIL Expert/ITIL Master, Registered Information System Auditor.

3. 经实名认证,由直播电商企业推荐年带货销售额 3 亿人民币以上的独家签约网络主播。

3. The exclusively contracted livestream salespersons with

annual sales of more than 300 million RMB and recommended by livestream e-commerce companies after real-name authentication.

4. 取得相关领域高级职称、高级技师资格，并具有相应能力、做出实际业绩者。

4. Those who have obtained senior professional titles and senior technician qualifications in related fields, and have corresponding capabilities and actual performance.

六、医疗和健康服务业专业和社会认可标准

VI. Professional and Social Recognition Standards for the Medical and Health Service Industry

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 诺贝尔奖(生理学或医学奖)(The Nobel Prize in Physiology or Medicine)、沃尔夫奖(Wolf Prize)、拉斯克医学奖(Lasker Medical Research Awards)、邵逸夫奖(生命科学与医学类)获得者;国家最高科学技术奖、国家科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the Nobel Prize in Physiology or Medicine, the Wolf Prize, the Lasker Medical Research Awards, the Shaw Prize (the Prize in Life Science and Medicine); winners of the Highest Science and Technology Award, or the special prize winners of the National Science and Technology Award (the first accomplisher).

2. 中国科学院、中国工程院院士。

2. Academicians of the Chinese Academy of Sciences and the

Chinese Academy of Engineering.

3. 发达国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

3. Fellows of the highest academic authorities in developed countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

4. 国医大师。

4. Masters of traditional Chinese medicine.

5. 专业技术一级岗位人才。

5. Talents at the Level-1 professional and technical positions.

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 国家科学技术奖特等奖(第二、三完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者;吴阶平医学奖、南丁格尔奖(Florence Nightingale Award)、何梁何利基金科学与技术成就奖获得者。

1. Winners of the National Science and Technology Award: the special prize (the second or third accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), the second prize (the first accomplisher); winners of the Wu Jieping Prize for Medicine, the Florence Nightingale Award, or the Science and Technology Achievement Award of the Ho Leung Ho Lee Fund.

2. 新兴国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

2. Fellows of the highest academic authorities in emerging

countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

3. 中华医学会各专科委员会主任委员及以上职务人才, 国际社会工作者联合会(IFSW)副主席及以上职务人才。

3. Directors or above in the specialized committees of the Chinese Medical Association, as well as vice chairman or above of the International Federation of Social Workers (IFSW).

4. 全国名中医。

4. National famous Chinese medicine practitioners.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 国家科学技术奖二等奖(第二完成人)获得者;何梁何利基金科学与技术进步奖获得者;省科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者;十佳全国优秀科技工作者;国家卫生健康委有突出贡献中青年专家。

1. The second prize winners of the National Science and Technology Award (the second accomplisher); the winners of the Science and Technology Progress Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; the special prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the first accomplisher); the top ten national outstanding science and technology workers; young experts who have made outstanding contributions to the National Health Commission.

2. 中华医学会各专科委员会副主任委员、常务委员;中华护理学会会长、副会长。

2. Vice chairmen and standing committee members of the specialty committees of the Chinese Medical Association; chairman and vice chairman of the Chinese Nursing Association.

3. 国家级临床重点专科带头人;部级临床医学研究中心主任。

3. National-level key clinical specialist leaders; directors of the ministry-level clinical medicine research centers.

4. 复旦大学医院管理研究所《中国最佳医院专科汇总排行榜》排行前 10 位的医院科室主任、副主任、主任医师。

4. The department directors, deputy directors, and chief physicians of top 10 hospitals in “China’s Best Hospital Specialties Rankings” issued by the Hospital Management Institute of Fudan University.

5. 全国杰出专业技术人才。

5. National outstanding professional and technical personnel.

6. 全国老中医药专家学术经验继承工作指导老师。

6. Instructors of national senior TCM experts’ academic experience inheritance.

7. 专业技术二级岗位人才。

7. Talents at the Level-2 professional and technical positions.

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 何梁何利基金科学与技术创新奖获得者;省科学技术奖特等奖(第二完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一

完成人)获得者;全国优秀科技工作者。

1. Winners of the Science and Technology Innovation Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award: the special prize (the second accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), and the second prize (the first accomplisher); the national outstanding science and technology workers.

2. 中华医学会各专科委员会委员,省级分会专业委员会主任委员、副主任委员及以上职务人才;中华护理学会各专科委员会主任委员、副主任委员、常务委员,省级分会专业委员会主任委员、副主任委员及以上职务人才。

2. The members of the specialty committees of the Chinese Medical Association; the chairmen, vice chairmen or above of the specialized committees of the provincial branches of the Chinese Medical Association; the chairmen, vice chairmen, and standing members of the specialty committees of the Chinese Nursing Association; the chairman, vice chairman or above of the specialized committees of the provincial branches of the Chinese Nursing Association.

3. 省级临床医学研究中心主任;经行业主管部门确认的省级以上重点学科、重点专科技术带头人。

3. Directors of provincial clinical medical research centers; technical leaders of key disciplines and key specialties at or above the provincial level confirmed by relevant industry competent

authorities.

4. 复旦大学医院管理研究所《中国最佳医院综合排行榜》排行前 100 位的医院科室主任、副主任、主任医师。

4. The department directors, deputy directors, and chief physicians of top 10 hospitals in “China’s Hospital Rankings” issued by the Hospital Management Institute of Fudan University.

5. 省级名中医。

5. Provincial-level famous Chinese medicine practitioners.

6. 专业技术三级岗位人才。

6. Talents at the Level-3 professional and technical positions.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 省科学技术奖二等奖(第二完成人)、省级人才奖、省级青年科技奖获得者;省级优秀科技工作者。

1. The second prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the second accomplisher); winners of the provincial talent awards, or the provincial youth science and technology awards; the provincial outstanding science and technology workers.

2. 专业技术四级岗位人才。

2. Talents at the Level-4 professional and technical positions.

3. 取得相关领域高级职称、高级技师资格,并具有相应能力、做出实际业绩者。

3. Those who have obtained senior titles and senior technician

qualifications in related fields, and have corresponding abilities and actual performance.

4. 取得相关专业博士学位，并具有相应能力、做出实际业绩者。

4. Those who have obtained a doctorate degree in related majors, and have corresponding abilities and actual achievements.

七、现代金融服务业专业和社会认可标准

VII. Professional and Social Recognition Standards for the Modern Financial Service Industry

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 诺贝尔奖(经济学奖)(The Nobel Prize in Economic Sciences)获得者。

1. The laureates of the Nobel Prize in Economic Sciences.

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 美国高盛(Goldman Sachs)、法国兴业银行(Societe Generale)、德意志银行(Deutsche Bank)等国际著名金融机构总部高级管理人才;普华永道会计师事务所(Pricewaterhouse Coopers)、德勤会计师事务所(Deloitte&Touche)、安永会计师事务所(Ernst&Young)、毕马威会计师事务所(KPMG)等国际著名会计师事务所总部高级管理人才。

1. Senior management talents at the headquarters of internationally renowned financial institutions such as Goldman

Sachs, Societe Generale, Deutsche Bank; senior management talents at the headquarters of internationally renowned accounting firms such as Pricewaterhouse Coopers (PwC), Deloitte & Touche, Ernst & Young, KPMG.

2. 中国注册会计师协会发布的全国排名前 10 位的会计师事务所总部高级管理人才。

2. Senior management talents at the headquarters of the top 10 accounting firms in the country released by the Chinese Institute of Certified Public Accountants (CICPA).

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 美国高盛 (Goldman Sachs)、法国兴业银行 (Societe Generale)、德意志银行 (Deutsche Bank) 等国际著名金融机构区域总部高级管理人才;普华永道会计师事务所 (Pricewaterhouse Coopers)、德勤会计师事务所 (Deloitte&Touche)、安永会计师事务所 (Ernst&Young)、毕马威会计师事务所 (KPMG) 等国际著名会计师事务所区域总部高级管理人才。

1. Senior management talents in the regional headquarters of internationally renowned financial institutions such as Goldman Sachs, Societe Generale and Deutsche Bank; senior management talents at the regional headquarters of internationally renowned accounting firms such as Pricewaterhouse Coopers (PwC), Deloitte & Touche, Ernst & Young, and KPMG.

2. 中国注册会计师协会发布的全国排名前 20 位的会计师

事务所总部高级管理人才。

2. Senior management talents at the headquarters of the top 20 accounting firms in the country released by the Chinese Institute of Certified Public Accountants (CICPA).

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 取得特许公认会计师 (ACCA)、美国注册会计师 (AICPA)、加拿大注册会计师 (CPA Canada)、澳洲注册会计师 (CPA Australia)、香港注册会计师 (HKICPA)、特许注册金融分析师 (CFA)、注册管理会计师 (CMA)、金融风险管理师 (FRM)、国际注册内部审计师 (CIA)、英国精算师 (FIA)、北美精算师 (FSA)、注册国际投资分析师 (CIIA) 等资格证书者。

1. The certificate holders of the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA), the American Institute of Certified Public Accountants (AICPA), the Certified Public Accountants of Canada (CPA Canada), the Certified Public Accountants of Australia (CPA Australia), the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA), the Chartered Financial Analyst (CFA), and the Certified Management Accountant (CMA), the Financial Risk Manager (FRM), the Certified Internal Auditor (CIA), the Institute and Faculty of Actuaries (FIA), the Fellow of the Society of Actuaries (FSA), the Certified International Investment Analyst (CIIA) and other qualifications.

2. 美国评估师协会公认高级评估师 (ASA)、英国皇家特许

测量师学会(RICS)资深会员、香港测量师学会测量师资深专业会员(FHKIS)。

2. The accredited senior appraisers of the American Society of Appraisers (ASA); the senior members of the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS), and a senior professional member of the Hong Kong Institute of Surveyors (FHKIS).

3. 取得正高级会计师资格且累计从事会计及相关专业技术工作 15 年以上的人才。

3. Talents who have obtained the qualifications of senior accountants and have accumulated more than 15 years of work experience in accounting and other related professional and technical work.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 取得注册会计师(CICPA)、中国精算师(CAA)等资格证书者。

1. Those who have obtained qualification certificates granted by institutes such as the Chinese Institute of Certified Public Accountants (CICPA) and the China Association of Actuaries (CAA).

2. 香港测量师学会测量师专业会员(MHKIS)、土地评估师、资产评估师。

2. Members of the Hong Kong Institute of Surveyors (MHKIS), land valuers, or asset valuers.

3. 取得高级会计师、高级审计师、高级经济师等相关领域高级职称，并具有相应能力、做出实际业绩者。

3. Those who have obtained senior professional titles in related fields such as senior accountant, senior auditor, senior economist, and have the corresponding ability and actual performance.

八、现代物流业专业和社会认可标准

VIII. Professional and Social Recognition Standards for the Modern Logistic Industry

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 近 3 年入选《Transport Topics》“全球空(海)运货代 50 强榜单”排名前 3 位的企业高级管理人才。

1. Senior management talents at enterprises which rank top 3 in the “Top 50 Global Air (Ocean) Freight Forwarders” issued by the *Transport Topics* in recent 3 years.

2. 近 3 年入选中国物流与采购联合会“中国物流企业 50 强”、中国冷链物流链联盟“中国冷链物流企业 50 强”、中国交通运输协会“中国快运 50 强企业”排名前 3 位的企业高级管理人才。

2. Senior management talents at enterprises which rank top 3 in the “Top 50 Chinese Logistics Enterprises” by the China Federation of Logistics and Purchasing, the “Top 50 Chinese Cold Chain Logistics Enterprises” by the China Cold Chain Logistics

Chain Alliance, or the “Top 50 Chinese Express Enterprises” by the China Communications and Transportation Association.

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 近 3 年入选《Transport Topics》“全球空(海)运货代 50 强榜单”排名前 10 位的企业高级管理人才。

1. Senior management talents at enterprises which rank top 10 in the “Top 50 Global Air (Ocean) Freight Forwarders” issued by the *Transport Topics* in recent 3 years.

2. 近 3 年入选中国物流与采购联合会“中国物流企业 50 强”、中国冷链物流链联盟“中国冷链物流企业 50 强”、中国交通运输协会“中国快运 50 强企业”排名前 10 位的企业高级管理人才。

2. Senior management talents at enterprises which rank top 10 in the “Top 50 Chinese Logistics Enterprises” by the China Federation of Logistics and Purchasing, the “Top 50 Chinese Cold Chain Logistics Enterprises” by the China Cold Chain Logistics Chain Alliance, or the “Top 50 Chinese Express Enterprises” by the China Communications and Transportation Association.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 近 3 年入选《Transport Topics》“全球空(海)运货代 50 强榜单”排名前 20 位的企业高级管理人才。

1. Senior management talents at enterprises which rank top 20

in the “Top 50 Global Air (Ocean) Freight Forwarders” issued by the *Transport Topics* in recent 3 years.

2. 近 3 年入选中国物流与采购联合会“中国物流企业 50 强”、中国冷链物流链联盟“中国冷链物流企业 50 强”、中国交通运输协会“中国快运 50 强企业”排名前 20 位的企业高级管理人才。

2. Senior management talents at enterprises which rank top 20 in the “Top 50 Chinese Logistics Enterprises” by the China Federation of Logistics and Purchasing, the “Top 50 Chinese Cold Chain Logistics Enterprises” by the China Cold Chain Logistics Chain Alliance, or the “Top 50 Chinese Express Enterprises” by the China Communications and Transportation Association.

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 近 3 年入选《Transport Topics》“全球空(海)运货代 50 强榜单”排名前 20 位的企业中级管理人才。

1. Intermediate management talents at enterprises which rank top 20 in the “Top 50 Global Air (Ocean) Freight Forwarders” issued by the *Transport Topics* in recent 3 years.

2. 近 3 年入选中国物流与采购联合会“中国物流企业 50 强”、中国冷链物流链联盟“中国冷链物流企业 50 强”、中国交通运输协会“中国快运 50 强企业”排名前 20 位的企业中级管理人才。

2. Intermediate management talents at enterprises which rank

top 20 in the “Top 50 Chinese Logistics Enterprises” by the China Federation of Logistics and Purchasing, the “Top 50 Chinese Cold Chain Logistics Enterprises” by the China Cold Chain Logistics Chain Alliance, or the “Top 50 Chinese Express Enterprises” by the China Communications and Transportation Association.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 取得相关领域高级职称、高级技师资格者，并具有相应能力、做出实际业绩者。

1. Those who have obtained senior professional titles and senior technician qualifications in related fields, and have corresponding capabilities and actual performance.

2. 具有 5 年以上专业从事仓储物流系统规划设计、物流中心规划设计、现代物流技术应用与开发、物流系统集成与管理工作经历的人才。

2. Talents with more than 5 years of professional experience in warehousing logistics system planning and design, logistics center planning and design, modern logistics technology application and development, or logistics system integration and management.

九、油气产业专业和社会认可标准

IX. Professional and Social Recognition Standards for the Oil and Gas Industry

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 国家最高科学技术奖、国家科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the Highest Science and Technology Award, or the special prize of the National Science and Technology Award (the first accomplisher).

2. 中国科学院、中国工程院院士。

2. Academicians of the Chinese Academy of Sciences (CAS) and the Chinese Academy of Engineering (CAE).

3. 发达国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

3. Fellow of the highest academic authorities in developed countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 国家科学技术奖特等奖(第二、三完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者;何梁何利基金科学与技术成就奖获得者。

1. Winners of the National Science and Technology Award: the special prize (the second or third accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), and the second prize (the first accomplisher); winners of the Science and Technology Achievement Award of the Ho Leung Ho Lee Fund.

2. 新兴国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院

士)。

2. Fellows of the highest academic authorities in emerging countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 国家科学技术奖二等奖(第二完成人)获得者;孙越崎能源科学技术奖能源大奖、何梁何利基金科学与技术进步奖获得者;省科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the second prize of the National Science and Technology Award (the second accomplisher); winners of the Sun Yueqi Energy Science and Technology Awards, or the Science and Technology Progress Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; the special prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the first accomplisher).

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 孙越崎能源科学技术奖青年科学技术奖、何梁何利基金科学与技术创新奖获得者;中国石油学会金质奖获得者;省科学技术奖特等奖(第二完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the Youth Science and Technology Prize of the Sun Yueqi Energy Science and Technology Award, or the Science and Technology Innovation Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; winners of the Gold Award of the China Petroleum Institute;

winner of the Hainan Provincial Science and Technology Award: the special prize (the second or third accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), and the second prize (the first accomplisher).

(五) E类人才

(5) Type-E Talents

1. Winner of the Hou Xianglin Petroleum Processing S&T Award; winner of the National Petroleum and Chemical Industry Excellent Quality Management Award (Level 1, Level 2) (top 3); winner of the Hainan Provincial Science and Technology Award (Second Prize, Second Completer), provincial talent award winner.

1. Winners of the Hou Xianglin Petroleum Processing S&T Award; winners of the National Petroleum and Chemical Industry Excellent Quality Management Award (the first or second accomplisher) (top 3); the second prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the second accomplisher); winners of provincial talent awards.

2. IWCF International Drilling Well Control Trainer.

2. International drilling well control trainers accredited of IWCF.

3. Technical expert of central enterprises.

3. Technical experts of central enterprises.

4. Those who have obtained senior titles and senior technician qualifications in related fields, and have corresponding capabilities and actual achievements.

4. Those who have obtained senior titles and senior technician qualifications in related fields, and have corresponding capabilities

and actual performance.

十、教育和科研领域专业和社会认可标准

X. Professional and Social Recognition Standards for the Field of Education and Scientific Research

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 中华人民共和国国家勋章和国家荣誉称号(人民教育家、人民科学家)获得者。

1. The winners of the Medal of the Republic or the National Honorary Title (of People's Educator, or People's Scientist).

2. 诺贝尔奖(物理学、化学、生理学或医学、文学、经济学奖)(The Nobel Prize in Physics/ Chemistry/ Physiology or Medicine/ Literature/ Economic Sciences)、沃尔夫奖(Wolf Prize)、菲尔兹奖(Fields Medal)、阿贝尔奖(Abel Prize)、克拉福德奖(The Crafoord Prize)、邵逸夫奖(数学、天文学、生命科学与医学类)获得者;国家最高科学技术奖、国家科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

2. Winners of the Nobel Prize in Physics/ Chemistry/ Physiology or Medicine/ Literature/ Economic Sciences; the Wolf Prize, the Fields Medal; the Abel Prize, the Crafoord Prize, or the Shaw Prize (in Mathematics, Astronomy, Life Science and Medicine); winners of the Highest Science and Technology Award, or the special prize of the National Science and Technology Award (the first accomplisher).

3. 中国科学院、中国工程院院士。

3. Academicians of the Chinese Academy of Sciences and the Chinese Academy of Engineering.

4. 发达国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

4. Fellows of the highest academic authorities in developed countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

5. 国家实验室主任。

5. Directors of national laboratories.

6. 发达国家国立研究所或国家实验室主任、首席科学家。

6. Directors and chief scientists of national research institutes or national laboratories in developed countries.

7. 专业技术一级岗位人才。

7. Talents at the Level-1 professional and technical positions.

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 国家科学技术奖特等奖(第二、三完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人), 中华人民共和国国际科学技术合作奖, 国家级教学成果奖特等奖(第一完成人)获得者;何梁何利基金科学与技术成就奖获得者;未来科学大奖(生命科学奖、物质科学奖、数学与计算机科学奖)获得者。

1. Winners of the State Science and Technology Prizes: the special prize (the second and third accomplisher), the first prize (the first and second accomplisher), and the second prize (the first

accomplisher); winners of the People's Republic of China International Science and Technology Cooperation Award, or the special prize of the national teaching achievement awards (the first accomplisher); winners of the Science and Technology Achievement Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; winners of the Future Science Prize (in Life Science, Material Science, Mathematics and Computer Science).

2. 新兴国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

2. Fellows of the highest academic authorities in emerging countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

3. U.S. News 世界大学排名 (U.S. News & World Report Best Global Universities Rankings)、QS 世界大学排名 (QS World University Rankings)、泰晤士报《全球顶尖大学排名榜》(THE) 上年度评选排名前 200 位的世界知名大学讲座教授 (Chair professor)。

3. The chair professors in the world-renowned universities which ranked top 200 in the U.S. News & World Report Best Global Universities Rankings, the QS World University Rankings; the Times "World University Rankings" (THE) last year.

4. 茱莉亚音乐学院 (The Juilliard School)、耶鲁大学音乐学院 (Department of Music, Yale University)、英国皇家艺术学院 (Royal College of Art)、美国普瑞特艺术学院 (Pratt Institute)、美国艺术中心设计学院 (Art Center College of Design) 等世界著名

音乐、美术、艺术、设计院校讲座教授(Chair professor)。

4. The chair professors of world-renowned music, fine arts, art, and design colleges such as the Juilliard School, the Department of Music, Yale University, the Royal College of Art, the Pratt Institute, the Art Center College of Design.

5. 国家科技重大专项、科技创新 2030—重大项目总体组技术总师、副总师;国家重点研发计划项目负责人;

5. Chief technical engineers and deputy chief technical engineers of the projects listed in the “Science and Technology Innovation 2030-Major Project”; leaders of national key R&D projects;

国家自然科学基金重大项目负责人;国家杰出青年科学基金获得者;国家社科基金重大招标项目负责人。

The person in charge of major projects of the National Natural Science Foundation of China; winners of the National Science Fund for Distinguished Young Scholars; the person in charge of major bidding projects of the National Social Science Fund of China.

6. 国家实验室副主任, 国家重点研究中心、重点实验室、技术创新中心主任;教育部人文社科重点研究基地负责人。

6. Deputy directors of national laboratories, directors of national key research centers, key laboratories, or technology innovation centers; heads of key humanities and social sciences research base of the Ministry of Education.

7. 发达国家国立研究所或国家实验室副主任、高级研究员；
新兴国家国立研究所或国家实验室主任、首席科学家。

7. Deputy directors and senior researchers of national research institutes or national laboratories in developed countries; directors and chief scientists of national research institutes or national laboratories in emerging countries.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 国家科学技术奖二等奖(第二完成人), 国家级教学成果奖特等奖(第二完成人)、一等奖(第一完成人), 国家级普通高等学校教学名师奖, 全国创新争先奖(奖章), 中国高校科学研究优秀成果奖特等奖(第一、二完成人)、一等奖(第一完成人), 国防科学技术奖(国防技术发明奖、国防科学技术进步奖)特等奖(第一、二完成人)、一等奖(第一完成人), 军队科技进步奖特等奖(第一、二完成人)、一等奖(第一完成人)获得者;中国专利金奖(第一发明人), 中国外观设计金奖(第一发明人)获得者;何梁何利基金科学与技术进步奖获得者;省科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者;十佳全国优秀科技工作者。

1. Winners of the second prize of the National Science and Technology Award (the second accomplisher); winners of national teaching achievement awards: the special prize (the second accomplisher) or the first prize (the first completer); winners of national excellent teachers awards for regular institutions of higher education; winners of the Nationwide Innovation Award (Medal),

or the Award for Outstanding Achievement in Scientific Research of Chinese Universities: the special prize (the first or second accomplisher), the first prize (the first accomplisher); winners of the Scientific and Technological Award of National Defense (Technology Invention Prize of National Defense, Science and Technology Progress Prize of National Defense): the special prize(the first or second accomplisher), the first prize (the first accomplisher); winners of the Military Science and Technology Progress Award: the special prize (the first or second accomplisher), the first prize (the first accomplisher); winners of the China Patent Gold Award (the first accomplisher), or the China Design Gold Award (the first inventor); winners of the Science and Technology Progress Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; the special prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the first accomplisher); top ten national outstanding science and technology workers.

2. U.S.News 世界大学排名 (U.S. News&World Report Best Global Universities Rankings)、QS 世界大学排名 (QS World University Rankings)、泰晤士报《全球顶尖大学排名榜》(THE) 上年度评选排名前 200 位的世界知名大学教授(Professor)。

2. The professors in the world-renowned universities which ranked top 200 in the U.S. News & World Report Best Global Universities Rankings, the QS World University Rankings; the Times “World University Rankings” (THE) last year.

3. QS 商科硕士排名(QS Business Masters Rankings)上年度评选排名前 20 位的商学院教授(Professor)。

3. The professors in business schools which ranked top 20 in the QS Business Masters Rankings last year.

4. 茱莉亚音乐学院(The Juilliard School)、耶鲁大学音乐学院(Department of Music, Yale University)、英国皇家艺术学院(Royal College of Art)、美国普瑞特艺术学院(Pratt Institute)、美国艺术中心设计学院(Art Center College of Design)等世界著名音乐、美术、艺术、设计院校教授(Professor)。

4. The professors of world-renowned music, fine arts, art, and design colleges such as the Juilliard School, the Department of Music, Yale University, the Royal College of Art, the Pratt Institute, the Art Center College of Design.

5. 国家科技重大专项、科技创新 2030—重大项目、国家重点研发计划课题组负责人;国家社会科学基金重点项目、国家自然科学基金重点项目负责人。

5. The research group leaders of the key national R&D projects listed in the “National Science and Technology Innovation 2030-Major Project”; the person in charge of the major projects of the National Social Science Fund, or the major projects of the National Natural Science Foundation.

6. 新兴国家国立研究所或国家实验室副主任、高级研究员;国家研究中心、重点实验室、技术创新中心副主任;部级重点实验室、部级工程实验室、部级工程研究中心、部级工程技术研

究中心、部级技术创新中心、部级临床医学研究中心主任;“国家级技能大师工作室”带头人。

6. Deputy directors and senior researchers of national research institutes or national laboratories in emerging countries; deputy directors of national research centers, key laboratories, and technology innovation centers; directors of ministerial key laboratories, ministerial engineering laboratories, ministerial engineering research centers, ministerial engineering technology research centers, ministerial technology innovation centers, and ministerial clinical medicine research centers; leaders of “National Skills Master Studio Project”.

7. 以第一作者或通讯作者在《科学》(Science)、《自然》(Nature)、《细胞》(Cell)杂志上发表学术论文者。

7. Those who have published academic papers in the journals such as *The Science*, *The Nature* and *The Cell* as the first author or corresponding author.

8. 全国杰出专业技术人才。

8. National outstanding professional and technical personnel.

9. 专业技术二级岗位人才。

9. Talents at Level-2 professional and technical positions.

(四)D类人才

(4) Type-D Talents

1. 中国高校科学研究优秀成果奖一等奖(第二完成人)、二等奖(第一完成人), 国家级教学成果奖一等奖(第二完成人)、二

等奖(第一完成人), 全国创新争先奖(奖状)获得者;何梁何利基金科学与技术创新奖、黄炎培职业教育奖优秀校长奖获得者;军队科技进步奖二等奖(第一完成人)、军队院校育才奖金奖获得者;省科学技术奖特等奖(第二完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者;全国技术能手荣誉称号获得者。

1. Winners of Higher Education Outstanding Scientific Research Output Awards: the first prize (the second accomplisher), the second prize (the first accomplisher); winners of the National Teaching Achievement Award: the first prize (the second accomplisher) and the second prize (the first accomplisher); the National Innovation Award (Certificate); winners of the Science and Technology Innovation Award of the Ho Leung Ho Lee Fund, or the Outstanding Principal Award of the Huang Yanpei Vocational Education Awards; winners of the second prize of the Military Science and Technology Progress Award (the first accomplisher), or the Gold Award of the Military Academy Talents Cultivation Award; winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award: the special prize (the second accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), and the second prize (the first accomplisher); winners of the honorary title of national technical expert.

2. 全国优秀科技工作者;全国教书育人楷模、全国模范教师、全国优秀教师, 省级特级教师。

2. National outstanding science and technology workers; national models in teaching and education; national model teachers, national excellent teachers, provincial star teachers.

3. U.S. News 世界大学排名 (U.S. News & World Report Best Global Universities Rankings)、QS 世界大学排名 (QS World University Rankings)、泰晤士报《全球顶尖大学排名榜》(THE) 上年度评选排名前 200 位的世界知名大学副教授 (Associate Professor)。

3. The associate professors in the world-renowned universities which ranked top 200 in the U.S. News & World Report Best Global Universities Rankings, the QS World University Rankings; the Times “World University Rankings” (THE) last year.

4. QS 商科硕士排名 (QS Business Masters Rankings) 上年度评选排名前 20 位的商学院副教授 (Associate Professor)。

4. The associate professors in business schools which ranked top 20 in the QS Business Masters Rankings last year.

5. 茱莉亚音乐学院 (The Juilliard School)、耶鲁大学音乐学院 (Department of Music, Yale University)、英国皇家艺术学院 (Royal College of Art)、美国普瑞特艺术学院 (Pratt Institute)、美国艺术中心设计学院 (Art Center College of Design) 等世界著名音乐、美术、艺术、设计院校副教授 (Associate Professor)。

5. The associate professors of world-renowned music, fine arts, art, and design colleges such as the Juilliard School, the

Department of Music, Yale University, the Royal College of Art, the Pratt Institute, the Art Center College of Design.

6. 部级重点实验室、部级工程实验室、部级工程研究中心、部级工程技术研究中心、部级技术创新中心、部级临床医学研究中心副主任;省级重点实验室、省级工程实验室、省级工程研究中心、省级工程技术研究中心、省级技术创新中心、省级临床医学研究中心主任;“省级技能大师工作室”领办人。

6. Deputy directors of ministerial key laboratories, ministerial engineering laboratories, ministerial engineering research centers, ministerial engineering technology research centers, ministerial technology innovation centers, and ministerial clinical medicine research centers; directors of provincial key laboratories, provincial engineering laboratories, provincial engineering research centers, provincial engineering technology research centers, provincial technology innovation centers, provincial clinical medicine research centers; leaders of “Provincial Skills Master Studio Project”.

7. 经行业主管部门确认的省级以上学科学术和技术带头人。

7. Academic and technical leaders of the disciplines at or above the provincial level confirmed by the competent industry authorities.

8. 专业技术三级岗位人才。

8. Talents at Level-3 professional and technical positions.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. U.S.News 世界大学排名 (U.S. News&World Report Best Global Universities Rankings)、QS 世界大学排名 (QS World University Rankings)、泰晤士报《全球顶尖大学排名榜》(THE) 上年度评选排名前 200 位的世界知名大学助理教授 (Assistant Professor)。

1. The assistant professors in the world-renowned universities which ranked top 200 in the U.S. News & World Report Best Global Universities Rankings, the QS World University Rankings; the Times “World University Rankings” (THE) last year.

2. QS 商科硕士排名 (QS Business Masters Rankings) 上年度评选排名前 20 位的商学院助理教授 (Assistant Professor)。

2. The assistant professors in business schools which ranked top 20 in the QS Business Masters Rankings last year.

3. 茱莉亚音乐学院 (The Juilliard School)、耶鲁大学音乐学院 (Department of Music, Yale University)、英国皇家艺术学院 (Royal College of Art)、美国普瑞特艺术学院 (Pratt Institute)、美国艺术中心设计学院 (Art Center College of Design) 等世界著名音乐、美术、艺术、设计院校助理教授 (Assistant Professor)。

3. The assistant professors of world-renowned music, fine arts, art, and design colleges such as the Juilliard School, the Department of Music, Yale University, the Royal College of Art, the Pratt Institute, the Art Center College of Design.

4. 中国高校科学研究优秀成果奖三等奖(第一完成人), 国家级教学成果奖二等奖(第二完成人)获得者;黄炎培职业教育奖优秀教师奖获得者;省科学技术奖二等奖(第二完成人)、省级改革和制度创新奖、省级人才奖、省级青年科技奖获得者;省级优秀科技工作者;省级十大专利发明人(第一发明人)。

4. Winners of the third prize of the Higher Education Outstanding Scientific Research Output Awards (the first accomplisher), or the second prize of the National Teaching Achievement Award (the second accomplisher); winners of the Outstanding Teacher Award of the Huang Yanpei Vocational Education Awards; the second prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the second accomplisher); winners of provincial reform and system innovation awards, provincial talent awards, and provincial youth science and technology awards; the provincial outstanding science and technology workers; provincial top ten patent inventors (the first inventor).

5. 省级中小学十佳校长, 省级中小学十佳班主任, 省级模范教师、省级优秀教师;全国“骨干辅导员”“辅导员带头人”“特级辅导员”等称号获得者;全国职业院校技能大赛教学能力比赛获奖作品主创教师(第一完成人), 全国职业院校技能大赛金牌获得者指导老师。

5. Top ten provincial primary and secondary school principals; top ten provincial primary and secondary school head teachers,

provincial model teachers, or provincial outstanding teachers; winners of titles such as “backbone counselor”, “counselor leader”, and “star counselor”; the main creator of the works winning the Teaching Contest of the National Vocational College Skills Competition (the first accomplisher), and the instructors of the gold medal winners of the National Vocational College Skills Competition.

6. 全国技工院校教师职业能力大赛一、二、三等奖获得者; 全国技工院校学生创新创业大赛获奖作品主创教师(第一完成人)。

6. The first, second or third prize winners of the National Professional Skills Competition for the Technical College Teachers; the main creator of the works winning the National Technical College Student Entrepreneurship Innovation Competition (the first accomplisher).

7. 专业技术四级岗位人才。

7. Talents at the Level-4 professional and technical positions.

8. 取得相关领域高级职称、高级技师资格者, 并具有相应能力、做出实际业绩者。

8. Those who have obtained senior titles and senior technician qualifications in related fields, and have corresponding abilities and actual performance.

9. 取得相关专业博士学位者, 并具有相应能力、做出实际业绩者。

9. Those who have obtained a doctorate degree in related majors, and have corresponding abilities and actual performance.

十一、宣传文化领域专业和社会认可标准

XI. Professional and Social Recognition Standards for the Field of Publicity and Culture

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 中华人民共和国国家荣誉称号(人民艺术家)获得者。

1. Winners of the National Honorary Title (of People's Artist).

2. 诺贝尔奖(文学奖)(The Nobel Prize in Literature)获得者。

2. The laureates of the Nobel Prize in Literature.

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 美国国家图书奖(National Book Award)、普利策文学奖(Pulitzer Prize for Literature)、奥斯卡金像奖(Academy Awards)、柏林国际电影节(Berlin International Film Festival)金熊奖、戛纳国际电影节(Festival De Cannes)金棕榈奖、班夫世界电视节奖(Banff World Television Festival)、东尼奖(Tony's Awards)等国际著名文学艺术奖获得者;长江韬奋奖,茅盾文学奖、鲁迅文学奖(全国优秀中篇小说奖)、老舍文学奖(优秀长篇小说奖)、曹禺戏剧文学奖(剧本奖)获得者。

1. Winners of world-renowned literary and art awards such as the National Book Award, the Pulitzer Prize for Literature, the

Academy Awards, the Golden Bear Prize of the Berlin International Film Festival, the Golden Palm Award of the Festival De Cannes, the Banff World Television Festival, the Tony's Awards; winners of the Changjiang Taofen Award, the Mao Dun Literature Prize, the Lu Xun Literature Prize (National Excellent Short Story Award), the Lao She Literary Award (Excellent Novel Award), the Cao Yu Drama Literature Awards (Script Award).

2. 柏林爱乐乐团(Berlin Philharmonic Orchestra)、维也纳爱乐乐团(Vienna Philharmonic Orchestra)、伦敦交响乐团(London Symphony Orchestra)、俄罗斯国家管弦乐团(Russian National Orchestra)等世界著名乐团首席指挥、艺术总监。

2. Principal conductors and artistic directors of world-renowned orchestras such as the Berlin Philharmonic Orchestra, the Vienna Philharmonic Orchestra, the London Symphony Orchestra, and the Russian National Orchestra.

3. 人民日报社、新华社、中央广播电视总台总编辑、副总编辑，光明日报社、经济日报社、中国日报社、《求是》杂志、中国新闻社总编辑。

3. The editor-in-chief and deputy editor-in-chief of the People's Daily, the Xinhua News Agency, the China Media Group; the editor-in-chief of the Guangming Daily, the Economic Daily, the China Daily, the Qiushi Magazine, and the China News Service.

4. 中国文学艺术界联合会、中国作家协会副主席，中国记

者协会、中国戏剧家协会、中国摄影家协会、中国电影家协会、中国书法家协会、中国音乐家协会、中国杂技家协会、中国美术家协会、中国电视家协会、中国曲艺家协会、中国舞蹈家协会、中国民间文艺家协会、中国出版协会、中国期刊协会、中国版权协会、中国印刷协会、中国音像与数字出版社协会、中国书刊发行业协会、制片人协会主席(会长)、副主席(副会长)。

4. The vice chairmen of the China Federation of Literary and Art Circles, and the China Writers Association; the chairmen (president) and vice chairmen (vice presidents) of the All-China Journalists Association, the China Theater Association, the China Photographers Association, the China Film Association, the Chinese Calligraphers Association, the Chinese Musicians' Association, the China Acrobats Association, the China Artists Association, the China TV Artists Association, the Chinese Ballad Singers Association, the China Dancers Association, the Chinese Folk Literature and Art Association, the China Publishers Association, the China Periodicals Association, the Copyright Society of China, the China Printing Association (formerly known as the Printing Technology Association of China), the China Audio-video and Digital Publishing Association, the Books and Periodicals Distribution Association of China, and the China Film Producers' Association.

5. 为世界所公认具有国际影响力的作家、书画家、编剧、导演、演员、编辑、记者、主持人。

5. Authors, calligraphers, painters, screenwriters, directors, actors, editors, reporters, and presenters recognized by the world as having international influence.

6. 作为主演(排名前 2 位)或主创累计票房达到 150 亿人民币的文艺工作者;作为主笔或主创累计版权收入达到 10 亿人民币的作家。

6. The art worker who is the leading actor (top 2) or the chief writer of a film with a cumulative box office of 15 billion RMB; the writer who is the editorial author or the chief author of a book with a cumulative copyright revenue of 1 billion RMB.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 格莱美音乐奖(Grammy Awards)、英国水星音乐奖(Mercury Prize)等国际著名音乐奖,肖邦国际钢琴比赛(Frederick Chopin International Piano Competition)、希尔国际小提琴比赛(Micheal Hill International Violin Competition)、纽约国际芭蕾舞比赛(New York International Ballet Competition)、英国广播公司卡迪夫国际声乐比赛(BBC Cardiff Singer of the World)、马赛国际歌剧比赛(Marseilles International Opera Competition)等国际著名艺术赛事奖项,哈苏国际摄影奖(Hasselblad Foundation International Award in Photography),科幻文学奖“雨果奖”(Hugo Award)单项奖获得者。

1. Winners of internationally renowned music awards such as the Grammy Awards, and the Mercury Prize; winners of the

world-renowned art awards such as the Frederick Chopin International Piano Competition, the Micheal Hill International Violin Competition, the New York International Ballet Competition, the BBC Cardiff Singer of the World, the Marseilles International Opera Competition; winners of awards such as the Hasselblad Foundation International Award in Photography, or the Hugo Award for the best science fictions.

2. 鲁迅文学奖(全国优秀短篇小说奖, 全国优秀报告文学奖, 全国优秀诗歌奖, 全国优秀散文、杂文奖, 全国优秀文学理论、文学评论奖, 全国优秀文学翻译奖)、老舍文学奖(优秀中篇小说奖、优秀剧作奖)获得者。

2. Winners of the Lu Xun Literature Prize (National Outstanding Short Story Award, National Outstanding Reportage Award, National Outstanding Poetry Award, National Excellent Prose Essay Award, National Outstanding Literary Theory and Literary Review Awards, National Outstanding Literary Translation Award); winners of the Lao She Literary Award (Excellent Novella Award, Excellent Drama Award).

3. 全国精神文明建设“五个一工程”获奖作品导演、编剧、主演(排名前2位), 图书作者、词曲作者(排名第1位);中国新闻奖特别奖、一等奖(第一完成人), 全国播音主持“金话筒”奖、中国“华表奖”获得者;国际图书馆协会联合通讯员奖和最佳海报奖, 世界考古论坛奖·重大田野考古发现奖、重大考古研究成果奖获得者;文化部“国家动漫政府奖”(作品导演、编剧)获得者。

3. Directors, screenwriters, and leading actors (top 2) as well as the book authors and songwriters (ranking No.1) of the works winning the “Five One Project” Award of the National Spiritual Civilization Construction; winners of the special prize or the first prize of the China Journalism Awards (the first accomplisher); winners of the National Radio and Television Host “Golden Microphone” Award and the China Hua Biao Film Awards; winners of the IFLA Correspondent Award and Best Poster Award, or the Major Field Archaeological Discovery Award and Major Archaeological Research Achievement Award of World Archaeology Forum Awards; directors or screenwriters of the works winning the “National Animation Award” by the Ministry of Culture.

4. 入选联合国教科文组织非物质文化遗产名录的非物质文化遗产项目主持人;中国工艺美术大师。

4. The person in charge of the intangible cultural heritage projects selected into the Lists of UNESCO Intangible Cultural Heritage; the masters of Chinese arts and crafts.

5. 全国中青年德艺双馨文艺工作者。

5. National young and middle-aged workers with literary and artistic merits.

6. 柏林爱乐乐团(Berlin Philharmonic Orchestra)、维也纳爱乐乐团(Vienna Philharmonic Orchestra)、伦敦交响乐团(London Symphony Orchestra)、俄罗斯国家管弦乐团(Russian National

Orchestra)等世界著名乐团首席演奏员;新加坡交响乐团(Singapore Symphony Orchestra)、首尔爱乐乐团(Seoul Philharmonic Orchestra)、日本广播协会交响乐团(NHK Symphony Orchestra)等亚洲一流乐团首席指挥、艺术总监;中国国家交响乐团、上海交响乐团、中国爱乐乐团、香港管弦乐团等国内一流乐团首席指挥、艺术总监。

6. Principal performers of world-renowned orchestras such as the Berlin Philharmonic Orchestra, the Vienna Philharmonic Orchestra, the London Symphony Orchestra, and the Russian National Orchestra; the principal conductors and principal artistic directors of the top orchestras in Asia such as the Singapore Symphony Orchestra, the Seoul Philharmonic Orchestra, and the NHK Symphony Orchestra; the principal conductors and principal artistic directors of top orchestras in China such as the China National Symphony Orchestra, the Shanghai Symphony Orchestra, the China Philharmonic Orchestra, and the Hong Kong Philharmonic Orchestra.

7. 光明日报社、经济日报社、中国日报社、《求是》杂志、中国新闻社副总编辑，人民网、新华网、央视网、光明网、中国网、中新网、中国日报网总编辑、副总编辑、首席播音员。

7. Deputy editors-in-chief of the Guangming Daily, the Economic Daily, the China Daily, the Qiushi Magazine, and the China News Service; editors-in-chief, deputy editors-in-chief and chief broadcasters of the people.cn, the Xinhua Net, the

CCTV.COM, the Guangming Online, the China.org.cn, the CHINANEWS.COM, the CHINADAILY.COM.CN.

8. 中国作家协会、中国记者协会、中国戏剧家协会、中国摄影家协会、中国电影家协会、中国书法家协会、中国音乐家协会、中国杂技家协会、中国美术家协会、中国电视艺术家协会、中国曲艺家协会、中国舞蹈家协会、中国民间文艺家协会、中国出版协会、中国期刊协会、中国版权协会、中国印刷协会、中国音像与数字出版社协会、中国书刊发行协会专业分会主席(会长)、副主席(副会长), 省级文学艺术界联合会副主席, 省级各文艺家协会主席、副主席, 省级出版、期刊、印刷、发行、版权协会会长、副会长。

8. The presidents (chairmen) and vice presidents (vice chairmen) of the branches of specialized associations such as the China Writers Association; the All-China Journalists Association, the China Theater Association, the China Photographers Association, the China Film Association, the Chinese Calligraphers Association, the Chinese Musicians' Association, the China Acrobats Association, the China Artists Association, the China TV Artists Association, the Chinese Ballad Singers Association, the China Dancers Association, the Chinese Folk Literature and Art Association, the China Publishers Association, the China Periodicals Association, the Copyright Society of China, the China Printing Association (formerly known as the Printing Technology Association of China), the China Audio-video and

Digital Publishing Association, the Books and Periodicals Distribution Association of China and the China Film Producers' Association; vice presidents of provincial federation of literary and art circles; presidents and vice presidents of provincial literary and artist associations; presidents and vice presidents of provincial associations of publishing, periodical, printing, distribution, and copyright.

9. 省级主流媒体总编辑。

9. Editors-in-chief of provincial mainstream media.

10. 作为主演(排名前 2 位)或主创累计票房达到 75 亿人民币的文艺工作者;作为主笔或主创累计版权收入达到 5 亿人民币的作家。

10. The art worker who is the leading actor (top 2) or the chief writer of a film with a cumulative box office of 7.5 billion RMB; the writer who is the editorial author or the chief author of a book with a cumulative copyright revenue of 500 million RMB.

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 中国新闻奖二等奖(第一完成人), 中国文化艺术政府奖“文华奖”单项奖最高等级奖、“群星奖”(作品类)、全国优秀儿童文学奖, “金鸡奖”“百花奖”“飞天奖”“梅花表演奖”“天坛奖”“金爵奖”“金椰奖”等文化艺术奖, 茅盾文学奖·新人奖网络文学新人奖获得者。

1. Winners of the second prize of the China Journalism

Award (the first accomplisher), the highest prize of “Wenhua Award” of the China Culture and Art Government Award, the “Stars Award” (works category), the National Outstanding Children’s Literature Award, or such culture and art awards as the “Golden Rooster Awards”, the “Hundred Flowers Awards”, the “Flying Award”, the “China Theater Plum Blossom Award”, the “Tiantan Award”, the “Golden Goblet Awards”, and the “Golden Coconut Award”; winners of the Mao Dun Literature Prize· Best Newcomer and Best Network Literature Newcomer Award.

2. 中国戏剧奖、中国美术奖、中国音乐金钟奖、中国曲艺牡丹奖、中国舞蹈荷花奖、中国摄影金像奖、中国书法兰亭奖、中国民间文艺山花奖、中国杂技金菊奖、中国电视金鹰奖以及国际艺术双年展大奖等奖项(须为个人获得或排名第1位,作品类须为主创、主演且排名前2位)获得者;电视节目技术质量奖(金帆奖)、广播电视节目技术质量奖(金鹿奖)获得者;中国出版政府奖、中华优秀出版物奖(图书、音像、电子和游戏优秀出版物)获得者;省精神文明建设“五个一工程”获奖作品导演、编剧、主演(排名前2位),图书作者、词曲作者(排名第1位)。

2. Winners of the Plum Performance Award, the Chinese Art Award, the Chinese Golden Bell Award for Music, the Chinese Folk Art Peony Award, the China Dance Lotus Award, the Golden Statue Awards for Chinese Photography, the Lanting Prize of Chinese Calligraphy, the China Folk Literature and Art Mountain Flower Awards, the China Acrobatics Golden Chrysanthemum

Award, the China TV Golden Eagle Award and international art biennale awards (the prize shall be individually won by the applicants or the applicants shall rank the first; for an award-winning work, the applicant shall be the chief author or the top 2 leading actor); winners of the TV program technical quality awards (the Golden Sail Awards), or the technical quality award for radio and television programs (the Golden Deer Award); winners of the Chinese Government Award for Publishing and China National Outstanding Award for Outstanding Publication Award (Outstanding Publications in Books, Audio-videos, Electronics and Games); the directors, screenwriters, leading actors (top 2), book authors, songwriters (ranking the first) of the works winning the provincial “Five One Project” awards of spiritual civilization construction.

3. 新加坡交响乐团(Singapore Symphony Orchestra)、首尔爱乐乐团(Seoul Philharmonic Orchestra)、日本广播协会交响乐团(NHK Symphony Orchestra)等亚洲一流乐团首席演奏员;中国国家交响乐团、上海交响乐团、中国爱乐乐团、香港管弦乐团等国内一流乐团首席演奏员。

3. Principal performers of top orchestras in Asia such as the Singapore Symphony Orchestra, the Seoul Philharmonic Orchestra, and the NHK Symphony Orchestra; principal performers of top orchestras in China such as the China National Symphony Orchestra, the Shanghai Symphony Orchestra, the China

Philharmonic Orchestra, and the Hong Kong Philharmonic Orchestra.

4. “全国十大考古新发现”“全国博物馆十大陈列展精品”获奖项目主要负责人;经行业主管部门确认的文化领域省级以上学科学术和技术带头人;国家级非物质文化遗产代表性项目传承人。

4. The main person in charge of the projects winning the “Top Ten New Archaeological Discoveries in China” and “Top Ten Exhibits of National Museums”; Academic and technical leaders of the disciplines at or above the provincial level in the cultural field confirmed by the competent industry authorities; inheritors of representative projects of national intangible cultural heritage.

5. 省级主流媒体副总编辑、首席播音员等具有高级管理或技术职务人才。

5. Talents at senior management or technical positions in provincial mainstream media such as deputy editor-in-chief and chief announcer.

6. 省级及以上博物馆、文物考古研究所、文物展览馆、纪念馆、古建筑研究所、文物保护中心、文物鉴定站、非物质文化遗产研究院、图书馆、文化馆等机构高级管理人才。

6. Senior management talents at provincial institutions or above such as museums, cultural relics and archaeological research institutes, cultural relics exhibition halls, memorial halls, ancient

architecture research institutes, cultural relics protection centers, cultural relic appraisal stations, intangible cultural institutes, libraries, cultural centers.

7. 中国作家协会、中国音乐家协会、中国美术家协会、中国书法家协会、中国舞蹈家协会 5 年以上的会员。

7. Those with more than 5 years of membership status of the China Writers Association, the Chinese Musicians' Association, the China Artists Association, the Chinese Calligraphers Association, and the China Dancers Association.

8. 作为主演(排名前 2 位)或主创累计票房达到 30 亿人民币的文艺工作者;作为主笔或主创累计版权收入达到 2 亿人民币的作家。

8. The art worker who is the leading actor (top 2) or the chief writer of a film with a cumulative box office of 3 billion RMB; the writer who is the editorial author or the chief author of a book with a cumulative copyright revenue of 200 million RMB.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 中国新闻奖三等奖(第一完成人)获得者;省级文化艺术政府奖“文华奖”单项奖等行业专项奖、省级人才奖获得者。

1. Winners of the third prize of the China Journalism Award (the first accomplisher); winners of industry specialized awards such as the Wenhua Award of provincial cultural and art government awards; winners of provincial talent awards.

2. 省级非物质文化遗产代表性项目传承人;省级工艺美术大师。

2. Inheritors of representative projects of provincial intangible cultural heritage; provincial masters of arts and crafts.

3. 主持创立文化品牌项目或活动被评为文化和旅游部创新案例或中国文化馆协会优秀案例的人才。

3. The talents who presided over the creation of cultural brand projects or activities which were rated as innovative cases by the Ministry of Culture and Tourism or outstanding cases by the China Cultural Center Association.

4. 在具有网络出版服务许可证或互联网出版许可证的文学网站上,发表平均订阅量 5000 以上的原创完本文学作品不少于 200 万字的知名网络作家。

4. The renowned online writers who publish original and completed literary works subscribed by more than 5,000 users and with no less than 2 million words on the literary websites with an online publishing service license or an Internet publishing license.

5. 取得相关领域高级职称、高级技师资格者,并具有相应能力、做出实际业绩者。

5. Those who have obtained senior titles and senior technician qualifications in related fields, and have corresponding abilities and actual performance.

十二、哲学社科领域专业和社会认可标准

XII. Professional and Social Recognition Standards for the

Field of Philosophy and Social Sciences

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 诺贝尔奖(文学、经济学奖)(The Nobel Prize in Literature/Economic Sciences)获得者。

1. The laureates of the Nobel Prize in Literature/Economic Sciences.

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 中国社会科学院学部委员、荣誉学部委员。

1. Members or honorary members of the Faculty of the Chinese Academy of Social Sciences.

2. 国家高端培育智库或国家级研究基地建设试点单位首席专家。

2. The chief experts of the national high-end think tanks or the pilot units for the construction of national research base.

3. 中央马克思主义理论研究和建设工程首席专家。

3. Chief experts of Central Marxist Theory Research and Construction Project.

4. 孙冶方经济科学著作、论文奖获得者。

4. The winners of the Sun Yefang Economic Science Award for the best literary works and journal articles.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 省哲学社会科学优秀成果奖一等奖(第一完成人)获得者。

1. The winners of the first prize of the Hainan Provincial Philosophy and Social Science Outstanding Achievement Award (the first accomplisher).

2. 中央马克思主义理论研究和建设工程课题组负责人。

2. The heads of research groups of Central Marxist Theory Research and Construction Project.

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 省哲学社会科学优秀成果奖一等奖(第二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者。

1. The winners of the first prize (the second accomplisher) or the second prize (the first accomplisher) of the Hainan Provincial Philosophy and Social Science Outstanding Achievement Award.

2. 省马克思主义理论研究和建设工程重大项目课题负责人, 省级社科研究基地首席专家。

2. The heads of research groups of Central Marxist Theory Research and Construction Project; chief experts of provincial social science research bases.

3. 经行业主管部门确认的省级以上学科学术和技术带头人。

3. The academic and technical leaders of the disciplines at or above the provincial level confirmed by the competent industry

authorities.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 省级人才奖获得者。

1. Winners of provincial talent awards.

2. 取得相关领域高级职称者，并具有相应能力、做出实际业绩者。

2. Those who have obtained high-level titles in related fields, and have corresponding capabilities and actual performance.

十三、体育(含电子竞技)产业专业和社会认可标准

XIII. Professional and Social Recognition Standards for the Sports Industry (Including Electronic Sports)

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 劳伦斯奖(Laureus World Sports Award)获得者。

1. The winners of the Laureus World Sports Award.

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 中国十佳劳伦斯冠军奖获得者。

1. Winners of China's Top Ten Lawrence Champions Awards.

2. 近 2 届奥运会金牌获得者(含运动员及单项总教练、主教练)。

2. Gold medal winners (including athletes, or chief coaches

and head coaches of single event) in the recent two Olympic Games.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 近 2 届奥运会银牌、铜牌，世界锦标赛、世界杯赛前 3 名，亚运会、全运会冠军获得者(含运动员及单项总教练、主教练)。

1. Silver or bronze medal winners in the recent 2 Olympic Games; the top 3 winners in the World Championships or the World Cup; the champions of the Asian Games and the National Games (including athletes, or chief coaches and head coaches of single event).

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 近 2 届亚洲锦标赛冠军，亚运会、全运会银牌、铜牌获得者(含运动员及单项总教练、主教练)。

1. The champions of the recent 2 Asian Championships; the silver medal or bronze medal winners in the Asian Games and the National Games (including athletes, or chief coaches and head coaches of single event,).

2. 培养出国家队运动员的知名教练。

2. Well-known coaches who have cultivated national team athletes.

3. 国际级裁判员。

3. International referees.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 国内外电子竞技运动知名赛事特等奖、一等奖获得者；省级人才奖获得者。

1. Winners of the special prize or the first prize in well-known e-sports competitions at home and abroad; winners of provincial talent awards.

2. 国家级裁判员。

2. National referees.

3. 具有5年以上专业从事体育(含电子竞技)工作经历的技术技能和管理人才。

3. Technical skills talents and management talents with more than 5 years of professional experience in sports (including e-sports).

4. 取得相关领域高级职称、高级技师资格者，并具有相应能力、做出实际业绩者。

4. Those who have obtained senior titles and senior technician qualifications in related fields, and have corresponding abilities and actual performance.

十四、法律服务领域专业和社会认可标准

IX. Professional and Social Recognition Standards for the Field of Legal Services

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 联合国国际法院院长、副院长。

1. President or vice-president of the United Nations International Court of Justice.

2. 发达国家、新兴国家首席大法官、首席检察官(比照中国首席大法官、首席检察官)。

2. The chief justices and chief prosecutors of developed countries and emerging countries (cf. the chief justices and chief prosecutors in China).

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 联合国国际法院法官、世界贸易组织上诉机构法官。

1. The judges of the United Nations International Court of Justice or the judges of the Appellate Body of the World Trade Organization.

2. 发达国家、新兴国家大法官、大检察官(比照中国大法官、大检察官)。

2. Chief justices and chief prosecutors of developed and emerging countries (cf. the chief justices and chief prosecutors in China).

3. 中国法学会副会长。

3. Vice-president of the Chinese Law Society.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 发达国家、新兴国家高级法官、高级检察官(比照中国高级法官、高级检察官)。

1. Senior judges and senior prosecutors in developed and emerging countries (cf. the senior judges and senior prosecutors in China).

2. 中国法学会专业研究会会长、副会长, 省级分会副会长。

2. The presidents and vice presidents of the specialized research associations of the Chinese Law Society, or the vice presidents of the provincial branches of the Chinese Law Society.

3. 中华全国律师协会、中国法医学会、中国司法鉴定协会、中国公证协会会长、副会长。

3. President or Vice-president of the All-China Lawyers Association, the Forensic Medicine Association of China, the China Forensic Science Association, or the China Notaries Association.

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 中国法学会省级分会副会长。

1. Vice-presidents of the Provincial Branches of the Chinese Law Society.

2. 中华全国律师协会、中国法医学会、中国司法鉴定协会、中国公证协会专业委员会常务委员、委员, 省级协(学)会会长、副会长。

2. Standing committee members or members of specialized

committees of the All-China Lawyers Association, the Forensic Medicine Association of China, the China Forensic Science Association, or the China Notaries Association; presidents or vice-presidents of provincial associations (societies).

3. 国家市场监督管理总局资质认定、中国国家认证认可监督管理委员会认定、中国合格评定国家认可委员会实验室认可的司法鉴定机构各专业授权签字人。

3. The professional authorized signatories of judicial forensic institutions accredited by the national market supervision and regulation departments, the Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China, and the China National Accreditation Service for Conformity Assessment and its laboratories.

4. 国(境)外律师事务所驻海南代表机构的首席代表。

4. The chief representatives of foreign (overseas) law firms in Hainan Province.

5. 取得2国以上执业证书,并具有10年以上专业从事涉外诉讼工作经历的律师。

5. Lawyers who have obtained practicing certificates issued by more than 2 countries and have more than 10 years of professional experience in dealing with lawsuits involving foreign interests.

(五)E类人才

(5) Type-E Talents

1. 省级律师协会、法医学会、司法鉴定协会、公证协会各专业委员会委员。

1. Members of the specialized committees of provincial lawyers associations, forensic medicine associations, forensic science associations, and notaries associations.

2. 省级市场监督管理部门资质认定的司法鉴定机构的专业授权签字人。

2. All professional authorized signatories of judicial forensic institutions certified by provincial market supervision and regulation departments.

3. 具有境外律师、公证员执业经历或在国内5年以上专业从业经历者。

3. Those who have overseas practice experience as lawyers or notaries or have more than 5 years of professional experience in China.

4. 境外律师事务所驻海南代表机构代表或港澳律师事务所派驻海南联营律师事务所的港澳律师。

4. Representatives of representative offices of overseas law firms in Hainan or the lawyers assigned by Hong Kong and Macau law firms to joint law firms in Hainan.

5. 省级国际仲裁机构聘任的优秀仲裁员和高级管理人才。

5. Excellent arbitrators and senior management talents appointed by international arbitration institutions at provincial level.

6. 高级公证人才。

6. Senior notaries.

十五、航运和维修领域专业和社会认可标准

XV. Professional and Social Recognition Standards for the Shipping and Maintenance Field

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 国家最高科学技术奖、国家科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the Highest Science and Technology Award, or the special prize of the State Science and Technology Prizes (the first accomplisher).

2. 中国科学院、中国工程院院士。

2. Academicians of the Chinese Academy of Sciences (CAS) and the Chinese Academy of Engineering (CAE).

3. 发达国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

3. Fellows of the highest academic authorities in developed countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 国家科学技术奖特等奖(第二、三完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者;何梁何利基金科学与技术成就奖获得者。

1. Winners of the State Science and Technology Prizes: the special prize (the second and third accomplisher), the first prize (the first and second accomplisher), and the second prize (the first accomplisher); winners of the Science and Technology Achievement Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; and winners of the Future Science Prize.

2. 新兴国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

2. Fellows of the highest academic authorities in emerging countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

(三)C类人才

(3) Type-C Talents

1. 国家科学技术奖二等奖(第二完成人)获得者;何梁何利基金科学与技术进步奖获得者;省科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

1. The second prize winners of the State Science and Technology Prizes (the second accomplisher); winners of the Science and Technology Progress Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; the special prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the first accomplisher).

2. 中国民航安全飞行功勋奖章,中国航协金奖、贡献奖获得者。

2. Winners of the China Civil Aviation Safety Flight Meritorious Service Medal; winners of the Gold Award or

Contribution Award granted by China Air Transport Association.

3. 世界技能大赛金牌、中华技能大奖获得者。

3. Gold medal winners in the World Skills Competition, or the winners of the Chinese Skills Award.

4. 筹备组织 5 届以上国家级航空科技体育赛事，且经国家体育总局航管中心认定的承办方组委会(筹委会)主委、副主委。

4. Chairpersons and deputy chairpersons of host organizing committees (preparatory committees) which have prepared and organized more than 5 sessions of national-level aviation S&T events or sports events, and have been recognized by the Aviation Management Center of the State Sports General Administration.

5. 具有 5 年以上专业从事通用航空机场、航空科技体育基地、低空空管服务系统网络等通用航空空、地基础设施建设营运管理经历的企业(获得“航空飞行营地”、民航 A 类通用机场认定)高级管理人才。

5. Senior management talents of enterprises with more than 5 years of professional experience in the construction, operation and management of general aviation air and ground infrastructures (identified as the “aviation flight camp”, or the type-A general aviation airport) such as general aviation airports, aviation S&T and sports bases, low-altitude air traffic control service system networks.

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 中国航海学会科学技术奖获得者;何梁何利基金科学与技术奖获得者;中国民航安全飞行奖章获得者;省科学技术奖特等奖(第二完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the Sci-Tech Awards of the China Institute of Navigation; winners of the Science and Technology Innovation Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; winners of the China Civil Aviation Safety Flight Medal; winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award: the special prize (the second accomplisher), the first prize (the first accomplisher), the second prize (the first accomplisher).

2. 世界技能大赛银牌获得者;全国技术能手荣誉称号、全国民航技术能手荣誉称号获得者。

2. Silver medal winners of the World Skills Competition; winners of the honorary title of national technical expert or national civil aviation technical expert.

3. 筹备组织 3 届以上国家级航空科技体育赛事,且经国家体育总局航管中心认定的承办方组委会(筹委会)主委、副主委。

3. Chairpersons and deputy chairpersons of host organizing committees (preparatory committees) which have prepared and organized more than 3 sessions of national-level aviation S&T events or sports events, and have been recognized by the Aviation Management Center of the State Sports General Administration.

4. 具有 3 年以上专业从事通用航空机场、航空科技体育基

地、低空空管服务系统网络等通用航空空、地基础设施建设营运管理经历的企业(获得“航空飞行营地”、民航 A 类通用机场认定)高级管理人才。

4. Senior management talents of enterprises with more than 3 years of professional experience in the construction, operation and management of general aviation air and ground infrastructures (identified as the “aviation flight camp”, or the type-A general aviation airport) such as general aviation airports, aviation S&T and sports bases, low-altitude air traffic control service system networks.

5. 正高级船长、轮机长、船舶电子员、引航员。

5. Senior captains, chief engineers, ship electronic-technical officers, and pilots.

6. 具有无限航区一等适任证书的船长、大副、轮机长、大管轮;GMDSS 一级、二级无线电电子员。

6. Captains, chief officers, chief engineers, and second engineers with first-class certificate of competency in unlimited navigation area; GMDSS Level-1 or Level-2 radio electronic-technical officers.

7. A 级验船师、A 级船舶安全检查官、高级海事调查官、航运公司安全管理体系 A 类主任审核员, 且具有 3 年以上在航运公司或船舶制造公司专业从事相关工作经历的人才。

7. Level A surveyors, Level A ship safety inspectors, senior investigators (maritime), Type-A chief auditor of shipping

company safety management system, or the talents with more than 3 years of professional experience in shipping companies or shipbuilding companies.

8. 持有 ATPL 航线运输飞行员执照或“民航维修人员执照”5 年以上从业者;持有 EASA 维修执照(欧洲航空安全局颁发)或持有 FAA 维修人员执照(美国联邦航空局颁发)3 年以上从业者。

8. Practitioners who have held an airline transport pilot license (ATPL) or a “civil aviation maintenance personnel license” for more than 5 years; practitioners who have held an EASA aircraft maintenance license (issued by the European Union Aviation Safety Agency) or an FAA aircraft maintenance personnel license (issued by the Federal Aviation Administration) for more than 3 years.

9. 持有“中国民航无损检测人员技术资格证书”(二级)5 年以上从业者;持有“中国民航无损检测人员技术资格证书”(三级)2 年以上从业者。

9. Practitioners who have held the “CAAC Technical Qualification Certificate for Non-destructive Testing Personnel” (Level 2) for more than 5 years; practitioners who have held the “CAAC Technical Qualification Certificate for Non-destructive Testing Personnel” (Level 3) for more than 2 years.

10. 持有中国民用航空飞行签派员执照 5 年以上从业者;持有 FAA 签派员执照(美国联邦航空局颁发)3 年以上从业者。

10. Practitioners who have held a CAAC flight dispatch license for more than 5 years; practitioners who have held an FAA flight dispatch license (issued by the Federal Aviation Administration) for more than 3 years.

11. 具有民用航空飞行模拟训练设备鉴定资质者，具有 10 年以上专业从事飞行模拟训练设备维修、技术研发与管理经历的人才。

11. Persons with qualifications for the certification of civil aviation flight simulation training equipment, or talents with more than 10 years of professional experience in the maintenance, scientific and technological R&D and management of flight simulation training equipment.

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 省科学技术奖二等奖(第二完成人)、省级人才奖获得者。

1. The second prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the second accomplisher); winners of provincial talent awards.

2. 世界技能大赛铜牌获得者。

2. Bronze medal winners in the World Skills Competition.

3. 具有 5 年以上专业从事邮轮游艇设计、邮轮游艇建造维修、邮轮游艇营运等业务经历的人才。

3. Talents with more than 5 years of professional experience in the design, construction, maintenance, and operation of cruises

and yachts.

4. 具有无限航区二等适任证书的船长、大副、轮机长、大管轮;GMDSS 通用操作员、限用操作员。

4. The captains, chief officers, chief engineers, and second engineers with second-class certificate of competency in unlimited navigation area; GMDSS general operators and restricted operators.

5. 具有沿海航区一等适任证书的船长、大副、轮机长、大管轮。

5. The captains, chief officers, chief engineers, and second engineers with first-class certificate of competency in the coastal navigation zone.

6. 邮轮二副、二管轮、三副、三管轮(24 米以上游艇副总管家)及同级别管理人才。

6. Cruise second officers, third engineers, third officers, and fourth engineers (deputy stewards for yachts of over 24 meters) or the management talents of the same level.

7. 高级潜航员;从业 5 年以上的专业水手、水下作业潜水员;邮轮水手、乘务员(24 米以上游艇水手、管家、随船技术人员)。

7. Senior submariners; professional sailors and underwater divers who have more than 5 years of professional experience; cruise sailors and cruise attendants (stewards, and onboard technicians, and sailors of yachts of over 24 meters).

8. 取得相关领域高级职称、高级技师资格者，并具有相应能力、做出实际业绩者。

8. Those who have obtained senior titles and senior technician qualifications in related fields, and have corresponding abilities and actual performance.

十六、工程建筑(工业)设计领域专业和社会认可标准

XVI. Professional and Social Recognition Standards for the Engineering Construction (Industrial) Design Field

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 普利兹克奖(Pritzker Prize)获得者;国家最高科学技术奖、国家科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the Pritzker Prize; winners of the Highest Science and Technology Award, or the State Science and Technology Prizes (the first accomplisher).

2. 中国科学院、中国工程院院士。

2. Academicians of the Chinese Academy of Sciences and the Chinese Academy of Engineering.

3. 发达国家最高学术权威机构会士(比照中国“两院”院士)。

3. Fellows of the highest academic authorities in developed countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

(二)B 类人才

1. 金块奖(Gold Nugget)、国际建筑奖(International Prize for

Architecture)、亚洲建筑师协会建筑奖(ARCASIA Awards for Architecture)、开放建筑大奖(Open Architecture Prize)、红点设计奖(Red Dot Design Awards)等国际著名建筑、设计奖获得者;国家科学技术奖特等奖(第二、三完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者;何梁何利基金科学与技术成就奖获得者。

1. Winners of internationally renowned architecture and design awards such as the Gold Nugget, the International Prize for Architecture, the ARCASIA Awards for Architecture, the Open Architecture Prize, the Red Dot Design Awards; winners of the National Science and Technology Award: the special prize (the second or third accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), the second prize (the first accomplisher); winners of the Science and Technology Achievement Award of the Ho Leung Ho Lee Fund.

2. 新兴国家最高学术权威机构院士(比照中国“两院”院士)。

2. Fellows of the highest academic authorities in emerging countries (cf. academicians of the CAS and the CAE).

3. 梁思成建筑奖获得者。

3. The winners of the Liang Sicheng Architecture Prize.

(三)C类人才

(3) Type-C Talents

1. 国家科学技术奖二等奖(第二完成人)、华夏建设科学技

术奖特等奖、一等奖(第一完成人), 中国创新红星至尊金奖获得者;詹天佑奖、何梁何利基金科学与技术进步奖获得者;省科学技术奖特等奖(第一完成人)获得者;全国工程勘察设计大师, 十佳全国优秀科技工作者。

1. The second prize winners of the National Science and Technology Award (the second accomplisher); winners of the special prize or the first prize of the China Construction Science and Technology Award (the first accomplisher); winners of the China Innovation Red Star Supreme Gold Award; winners of the Zhan Tianyou Award, or the Science and Technology Progress Award of the Ho Leung Ho Lee Fund; winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the first accomplisher); the national engineering survey and design masters, or the top ten national outstanding science and technology workers.

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 中国创新红星金奖、红星原创奖金奖, 华夏建设科学技术奖二等奖获得者;何梁何利基金科学与技术创新奖获得者;省科学技术奖特等奖(第二完成人)、一等奖(第一、二完成人)、二等奖(第一完成人)获得者。

1. Winners of the China Innovation Red Star Gold Award, the Red Star Gold Award for Original Solutions, the second prize of the China Construction Science and Technology Award; winners of the Science and Technology Innovation Award of the Ho Leung

Ho Lee Fund; winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award: the special prize (the second accomplisher), the first prize (the first or second accomplisher), the second prize (the first accomplisher).

2. 取得美国建筑师协会(AIA)、英国皇家建筑师协会(RIBA)等协会资格证书者。

2. Those who have obtained the qualification certificates granted by such associations or institutes as the American Institute of Architects (AIA), Royal Institute of British Architects (RIBA).

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 全国优秀工程勘察设计奖, 中国勘察设计协会行业优秀勘察设计奖一等奖, 红棉奖设计概念奖、红星原创奖银奖获得者; 省科学技术奖二等奖(第二完成人)、省级人才奖、省级青年科技奖、省级优秀科技工作者获得者。

1. Winners of the National Excellent Engineering Survey and Design Award, the first prize of the China Survey and Design Association Excellent Survey and Design Industry Awards, the Kapok Design Award, or the Silver Award of the Red Star Award for Original Solutions; the second prize winners of the Hainan Provincial Science and Technology Award (the second accomplisher); winners of provincial talent awards, provincial youth science and technology awards; provincial outstanding science and technology workers.

2. 具有一级注册建筑师、一级注册结构工程师、一级注册建造师、一级注册造价师、注册土木工程师(岩土)、注册化工工程师、注册公用设备工程师(暖通空调、给水排水、动力)、注册电气工程师(发输变电、供配电)、注册监理工程师、注册环保工程师、一级注册消防工程师、高级注册安全工程师等证书的人才。

2. The holders of the Level-1 Registered Architect Certificate, the Level-1 Registered Structural Engineer Certificate, the Level-1 Registered Constructor Certificate, the Level-1 Registered Moderator Certificate, the Registered Civil Engineer (Geotechnical) Certificate, the Registered Chemical Engineer Certificate, the Registered Utility Engineer (HVAC, Water Supply and Drainage, Power) Certificate, the Registered Electrical Engineer (Transmission and Transformation, Power Supply and Distribution) Certificate, the Registered Supervision Engineer Certificate, the Registered Environmental Engineer Certificate, the Level-1 Registered Fire Engineer Certificate, the Senior Registered Safety Engineer Certificate and other certificates.

3. 取得相关领域高级职称、高级技师资格者，并具有相应能力、做出实际业绩者。

3. Those who have obtained senior professional titles and senior technician qualifications in related fields, and have corresponding capabilities and actual performance.

十七、管理领域专业和社会认可标准

XVII. Professional and Social Recognition Standards for the Field of Management

(一)A 类人才

(1) Type-A Talents

1. 曾担任发达国家、新兴国家国家级领导职务人才。

1. The talents who once served as national officials in developed and emerging countries.

2. 曾担任联合国秘书长、联合国专门机构总干事职务人才。

2. The talents who once served as Secretary-General of the United Nations and Director-General of the United Nations specialized agencies.

(二)B 类人才

(2) Type-B Talents

1. 曾担任联合国助理秘书长、联合国专门机构助理总干事及以上职务人才。

1. The talents who once served as Assistant Secretary-General of the United Nations, Assistant Director-General or above of United Nations specialized agencies.

2. 具有发达国家、新兴国家专业技术性较强行政管理岗位(比照中国省部级)任职经历人才。

2. Talents who once took on administrative positions with relatively high of professional and technical requirements in developed and emerging countries (cf. China's provincial and

ministerial level positions).

3. 国务院授权由国资委(财政部)履行出资人职责监管的中央企业管理层正职。

3. The principal managers of the central enterprises which are supervised by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission (the Ministry of Finance) on behalf of investors under the authorization of the State Council.

4. U.S.News 世界大学排名 (U.S. News&World Report Best Global Universities Rankings)、QS 世界大学排名 (QS World University Rankings)、泰晤士报《全球顶尖大学排名榜》(THE) 上年度评选排名前 200 位的世界知名大学校长。

4. The principals of the world-renowned universities which ranked top 200 in the U.S. News & World Report Best Global Universities Rankings, the QS World University Rankings; the Times “World University Rankings” (THE) last year.

5. QS 商科硕士排名 (QS Business Masters Rankings) 上年度评选排名前 20 位的商学院院长。

5. The presidents of the business schools which ranked top 20 in the QS Business Masters Rankings last year.

6. 茱莉亚音乐学院(The Juilliard School)、耶鲁大学音乐学院(Department of Music, Yale University)、英国皇家艺术学院(Royal College of Art)、美国普瑞特艺术学院(Pratt Institute)、美国艺术中心设计学院(Art Center College of Design)等世界著名音乐、美术、艺术、设计院校校长。

6. The principals of world-renowned music, fine arts, art, and design colleges such as the Juilliard School, the Department of Music, Yale University, the Royal College of Art, the Pratt Institute, the Art Center College of Design.

(三)C 类人才

(3) Type-C Talents

1. 曾担任联合国秘书处、联合国专门机构及其他政府间国际组织，或特别重要非政府间国际组织 D 级及以上职务人才。

1. The talents who once served in the United Nations Secretariat, United Nations specialized agencies and other intergovernmental international organizations, or took on the Level-D position or above in particularly important non-governmental international organizations.

2. 具有发达国家、新兴国家专业技术性较强行政管理岗位(比照中国司局级)任职经历人才。

2. Talents who once took on administrative positions with relatively high professional and technical requirements in developed and emerging countries (cf. China's bureau-level positions).

3. 国务院授权由国资委(财政部)履行出资人职责监管的中央企业管理层副职、部门管理层正职，一级分公司、一级子公司管理层正职;省级政府授权由国资委(财政厅)履行出资人职责监管的省属企业管理层正职。

3. The assistant managers and the department principal

managers of headquarters, as well as the principal managers of the first-level branches or subsidiaries of the central enterprises which are supervised by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission (the Ministry of Finance) on behalf of investors under the authorization of the State Council; the principal managers of provincial enterprises which are supervised by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission (the Department of Finance) on behalf of investors under the authorization of provincial people's governments.

4. U.S.News 世界大学排名 (U.S. News&World Report Best Global Universities Rankings)、QS 世界大学排名 (QS World University Rankings)、泰晤士报《全球顶尖大学排名榜》(THE) 上年度评选排名前 200 位的世界知名大学副校长。

4. The vice-principals of the world-renowned universities which ranked top 200 in the U.S. News & World Report Best Global Universities Rankings, the QS World University Rankings; the Times "World University Rankings" (THE) last year.

5. QS 商科硕士排名 (QS Business Masters Rankings) 上年度评选排名前 20 位的商学院副院长。

5. The vice-presidents of the business schools which ranked top 20 in the QS Business Masters Rankings last year.

6. 茱莉亚音乐学院 (The Juilliard School)、耶鲁大学音乐学院 (Department of Music, Yale University)、英国皇家艺术学院 (Royal College of Art)、美国普瑞特艺术学院 (Pratt Institute)、美

国艺术中心设计学院(Art Center College of Design)等世界著名音乐、美术、艺术、设计院校副校长。

6. The vice-principals of world-renowned music, fine arts, art, and design colleges such as the Juilliard School, the Department of Music, Yale University, the Royal College of Art, the Pratt Institute, the Art Center College of Design.

7. 发达国家综合医院(比照中国三甲医院)高级管理人才。

7. Senior management talents in general hospitals in developed countries (cf. China's Grade-III Level-A hospitals).

8. 复旦大学医院管理研究所《中国最佳医院综合排行榜》排行前 30 位的综合医院的院长、副院长。

8. The presidents or vice presidents of the top 30 general hospitals in the "China Hospital Rankings" by the Hospital Management Institute of Fudan University.

9. 国际高水平科技期刊(《期刊引用报告》JCR 一、二区)总编辑(主编)。

9. Editor-in-chief of an international high-level scientific journal (JCR Section 1 and 2 of the Journal Citation Reports).

(四)D 类人才

(4) Type-D Talents

1. 曾担任联合国秘书处、联合国专门机构,以及其他政府间国际组织,或特别重要非政府间国际组织 P3 级及以上职务人才。

1. The talents who once served in the United Nations

Secretariat, United Nations specialized agencies, and other intergovernmental international organizations, or once took on Level-P3 or above positions in particularly important non-governmental international organizations.

2. 具有发达国家、新兴国家专业技术性较强行政管理岗位(比照中国县处级)任职经历人才。

2. Talents who once took on administrative positions with relatively high professional and technical requirements in developed and emerging countries (cf. China's county-level positions).

3. 国务院授权由国资委(财政部)履行出资人职责监管的中央企业部门管理层副职,一级分公司、一级子公司管理层副职;省级政府授权由国资委(财政厅)履行出资人职责监管的省属企业管理层副职。

3. The department assistant managers of headquarters as well as the principal managers of the first-level branches or subsidiaries of the central enterprises which are supervised by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission (the Ministry of Finance) on behalf of investors under the authorization of the State Council; the assistant managers of provincial enterprises which are supervised by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission (the Department of Finance) on behalf of investors under the authorization of provincial people's governments.

4. U.S. News 世界大学排名 (U.S. News & World Report Best Global Universities Rankings)、QS 世界大学排名 (QS World University Rankings)、泰晤士报《全球顶尖大学排名榜》(THE) 上年度评选排名前 200 位的世界知名大学管理层正、副职。

4. The principal managers and assistant managers of the world-renowned universities which ranked top 200 in the U.S. News & World Report Best Global Universities Rankings, the QS World University Rankings; the Times “World University Rankings” (THE) last year.

5. 新兴国家综合医院(比照中国三甲医院)高级管理人才。

5. Senior management personnel of general hospitals in emerging countries (cf. China’s Grade-III Level-A hospitals).

6. 四级以上养老机构(依据《养老机构等级划分与评定》)高级管理人才。

6. Senior management personnel in elderly-care service institutions above Level-4 (in accordance with the *Classification and Grading of Elderly-care Service Institutions*).

7. 世界 500 强企业总部以及一级分公司、一级子公司，中国 500 强企业，海南 100 强企业推荐的科研技术骨干和高级管理人才(分别限 4 人、2 人、2 人、2 人、1 人，须能达到 E 类以上相关标准)。

7. The scientific research and technical backbones and senior management personnel recommended by the Headquarters of Fortune 500 companies and their first-level branches and

first-level subsidiaries, top 500 companies in China, and top 100 companies in Hainan (the number of people recommended is respectively limited to 4, 2, 2, 2 , 1 person, and the recommended ones must meet the relevant standards for above Type-E Talents).

8. 国际高水平科技期刊(《期刊引用报告》JCR 一、二区)副总编辑(副主编)、编委。

8. Associate editor-in-chief and members of editorial board of international high-level scientific journals (JCR Section 1 and 2 of Journal Citation Reports).

(五)E 类人才

(5) Type-E Talents

1. 市(辖区、县)级政府授权国资委履行出资人职责监管的市属企业管理层正职。

1. The principal managers of the municipal enterprises which are supervised by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission on behalf of investors under the authorization of the people's governments at municipal (district or county) level.

2. 三级养老机构(依据《养老机构等级划分与评定》)高级管理人才。

2. Senior management personnel in elderly-care service institutions above Level-3 (in accordance with the *Classification and Grading of Elderly-care Service Institutions*).

3. 世界 500 强企业总部以及一级分公司、一级子公司，中

国 500 强企业，海南 100 强企业推荐的科研技术骨干和管理人才(分别限 5 人、3 人、3 人、3 人、1 人);国家高新技术企业科研技术骨干和管理人才。

3. The scientific research and technical backbones or senior management personnel recommended by the Headquarters of Fortune 500 companies and their first-level branches and first-level subsidiaries, top 500 companies in China, and top 100 companies in Hainan (the number of people recommended is respectively limited to 5, 3, 3, 3, 1 person); The scientific research and technical backbones or senior management personnel of national high-tech enterprises.

海南自由贸易港外籍“高精尖缺”人才 认定标准(2020-2024 年试行)

Standards of Hainan Free Trade Port for Identification of “High-level and Needed” Foreign Talents (2020-2024 for Trial)

根据《海南自由贸易港建设总体方案》，参照《外国人来华工作分类标准(试行)》，结合海南自由贸易港劳动力市场需求，建立薪酬水平为指标，注重实绩和贡献，突出市场评价、国际同行评价等市场需求导向，制定海南自由贸易港外籍“高精尖缺”人才认定标准。

In accordance with the *Overall Plan for the Construction of Hainan Free Trade Port*, with reference to *The Classification of Work in China for Foreigners (Trial)*, and based on the market demand of Hainan Free Trade Port (FTP) for labor forces, Hainan FTP strives to formulate the standards for the identification of high-level and needed foreign talents which sets the salary level as the indicator, prioritizes the actual performance and contribution, highlight the market evaluation, international peer evaluation and other market demand-oriented factors.

满足以下标准之一的外籍人员可认定为海南自由贸易港外籍“高精尖缺”人才：

Foreign personnel who meet one of the following criteria can be identified as “high-level and needed” foreign personnel in

Hainan FTP:

1. 国家外国专家局发布的《外国人来华工作分类标准(试行)》(以最新版本为准)中的外国高端人才(A类)和外国专业人才(B类)。

1. High-level foreign talents (Type A) and foreign professionals (Type B) described in the *Classification of Work in China for Foreigners (Trial)* (subject to the latest version) issued by the State Administration of Foreign Experts Affairs.

2. 在海南自由贸易港年度收入达到人民币 30 万元及以上的外籍人才。

2. Foreign talents with annual income of RMB 300,000 or above in Hainan FTP.

3. 符合我省公开发布的“急需紧缺外国人工作岗位目录”的外籍人才。

3. Foreign talents included in the *Catalogue for Urgently-needed Jobs for Foreign Nationals* published by Hainan province.

4. 地级市以上外国人工作许可行政部门确认的临时申报的急需紧缺外籍人才。

4. The urgently-needed foreign talents which are temporarily applied and confirmed by the administrative department of the work permit for foreigners at prefecture-level, municipal-level or above.

5. 省重点产业园区管理部门确认的临时申报的企业急需紧

缺外籍人才。

5. The urgently-needed foreign talents for enterprises which are temporarily applied and confirmed by the management department of provincial key industrial parks.

《海南自由贸易港外籍“高精尖缺”人才认定标准(2020-2024年试行)》将根据海南经济社会发展需要，结合自由贸易港建设的实际，进行动态调整。

The Standards of Hainan Free Trade Port for Identification of “High-level and Needed” Foreign Talents (2020-2024 for Trial) will be dynamically updated based on the demand of Hainan for economic and social development as well as the progress of the construction of Hainan FTP.

财政部 交通运输部 税务总局
关于海南自由贸易港国际运输船舶
有关增值税政策的通知

**Notice of Ministry of Finance of the PRC, Ministry of
Transport of the PRC and State Taxation Administration on
Value-added Tax Policies for International Shipping Vessels in
Hainan Free Trade Port**

海南省财政厅，交通运输部，国家税务总局海南省税务局，海南省海事局：

Hainan Provincial Department of Finance, Hainan Provincial Department of Transportation, Hainan Provincial Tax Service of State Taxation Administration, and Hainan Maritime Safety Administration:

为支持海南自由贸易港建设，根据《海南自由贸易港建设总体方案》，现将国际运输船舶有关增值税政策通知如下：

In order to support the construction of Hainan Free Trade Port, the relevant value-added tax (VAT) policies for international shipping vessels are hereby notified, in accordance with the *Overall Plan for the Construction of Hainan Free Trade Port*, as follows:

一、对境内建造船舶企业向运输企业销售且同时符合下列条件的船舶，实行增值税退税政策，由购进船舶的运输企业向主管税务机关申请退税。

I. The VAT rebate policy shall be applicable to vessels sold by domestic shipbuilders to transportation enterprises, provided that the following conditions are met. The transportation enterprise purchasing the vessel shall apply to the competent tax authority for tax rebate.

1. 购进船舶在“中国洋浦港”登记。

(1) The purchased vessel is registered in “Yangpu Port, China”.

2. 购进船舶从事国际运输和港澳台运输业务。

(2) The purchased vessel is engaged in international shipping services and shipping services in Hong Kong, Macao and Taiwan.

二、购进船舶运输企业的应退税额，为其购进船舶时支付的增值税额。

II. The tax rebate of the transportation enterprise that purchased the vessel shall be equivalent to the amount of VAT paid when the vessel was purchased.

三、购进船舶的运输企业向主管税务机关申请退税时应提供以下资料：

III. The transportation enterprise that purchased the vessel shall provide the following documents when applying to the competent tax authorities for the tax rebate:

1. 船舶登记管理部门出具的表明船籍港为“中国洋浦港”的《船舶所有权登记证书》。

(1) The “Vessel Ownership Registration Certificate” issued

by the ship registration authority specifying that the port of registry is "Yangpu Port, China".

2. 运输企业及购进船舶从事国际运输和港澳台运输业务的证明文件。从事国际散装液体危险货物和旅客运输的，应提交有效的《国际船舶运输经营许可证》和《国际海上运输船舶备案证明书》，从事国际集装箱和普通货物运输的，应提交有效的交通运输部备案证明材料；从事内地往返港澳散装液体危险货物和普通货物运输的，应提交有效的交通运输部备案证明材料；从事大陆与台湾地区间运输的，应提交有效的《台湾海峡两岸间水路运输许可证》和《台湾海峡两岸间船舶营运证》。

(2) Documents certifying that the transportation enterprise and the purchased vessel is engaged in international shipping services and shipping services in Hong Kong, Macao and Taiwan shall be provided. For international shipping of bulk liquid dangerous goods and passengers, valid "International Vessel Transporting Permit" and "Certificate of Registration of International Ocean Transportation Vessels" shall be submitted; for international container transport and general goods transport, valid certificate of registration issued by transport authorities shall be submitted; for shipping of bulk liquid dangerous goods and general goods between mainland China, Hong Kong and Macao, valid certificate of registration issued by transport authorities shall be submitted; for shipping between mainland China and Taiwan,

valid "Waterway transportation Permit between the Two Sides of Taiwan Strait " and " Permit for Vessels Operating between the Two Sides of Taiwan Strait" shall be submitted.

3. 主管税务机关要求提供的其他材料。

(3) Other materials required by the competent tax authorities.

四、运输企业购进船舶支付的增值税额，已从销项税额中抵扣的，不得申请退税;已申请退税的，不得从销项税额中抵扣。

IV. If the VAT paid by the transportation enterprise for the purchase of the vessel has been deducted from the output tax, tax rebate shall not be filed; if tax rebate has been filed, it shall not be deducted from the output tax amount.

五、运输企业不再符合该《通知》退税条件的，应向交通运输部门办理业务变更，并在条件变更次月纳税申报期内向主管税务机关办理补缴已退税款手续。

V. If the transportation enterprise no longer meets the conditions for tax rebate as stipulated in this notice, it shall file business changes to the transport authorities, and complete the procedures for repaying the refunded tax to the competent tax authority within the tax declaration period of the month following the change of conditions.

应补缴增值税额=购进船舶的增值税专用发票注明的税额×(净值÷原值)。

Back VAT payable = tax amount stated in the VAT invoice of the purchased vessel × (net value ÷ original value).

净值=原值-累计折旧。

Net value = original value - accumulated depreciation.

六、运输企业按照本通知第五条规定补缴税款的，自税务机关取得解缴税款的完税凭证上注明的增值额，准予从销项税额中抵扣。

VI. If the transportation enterprise pays the back tax in accordance with the provisions of Article V of this notice, the amount of VAT indicated on the tax payment certificate obtained from the tax authorities shall be allowed to be deducted from the output tax.

七、税务总局可在本通知基础上制定具体的税收管理办法。

VII. The State Taxation Administration may formulate specific tax administration measures on the basis of this notice.

八、海南省交通、海事、税务部门要建立联系配合机制，共享监管信息，共同做好后续相关工作。

VIII. The transportation, maritime safety and tax service departments of Hainan Province shall establish contact and cooperation mechanisms, share regulatory information and jointly do the relevant follow-up work.

九、本通知自 2020 年 10 月 1 日起执行至 2024 年 12 月 31 日。适用政策的具体时间以《船舶所有权登记证书》的签发日期为准。

IX. This notice shall be implemented from October 1st, 2020

to December 31st, 2024. The specific date of the applicable policy shall be subjected to the issuing date of the “Vessel Ownership Registration Certificate”.

财政部 交通运输部 税务总局

Ministry of Finance of the PRC, Ministry of Transport of the
PRC and State Taxation Administration

2020年9月3日

September 3rd, 2020

海南自由贸易港

外籍人才服务保障系列政策问答

Q&A for Service Guarantee Policy Series for Foreign Talents in the Hainan Free Trade Port

外籍人才是海南自由贸易港建设不可或缺的重要力量。“4·13”以来，在中央和国家机关有关部委支持下，我省陆续推出系列政策措施，在政策体系、事业平台、营商环境等方面加大推进力度，努力搭建让外籍人才各尽其用、各展其才的舞台，热忱欢迎各类外籍人才来琼创新创业和工作，让外籍人才共享中国发展机遇，同创海南美好未来。

Foreign talents constitute an integral part of building the Hainan Free Trade Port. Since “April 13”, backed by relevant ministries and commissions of central and national organs, our province has successively launched series of policy measures, devoted more significant efforts to the promoting policy system, business platform, business environment, etc., and strove to build a stage for foreign talents to serve their purposes and display their skills. Hainan warmly welcomes all kinds of foreign talents to start businesses, work here, enjoy China's development opportunities, and co-build a better future for Hainan.

为方便外籍人才了解我省系列服务保障政策，享受相应的优惠政策待遇，得到相应的优质服务保障，提高在海南工作生

活的便利度、舒适度、满意度，我们汇总编制了外籍人才服务保障系列政策问答，希望能够帮助到有志于来海南自由贸易港工作生活的外籍人才。

To make it easier for foreign talents to learn about the service guarantee policy series of our province, enjoy corresponding preferential policy treatments and quality service guarantee and make it more convenient, comfortable, satisfactory for them to work and live in Hainan, we summarized and compiled the Q&A for service guarantee policy series for foreign talents to help foreign talents who aspire to work and live in the Hainan Free Trade Port.

一、工作许可

I. Work permits

1. 外籍人才来海南自由贸易港工作需要办理什么证件？

1. What are the certificates required for foreign talents to work in the Hainan Free Trade Port?

答：外籍人才来海南自由贸易港工作，应当按照有关规定办理取得工作许可和工作类居留许可证件。

A: To work in the Hainan Free Trade Port, foreign talents should obtain work permits and work-type residence permits in accordance with relevant regulations.

2. 申请办理工作许可时，用人单位应具有什么样的条件？

2. When applying for work permits, what qualifications should employers possess?

答：（1）依法设立，无严重违法失信记录。

A: (1) The employer shall be incorporated according to laws and have no record of serious violation of laws and dishonesty.

（2）聘用外国人从事的岗位应是有特殊需要，国内暂缺适当人选，且不违反国家有关规定的岗位（外国人来琼工作许可负面清单发布后，不在负面清单范围内的岗位或在负面清单限制类范围但列入配额总量内的岗位）。

(2) The jobs for foreigners should be those temporarily in shortage of appropriate domestic candidates and not in violations of relevant national regulations(jobs not included in the negative list or jobs included in the negative list but within the total quota after the release of the negative list of work permits for foreigners in Hainan).

（3）支付所聘用外国人的工资、薪金不得低于当地最低工资标准。

(3)The wages and salaries paid for foreigners shall not be lower than the minimum local wage standard.

（4）法律法规规定应由行业主管部门前置审批的，需经过批准。

(4) Where laws and regulations require pre-registration approval of industrial authorities, the approval shall be obtained.

3. 申请人应具有什么样的条件？

3. What qualifications should applicants possess?

答：（1）应年满 18 周岁，身体健康，无犯罪记录，省内

有确定的用人单位，具有从事其工作所必需的专业技能或相适应的知识水平。

A:(1) The applicants shall be aged 18 and above, have no criminal records, have confirmed employer, possess the expertise required for work or corresponding know-how.

(2) 所从事的工作符合我省经济社会发展需要，为省内急需紧缺的专业人员（外国人来琼工作许可负面清单发布后，不在负面清单范围内的来琼工作人员或在负面清单限制类范围但列入配额总量内的来琼工作人员）。

(2) Engaged in works in line with economic and social development needs of our province, the applicants should be professionals urgently needed in our province (the employees who work in Hainan and not included in the negative list or employees who work in Hainan and included in the negative list but within the total quota after the release of the negative list of work permits for foreigners in Hainan).

(3) 法律法规对外国人来华工作另有规定的，从其规定。

(3) Other provisions on the foreigners' work in China according to laws and regulations shall be followed.

4. 如何申请办理？

4. How to apply for work permits?

答：（1）用人单位或委托专门机构在“外国人来华工作管理服务系统”注册账号，在线提交许可申请，经批准后在线打印《外国人工作许可通知》。

A: (1) Employees or entrusted specialized agencies register accounts in the “management service system for foreigners to work in China”, submit permit application online and print the *Notice for Work Permits of Foreigners* after approval.

(2) 外国人凭《外国人工作许可通知》及其他所需材料到中华人民共和国驻外使领馆申请 Z 字签证、F 字签证或 R 字签证。

(2) By the *Notice for Work Permits of Foreigners* and other materials required, foreigners apply for Z-visa, F-visa, and R-visa at overseas embassies and consulates of the People’s Republic of China.

(3) 外国人凭有效签证入境后 15 日内，用人单位在线申领《外国人工作许可证》，并到所在地外国人工作管理部门领取证件。

(3) Within 15 days after the entry of foreigners by effective visa, employers need to apply for *Work Permit for Foreigners* online and collect certificates at the administration department for foreigner’s work of the place where the employer is located.

(4) 外国人凭有效签证入境后 30 日内，需到用人单位所在地公安机关出入境管理机构办理工作类居留证件。

(4) Within 30 days after the entry of foreigners by effective visa, employees need to apply to the public security bureau's entry-exit administrative body where the employer is located for work-type residence certificates.

5. 需要提交哪些材料？

5. What materials need to be submitted?

答：（1）外国人来华工作许可申请表；

A:(1) Application form for work permit of foreigners in China;

（2）聘用合同或任职证明（跨国公司派遣函）；

(2)Employment contract or certificate of employment (dispatch letter from the transnational corporation);

（3）最高学位（学历）证书或相关批准文书、职业资格证书证明；

(3)The highest diploma (academic certificate) or relevant approval documents, occupational qualification certificates;

（4）工作资历证明、无犯罪记录证明、体检证明、护照信息页等。

(4)Work qualification certificate, certificate of no criminal record, physical examination certificate, passport information page, etc.

上述材料除（1）（2）及护照信息等外，其他材料一时提交困难的，由申请单位及个人承诺后，可容缺受理，允许在规定的时间内补齐。

In addition to (1) (2) and passport information, in case of difficulties in submitting other materials, acceptance of incomplete materials can be handled with the commitment of the application unit and individuals. The materials are allowed to be supplemented

within a specified time.

6. 何种情形可在境内直接申请办理工作许可？

6. Under what circumstance can work permits be directly applied for in China?

答：除免签入境外，其他事由入境的，均可直接在省内申请工作许可。境内申请外国人来华工作的，可直接获得《外国人工作许可证》。

A: Except for visa-free entry, work permits can be used directly within the province for admission on other grounds. For foreigner's application to work in China within China's territory, *Work Permit for Foreigners* can be directly obtained.

在华工作的外国人变换用人单位的，应先行注销现有工作许可，岗位变动的，要补充提交相关工作资历证明。

Where foreigners working in China change their employers, they should cancel their existing work permits and supplement relevant work qualifications for post changes.

7. 按照《外国人来海南工作许可管理服务暂行办法》规定，海南自由贸易港对在琼工作的外国人员实行分类服务和管理，请问分类的具体标准是什么？

7. In accordance with the provisions of the *Interim Measures for Foreigners Working in Hainan and Work Permit Management Services*, the Hainan Free Trade Port implements classified service and management on foreigners working in Hainan. What are the specific criteria for classification?

答：2019年12月31日，我省出台了《外国人来海南工作许可管理服务暂行办法》（英文版可通过关注微信公众号"TheHaikouGuide"，搜索：Foreigner work permit updates, what you need to know 查阅），对在海南工作的外国人分为外国高端人才（A类）、外国专业人才（B类）和其他外国人员（C类）三类，实行分类服务和管理的，具体标准如下：

A: On December 31, 2019, our province rolled out the *Interim Measures for Foreigners Working in Hainan and Work Permit Management Services*(English version can be found by following “The Haikou Guide”official account on WeChat and searching for“Foreigner work permit updates, what you need to know”). Foreigners working in Hainan are classified into three categories: high-end foreign talents (Class A), foreign professionals (Class B), and other foreign personnel (Class C) and are subject classified services and management. The specific standards are as follows:

（1）外国高端人才（A类）是指本省经济社会发展急需的科学家、科技领军人才、国际企业家、专门特殊人才等“高精尖缺”外国人。外国高端人才（A类）年龄不受限制。

(1)High-end foreign talents (Class A) refer to “highly-skilled and scarce” foreign talents such as scientists, scientific and technological leaders, international entrepreneurs, and unique talents that are urgently needed for the economic and social development of the province. There is no restriction on the age of

high-end foreign talents (Class A).

(2) 外国专业人才 (B 类) 是指属于本省经济社会事业发展急需, 具有学士学位或具有专业资格证书的外国人才。外国专业人才 (B 类) 年龄不受限制。

(2) Foreign professionals (Class B) refer to foreign talents that are urgently needed to develop economic and social undertakings in the province and have a bachelor's degree or a professional qualification certificate. There is no restriction on the age of foreign professional talents (Class B).

(3) 其他外国人员 (C 类) 是指根据国家政策规定, 结合本省自贸区 (港) 建设所需, 满足劳动力市场需求的各类技能实用型人员, 年龄不超过 65 周岁。

(3) Other foreign personnel (Class C) refers to various types of skilled and hands-on personnel that meet the needs of the labor market in accordance with national policies and regulations, in combination with the province's free trade zone (port) construction requirements, and should not be more than 65 years old.

8. 在海南申请办理工作许可时, 有什么样的便利措施?

8. What are the convenience measures when applying for work permits in Hainan?

答: (1) 受理机构网上预审通过的直接受理, 给予受理电子回执单。申请人入境前无需提供纸质材料进行核验;

A: (1) The application can be directly handled after passing a preliminary review of the accepting institution online. An

electronic receipt for acceptance will be issued. Applicants are not required to provide paper materials for verification;

(2) 入选国内相关人才计划的外国高端人才，全流程在线办理，无需提交纸质材料核验；

(2)High-end foreign talents shortlisted in China's relevant talent plans handle all processes online without submitting paper materials for verification.

(3) 符合《外国人来华工作分类标准》外国高端人才（A类）（一）入选国内相关人才计划的；（二）符合国际公认的专业成就认定标准的，工作资历证明采用承诺制；

(3) Those who meet the high-end foreign talent(Class A) standards in the *Classification Criteria for Foreigners Working in China* (i) shortlisted in relevant domestic talent plans; (ii)conforming to internationally certified criteria for recognition of professional achievements, adopting commitment system for work qualification;

(4) 符合《外国人来华工作分类标准》外国高端人才（A类）（一）入选国内相关人才计划的；（二）符合国际公认的专业成就认定标准的；（三）符合市场导向的鼓励类岗位需求的外国人才；（四）创新创业人才的，最高学位（学历）证书采用承诺制；

(4)Those who meet the high-end foreign talent (Class A) standards in the *Classification Criteria for Foreigners Working in China* (i) shortlisted in relevant domestic talent plans; (ii)

conforming to internationally certified criteria for recognition of professional achievements; (iii) conforming to market-oriented and encouraged post demands; (iv) belonging to innovative and entrepreneurial personnel with the highest diploma(academic certificate)subject to commitment system;

(5) 无犯罪记录证明根据情况采用承诺制;

(5) Certificate of no criminal record is subject to commitment system in light of actual situations;

(6) 持其他签证或有效居留证件已入境的, 可境内申请外国人来华工作许可;

(6) Those who have entered China with other visas or valid residence certificate can apply for foreigners' work permits in China within the territory of China;

(7) 申请外国人来华工作许可、外国人来华工作许可延期、注销申请的, 决定机构在 5 个工作日内进行审查并作出决定。

(7) For those who apply for foreigners' work permits in China, an extension of foreigners' work permits in China and cancellation of application, the decisive organization audits and reaches decisions within five working days.

(8) 符合《外国人来华分类标准》外国高端人才(A类)申请来华工作 90 日以下的, 可以申请外国专家来华邀请函, 其他外国专家可随行。获得外国专家来华邀请函后可申请 F 签证, 可多次出入境, 入境后无需办理工作类居留证件。

(8) Those who apply for working in China for less than 90 days in conformity with the high-end foreign talent (Class A) criteria in the *Classification Criteria for Foreigners Working in China* can apply for an invitation letter for foreign experts to visit China with the company of other foreign experts. After obtaining an invitation letter for foreign experts to visit China, they can apply for F-visa for multiple entries and exits without handling work-type residence certificates after entry.

9. 由哪些部门具体受理工作许可相关事宜？请提供具体地址及咨询电话。

9. What are the departments specifically responsible for handling work permits related matters? Please provide a specific address and hotline.

答：单位的注册地为海口市、三亚市、儋州市、洋浦经济开发区的，由所管辖的外专局（或受理点）审批；海口市、三亚市、儋州市、洋浦经济开发区以外的其他市县单位由海南省外专局审批。具体地址及咨询电话如下：

A: The unit registration place is Haikou, Sanya, Danzhou, Yangpu Economic Development Zone, so the administration of foreign experts affairs that have jurisdiction (or acceptance points) is responsible for approval; Hainan Administration of Foreign Experts Affairs is responsible for the approval of units from cities and counties other than Haikou, Sanya, Danzhou, Yangpu Economic Development Zone. The specific address and hotline are

as follows:

(1) 海南省外专局: 海口市五指山南路 3 号省政务服务中心 2 楼 2-24 审批后台, 电话: 0898-65326830。

(1) Hainan Administration of Foreign Experts Affairs: 2-24 Approval Backstage, 2F, Government Service Center, No.3, Wuzhishan South Road, Haikou, Tel:0898-65326830.

(2) 海口市外专局: 海口市滨海公园路 1 号市民游客中心一楼政务服务 A21-23 外国人服务综合窗口, 电话: 0898-66750650。

(2) Haikou Administration of Foreign Experts Affairs: A21-23 Foreigners Integrated Service Windows of Government Service, 1F, Citizens and Visitors Center, No. 1, Binhai Park Road, Haikou, Tel:0898-66750650.

(3) 三亚市外专局: 三亚市文明路 145 号政府二办 11 楼, 电话: 0898-88263681。

(3) Sanya Administration of Foreign Experts Affairs: 11F, Government No.2 Office, No. 145, Wenming Road, Sanya, Tel:0898-88263681.

(4) 儋州市外专局: 儋州市那大镇中兴大道市委大楼 0712 室, 电话: 0898-23339796。

(4) Danzhou Administration of Foreign Experts Affairs: Room 0712, Municipal Party Committee Building, Zhongxing Road, Nada Town, Danzhou, Tel:0898-23339796.

(5) 洋浦经发局: 洋浦经济开发区盐田路 8 号政务服务

中心 4 楼 83 号窗口，电话：0898-28829876。

(5) Yangpu Economic Development Zone: No. 83 Window, 4F, Government Service Center, No. 8, Yantian Road, Yangpu Economic Development Zone, Tel:0898-28829876.

目前，我省已向海南生态软件园、复兴城互联网创新创业园、博鳌乐城国际医疗旅游先行区、崖州湾科技城等重点园区下放预审审批权，注册在上述园区内的用人单位，申请人可直接就近在园区内申请。

Currently, our province has delegated pre-approval right to essential parks, such as the Hainan Ecological Software Park, Haikou Fullsling Internet Industrial Park, Bo'ao Lecheng International Medical Tourism Pilot Area, and Yazhou Bay Tech City. For employers registered in the above parks, the applicants can directly apply in the nearby parks.

二、执业资格考试与认定

II. Professional qualification examinations and certification

10、境外人员能否参加海南自由贸易港职业资格考试？

10. Can overseas personnel attend the Hainan Free Trade Port professional qualification examination?

答：可以。凡遵守中华人民共和国法律、法规，恪守职业道德，符合国家或海南省职业资格考试规定条件（国籍条件除外）的境外人员，且报考的项目在《海南自由贸易港对境外人员开放职业资格考试目录清单（2020）》范围内，均可自愿报

名参加相应职业和级别的职业资格考试。

A: Yes. Overseas personnel who abide by laws, regulations of the People's Republic of China, professional ethics, and regulations of professional qualification examinations of China or Hainan Province (except for nationality conditions) and register for items falling within the scope of the *Directory of Professional Qualification Examinations for Overseas Personnel in the Hainan Free Trade Port(2020)* can sign up for professional qualification examinations of corresponding vocations and levels.

11. 境外人员在海南自由贸易港如何报名参加职业资格考试?

11. How do overseas personnel sign up for professional qualification examinations in the Hainan Free Trade Port?

答：（一）境外人员报名参加职业资格考试，应填写职业资格考试报名（审批）表，并按报考有关规定向行业主管部门或职业资格考试机构提交本人有效身份证件复印件（港澳台同胞提交有效的港澳居民来往内地通行证、台湾居民来往大陆通行证或港澳台居民居住证，外籍人员提交有效护照、签证或外国人永久居留身份证）和从事相关专业工作年限证明等有关材料。

A: (1) To take the professional qualification examinations, overseas personnel must fill in the application (approval) form and submit copies of their valid identification documents (compatriots from Hong Kong, Macao, and Taiwan shall submit valid residence

permits or travel permits to enter or leave the Chinese Mainland and non-Chinese shall submit a valid passport, visa, or permanent residency card) and relevant proof of work seniority in related professions in accordance with the relevant regulations for the examination.

(二) 行业主管部门或职业资格考试机构按管理权限对报考人员进行资格审查。资格审查合格的，发放准考证。报考人员按照准考证标明的时间和地点参加考试。

(2) The industry authorities or professional qualification examination agency shall review the candidates' qualifications by administration authority. It will issue the admission ticket for those who pass the qualification review. In addition to this, the candidates shall take examinations according to the time and venue indicated on the ticket.

(三) 行业主管部门或职业资格考试机构发布职业资格考试公告或通知时，将明确注明境外人员参加考试的相关规定，限时办结考试报名等事宜；境外人员参加考试时，须携带报名时所使用的有效身份证件和准考证，使用规定的考试文具，并按照规定进行作答。

(3) The industry authorities or professional qualification examination agency shall indicate the relevant provisions for overseas personnel to take examinations when issuing the announcement or notice of examination and conclude the matters such as application for examination within a time limit. Overseas

personnel shall take valid identity documents and the admission ticket used at the time of application when they take examinations, use the examination stationery as specified, and A the questions as required.

12. 境外人员在海南自由贸易港参加考试需要注意哪些问题？

12. What issues should overseas personnel pay attention to when taking examinations in the Hainan Free Trade Port?

答：境外人员在自由贸易港报名参加职业资格考试，应注意以下几方面的事项：一是境外人员在海南自由贸易港参加职业资格考试的项目，实行目录清单管理，由省委人才工作部门、省人力资源社会保障部门会同省级相关行业主管部门公布，并根据海南自由贸易港建设需要动态调整。不能报名参加目录之外的资格考试。国家有新规定的，按国家新规定执行。二是与报考同项资格考试的境内考生实行统一考试标准、统一组织考试、统一制发证书。三是境外人员通过考试取得的专业技术类职业资格证书在自由贸易港内有效，国家已对境外人员开放职业资格考试的，颁发全国统一证书，在全国范围有效。

A: Overseas personnel shall pay attention to the following matters when signing up for professional qualification examinations in the Hainan Free Trade Port: firstly, professional qualification examinations taken by overseas personnel in the Port shall be managed under a directory list. The Talents Department of the Hainan Provincial Party Committee and Human Resources and

Social Security Department of Hainan Province, in conjunction with relevant provincial-level industry authorities, shall make public relevant information and adjust along with the construction needs of the Port. Overseas personnel cannot register for qualification examinations beyond such directory list. Where the State has new stipulations, such stipulations shall prevail. Secondly, for overseas personnel taking professional qualification examinations in the Port, unified standards shall be implemented, examinations organized, and certificates issued in the same way with domestic examiners. Thirdly, the professional qualification certificates obtained by overseas personnel through examinations shall be valid within the Port. China has allowed overseas personnel to take professional qualification examinations, and issues unified certificates valid nationwide.

13. 申请对境外职业资格进行认定有何要求？

13. What are the requirements for the application for certifying overseas qualifications?

答：遵守中华人民共和国宪法、法律法规，具有完全民事行为能力 and 良好的职业道德，并已取得海南省有关部门核发的有效工作许可证的境外人员，且认定的职业资格在《海南自由贸易港认可境外职业资格目录清单（2020）》范围内，均可申请参加技能认定。

A: Overseas personnel who comply with the Constitution, laws, and regulations of the People's Republic of China, have full

capacity for civil conduct and good professional ethics, and have obtained a valid work permit issued by relevant departments of Hainan Province with certified qualification falling within the scope of *Directory of Professional Qualification Examinations for Overseas Personnel in the Hainan Free Trade Port (2020)*, can apply for the skills certification.

14. 境外职业资格由什么部门负责认定？怎么认定？

14. What are departments responsible for certifying overseas professional qualifications? How do they certify?

答：省级行业主管部门负责具体组织实施本行业境外人员的技能认定工作。境外人员的技能认定，可选择采用材料审核、答辩、考试或评审等方式进行，具体方式由省级行业主管部门确定。

A: Provincial-level industry authorities are responsible for implementing skill certification for overseas personnel of the industry. The skill certification process of overseas personnel can be carried out by utilizing material reviews, replies, examinations, appraisals, etc. The provincial-level industry authorities shall determine the specific method.

15. 境外人员申请认定的程序是什么？

15. What are procedures for overseas personnel to apply for certification?

答：（1）申请。申请技能认定的境外人员，由聘用单位向省级人才服务一站式窗口申报，并提交申请人的聘用协议或

劳动合同、境外职业资格证书（由翻译公司出具的中文翻译文本）、专业服务范围和聘用单位对其境外职业资格真实性、有效性的承诺书等材料。

A: (1) Application. For overseas personnel applying for skills certification, the employers shall declare to the provincial one-stop window for talent services and submit the applicant's employment agreement or labor contract and overseas professional qualification certificate (Chinese translation text issued by a translation service provider), professional services scope and employers' letter of commitment of the authenticity and validity of their overseas professional qualifications and other materials.

(2) 受理。省级人才服务一站式窗口对申报材料进行初审，材料齐全的，予以受理；材料不齐全的，应一次性告知申请单位需要补正的材料；不符合条件、不予受理的，应当说明理由。省级人才服务一站式窗口自受理之日起2个工作日内将受理材料移交省级行业主管部门。

(2) Acceptance. The provincial one-stop window for talent services shall conduct a preliminary review on the application materials and accept those with complete materials; in the event of incomplete materials, the applicant shall be informed of the materials to be supplemented and corrected at one time; if not qualified and not accepted, the reasons shall be given. In addition to this, the acceptance materials will be handed over to the provincial-level industry authorities within two (2) working days

of the date of acceptance.

(3) 认定。省级行业主管部门对申请人进行技能认定，并在受理之日起 20 个工作日内对申请人是否通过技能认定作出决定。对通过技能认定的，根据其技能水平等情况确定其专业服务范围；对不通过技能认定的，书面说明理由，并退回申请材料。

(3) Certification. The provincial-level industry authorities shall conduct skills certification on the applicant and decide whether or not the applicant passes the skills certification within 20 working days from the date of acceptance. For those who pass the skills recognition, the scope of professional services shall be determined according to their skill level, etc.; for those who fail to pass the skills recognition, the reasons shall be given in writing. The application materials shall be returned.

(4) 发证。省级行业主管部门对通过技能认定的境外人员颁发《海南自由贸易港境外人员技能认定合格证》，并在合格证上备注其专业服务范围和有效期限。

(4) Issue Certificate. The provincial-level industry authorities shall issue the *Skill Certification Certificate of Overseas Personnel in the Hainan Free Trade Port* to overseas personnel who have passed the skills certification and indicate the certificate's scope and professional services and validity.

16. 通过技能认定的境外人员为在自由贸易港内企业和居民提供专业服务时，有什么权利？

16. What are the rights enjoyed by overseas personnel who have passed the skills certification when providing professional services to enterprises and residents within the Hainan Free Trade Port?

答：持有《海南自由贸易港境外人员技能认定合格证》的境外人员（以下简称“境外持证人员”），在规定的专业服务范围和期限内与省内同类专业人员具有同等权利。境外持证人员提供需加盖国内执业印章的专业服务时，由境外人员签字并加盖其聘用单位的印章，海南自由贸易港内相关主管部门应当予以认可。

A:Overseas personnel who hold the *Skill Certification Certificate of Overseas Personnel in the Hainan Free Trade Port* (hereinafter referred to as “Overseas Certified Personnel”) are entitled to the same rights as similar professionals in Hainan Province within the scope and terms of professional services as specified. When Overseas Certified Personnel provides professional services to be affixed with the domestic practice seal, the overseas personnel shall sign and affix their employers' seal, which shall be recognized by the relevant authorities within the Port.

17. 通过技能认定的境外人员为在自由贸易港内企业和居民提供专业服务时，有什么义务？

17. What are the obligations of overseas personnel who have passed skills certification when providing professional

services to enterprises and residents within the Hainan Free Trade Port?

答：通过技能认定的境外人员有如下义务：

- (1) 在规定的专业服务范围内提供服务；
- (2) 遵守中华人民共和国法律法规相关规定和职业道德，确保服务质量，维护公共利益；
- (3) 保守在专业服务中知悉的单位和个人秘密；
- (4) 省级行业主管部门规定的其他义务。

A: Overseas personnel who have passed skills certification shall perform the following obligations:

- (1) Provide services within the scope of professional services as specified;
- (2) Comply with relevant provisions of laws and regulations of the People's Republic of China and professional ethics, ensure the quality of services, and maintain public interests;
- (3) Keep secrets of the enterprises and individuals known in professional services strictly confidential;
- (4) Provincial-level industry authorities specify other obligations.

18. 境外人员是否可以在未经技能认定前从事相关专业服务，或超范围从事相关专业服务？

18. Can overseas personnel be engaged in relevant professional services before skills certification or involved in relevant professional services beyond the scope?

答：不可以。境外人员违反《海南自由贸易港境外人员执业管理办法（试行）》规定，未经技能认定擅自从事相关专业服务，或超范围从事相关专业服务的，有关行业主管部门不予认可，并参照省内未取得职（执）业资格擅自执业或者超执业范围承揽业务的规定予以处理。被省级行业主管部门注销《海南自由贸易港境外人员技能认定合格证》的，三年内不再受理该人员的技能认定申请；造成重大安全事故的，终身不予受理。

A: No. Where the overseas personnel violates the provisions of *Administrative Measures for the Practice of Overseas Personnel in the Hainan Free Trade Port (Trial)*, engages in relevant professional services without skills certification, or engages in relevant professional services beyond the scope as specified, relevant industry authorities will not recognize them and will deal with them concerning the provisions of the province on practicing without occupational (practicing) qualifications or undertaking business beyond the scope of practice. Where the provincial-level industry authorities revoke the Skill Certification Certificate of Overseas Personnel in the Hainan Free Trade Port, their application for skill certification will not be accepted for three years; in case of a major safety accident, their application will never be accepted again.

三、出入境与停居留

III. Entry, exit, stay, and residence

19. 外籍人才在海南自由贸易港申办签证或居留许可有什么

么的具体条件规定？

19. What are the specific stipulations for foreign talents to apply for a visa or residence permit in the Hainan Free Trade Port?

答：针对外籍高层次人才和一般外国人，海南自由贸易港提供下列移民出入境便利政策。

A: For high-level foreign talents and general foreigners, the Hainan Free Trade Port provides the following immigration entry-exist convenience policies.

(1) 国内重点高等院校、科研院所和知名企业邀请的外国专家学者，以及设区的市级以上人民政府人才主管部门、科技创新主管部门认定的外籍高层次管理和专业技术人才，可办理口岸签证入境。入境后凭邀请单位的证明函件等材料，可申办有效期5年以内的多次签证或私人事务类居留许可，被企业、单位聘雇的可按规定申办有效期5年以内的工作类居留许可。

(1) Foreign experts and scholars invited by major domestic institutions of higher learning, scientific research institutions, renowned enterprises, and high-level foreign management personnel and professional technical personnel certified by talent authorities and technology innovation authorities under people's governments above the municipal level can handle port visa-based entry. After entry, by virtue of materials such as certificates of inviting units, they can apply for multiple entry visas or residence permits for personal affairs valid for not more than five years.

Those employed by companies and units can apply for a work-type residence permit valid for not more than five years.

(2) 海南重点领域、行业引进的高级技术和管理人才、急需紧缺专门人才和科技创新团队成员等外籍高层次人才，办妥工作许可证明的，可在入境口岸申请工作签证入境；未办妥工作许可证明的，可凭相关主管部门出具的邀请函件申请人才签证入境。入境后可按规定申请签发有效期 5 年以内的长期签证或居留许可。

(2) Senior technical and management personnel, professional personnel urgently needed, technical innovation team members, and other high-level foreign talents introduced by key areas and industries in Hainan can apply for a work visa for entry at the entry port after handling work permits; for those who fail to handle work permits, they can apply for talent visa by showing the invitation letter issued by relevant authorities. They can apply for a long-term visa or residence permit valid for not more than five years according to regulations after entry.

(3) 国内重点发展领域、行业引进的外籍人才和创新创业团队成员，可凭工作许可和单位函件申办有效期 5 年以内的工作类居留许可。创新创业团队外籍成员，也可凭团队负责人担保函件办理有效期 5 年以内的私人事务类居留许可(加注“创业”)。

(3) Foreign talents and innovation and entrepreneurship team members introduced for key development fields and industries in

China can apply for a work-type residence permit valid for not more than five years by work permits and letters issued by units. Foreign members of the innovation and entrepreneurship team can apply for residence permits for personal affairs valid for not more than five years (add note “entrepreneurship”) by guaranteeing team leaders' letters.

(4) 有重大突出贡献以及国家特别需要的外国人，可推荐其带领的工作团队外籍成员和科研辅助人员，申办有效期 5 年以内的长期签证或居留许可。

(4) Foreigners with outstanding contributions and urgently needed by the country can recommend foreign members and scientific assistants of the work team led by them to apply for long-term visa or residence permit valid for not more than five years.

(5) 中国境内企事业单位聘雇的外国人，已办妥工作许可、来不及出境办理工作签证的，可凭工作许可直接申办工作类居留许可；对已连续两次办理 1 年以上工作类居留许可且无违法违规行为的，第三次申请工作类居留许可，可以按规定申办有效期 5 年的工作类居留许可。

(5) Foreigners who are employed by enterprises and institutions in China and have handled work permit but failed to hold a work permit abroad can directly apply for a work-type residence permit by work permits; foreigners who have handled work-type residence permit of over one year for two consecutive

times and have no violations against laws and regulations may apply for a work-type residence permit for the third time and apply for a work-type residence permit valid for five years as regulated.

(6) 围绕海南旅游、热带特色高效农业、医疗健康、高新技术教育文化体育等重点产业发展需要，对在海南就业的高端星级酒店厨师、博鳌乐城医疗旅游先行区医疗医护人员等外籍技术技能人员，可发放与工作合同期限一致的工作类居留许可。

(6) Centering on the development needs of major industries such as Hainan tourism, tropical characteristic efficient agriculture, medical health, high-tech education, culture, sports, work-type residence permits consistent with work contract period can be issued for chefs of high-end hotels, medical staffs of Bo'ao Lecheng Medical Tourism Pilot Area and other foreign technical personnel in Hainan.

20. 外国留学生、外国高校毕业生来海南自由贸易港创新创业有便利化的出入境政策规定吗？

20. Are there convenient entry and exit policy regulations on innovation and entrepreneurship of overseas students and foreign college graduates in the Hainan Free Trade Port?

答：海南自由贸易港是开放之港，欢迎外国留学生、外国高校毕业生来海南创新创业，共享机遇，同创未来。我们在出入境上提供如下便利化政策规定：

A: The Hainan Free Trade Port is an open port and welcomes

overseas students and foreign college graduates to innovate and start a business in Hainan, share opportunities, and co-build the future. We provide the following convenient policy regulations on entry and exit:

(1) 在国内重点高等院校获得本科以上学历的外国优秀留学生，毕业后在中国从事创新创业活动的，可凭高校毕业证书和创新创业证明材料，申办有效期 2 至 5 年的私人事务类居留许可（加注“创业”）；被企业、单位聘雇的，可按规定申办工作类居留许可。

(1)Excellent overseas students who obtain bachelor degree and above in key institutes of higher learning in China and are engaged in innovation and entrepreneurship activity in China after graduation can apply for a residence permit for personal affairs(add note “entrepreneurship”) valid for 2-5 years by showing diploma and innovation and entrepreneurship certificates; those who are employed by enterprises and units can apply for a work-type residence permit in accordance with the corresponding regulations.

(2) 在中国高等院校获得硕士研究生及以上学历的外国留学生，经所属高校推荐可办理 2 年有效的私人事务类居留许可在海南创新创业，期间被海南省内单位聘雇的，可换发工作类居留许可。

(2) Upon the recommendation of higher learning institutions, overseas students who have obtained a master's degree and above

in institutions of higher learning in China can handle residence permits for personal affairs valid for two years to innovate and start a business in Hainan. If Hainan units employ them during the period, they can change the permit to a work-type residence permit.

(3) 在国际知名高校毕业的外国学生，毕业后 2 年内来中国创新创业的，可凭学历（学位）证明申办有效期 2 年以内的私人事务类居留许可（加注“创业”）；被企业、单位聘雇的，可按规定申办工作类居留许可。

(3)Overseas students who have graduated from internationally renowned universities and innovated and started up businesses in China within two years after graduation can apply for a residence permit for personal affairs valid for two years (add note “entrepreneurship”) by showing a diploma(academic certificate); those who are employed by enterprises and units can apply for a work-type residence permit as regulated.

(4) 在境外高等院校学习的外国学生到国内知名企业和事业单位、海南星级酒店、医院、国际学校等单位定期实习，可以凭相关单位邀请函件、外国高校在读证明申办口岸签证入境或在境内换发私人事务类签证进行实习。根据政府间协议来华实习的境外高校外国学生，可按规定申办工作类居留许可。

(4)Overseas students who study in foreign institutions of higher learning and have a regular internship in units such as domestic famous enterprises and institutions, high-end hotels in

Hainan, hospitals, international schools can apply for a port visa for entry or renew the visa for personal affairs in China for internship by showing invitation letter of relevant units and studying certificate of foreign universities. According to intergovernmental agreements, overseas students who study in foreign institutions of higher learning and have an internship in China can apply for a work-type residence permit as regulated.

21. 什么样条件下外籍人才可申办在华永久居留？

21. Under what conditions can foreign talents apply for permanent residence in China?

答：有以下四种情形的外籍人才，可按规定程序申办在华永久居留。

A: Foreign talents in the following four circumstances can apply for permanent residence in China according to established procedures.

(1) 对外籍高层次人才、有重大突出贡献以及国家特别需要的外国人，经国家有关主管部门、国家重点发展区域管理部门或海南省人才主管部门推荐，可申请在华永久居留。上述人员的外籍配偶和未成年子女可随同申请。

(1) High-level foreign talents, foreigners with outstanding contributions and urgently needed by the country, upon recommendation of relevant state authorities, authorities of key development regions, or Hainan talent authorities, can apply for permanent residence in China. The foreign spouse and minor

children of the above personnel may apply along.

(2) 在中国境内工作的外籍华人，具有博士研究生学历或在国家重点发展区域连续工作满 4 年、每年实际居住不少于 6 个月，可申请在华永久居留。其外籍配偶和未成年子女可随同申请。

(2) Overseas Chinese who work in China, possess a doctoral degree or have worked for four consecutive years and lived for at least six months every year in key development regions can apply for permanent residence in China. Their foreign spouse and minor children may apply along.

(3) 在海南投资创新型企业、连续 3 年投资稳定且纳税记录良好的外国人，经海南省人民政府推荐可申请在华永久居留。

(3) Foreigners who invest in innovation enterprises, have stable investment for three consecutive years with good tax records, upon recommendation of the People's Government of Hainan, can apply for permanent residence in China.

(4) 在中国境内工作的外国人，连续工作满 4 年，工资性年收入不低于上一年度所在地区城镇在岗职工平均工资的 6 倍，年缴纳个人所得税不低于工资性年收入标准的 20%，可申请在华永久居留。其中，4 年内每年实际居住不少于 6 个月的外国人，其外籍配偶和未成年子女可随同申请。

(4) Foreigners who have worked in China for four consecutive years with annual income from wage and salary not

lower than six times the average salary of employees in the urban area of the region where the foreigners stay last year and an annual payment of individual income tax not lower than 20% of annual income from wage and salary can apply for permanent residence in China. Among them, for foreigners who live for at least six months within the four consecutive years, their foreign spouses and minor children may apply along.

22. 外籍人才能否聘雇外籍家政服务人员？

22. Can foreign talents employ foreign domestic helpers?

答：来海南自由贸易港创业工作且符合我省高层次人才分类标准的外籍人才，提供担保和雇佣合同，可聘雇外籍家政服务人员并为其办理私人事务类居留许可。

A: Foreign talents who start a business in the Hainan Free Trade Port and conform to high-level talents classification standards in our province are provided with guarantee and employment contracts, they are allowed to employ foreign domestic helpers and handle residence permits for personal affairs for such foreign domestic helpers.

23. 外籍人才能否兼职工作？

23. Can foreign talents have a part-time job?

答：在海南自由贸易港任职且符合我省高层次人才分类标准的外籍人才，经工作单位和兼职单位同意，可以在海南兼职工作。兼职工作无需更换工作许可和居留许可。

A: Foreign talents who work in the Hainan Free Trade Port

and conform to high-level talents classification standards in our province, with the consent of work units and part-time units, can have a part-time job in Hainan without renewing work permit and residence permit.

24. 由哪些部门具体受理签证、居留许可等相关事宜？请提供具体地址及咨询电话。

24. What are departments responsible for handling matters related to visa and residence permit? Please provide a specific address and hotline.

答：停（居）留地为海口、三亚、儋州、洋浦、琼海、文昌、澄迈的外国人向停（居）留地公安出入境管理部门申请办理；停（居）留地为其他市县的外国人向海南省人民政府政务服务中心申请办理。具体地址及咨询电话如下：

A: Foreigners who stay(live) in Haikou, Sanya, Danzhou, Yangpu, Qionghai, Wenchang, Chengmai apply to the public security entry-exit authorities of the places where they stay(live); foreigners who stay(live) in other cities and counties apply to Government Service Center of People's Government of Hainan. The specific address and hotline are as follows:

(1) 海南省人民政府政务服务中心：海口市美兰区五指山南路3号2楼公安出入境窗口，电话：0898-65312031；

(1) Government Service Center of People's Government of Hainan: Public Security Entry-Exit Window, 2F, No.3, Wuzhishan South Road, Meilan District, Haikou, Tel: 0898-65312031;

(2) 海口市公安局出入境管理支队：海南省海口市秀英区长滨东三街海口市公安局出入境办证大厅 11、12 号窗口，电话：0898-68590746；

(2)Immigration Management Detachment of Public Security Bureau of Haikou: No. 11, No. 12 Windows, Immigration Processing Hall of Public Security Bureau of Haikou, Changbin East No. 3 Street, Xiuying District, Haikou, Hainan, Tel:0898-68590746;

(3) 三亚市公安局出入境管理支队签证大队：三亚市凤凰路 162 号出入境管理支队外国人办证大厅，电话：0898-88869902；

(3)Immigration Management Detachment Visa Team of Public Security Bureau of Sanya: Processing Hall for Foreigners of Immigration Management Detachment, No. 162, Fenghuang Road, Sanya, Tel: 0898-88869902;

(4) 儋州市公安局出入境管理支队：儋州市那大镇伏波东路 116 号出入境办证大厅 12 号窗口，电话：0898-23800038；

(4)Immigration Management Detachment of Public Security Bureau of Danzhou: No.12 Window, Immigration Processing Hall, No. 116, Fubo East Road, Nada Town, Danzhou, Tel:0898-23800038;

(5) 洋浦经济开发区公安局出入境管理处：洋浦经济开发区盐田路 8 号政务服务中心一楼，电话：0898-28810986；

(5)Immigration Office of Public Security Bureau of Yangpu

Economic Development Zone: 1F, Government Service Center, No. 8, Yantian Road, Yangpu Economic Development Zone, Tel: 0898-28810986;

(6) 琼海市公安局出入境管理大队: 琼海市富海路 52 号琼海市公安行政服务中心一楼 4 号窗口, 电话: 0898-62896315;

(6)Immigration Management Brigade of Public Security Bureau of Qionghai: No. 4 Window, 1F, Public Security Administrative Service Center of Qionghai, No. 52, Fuhai Road, Qionghai, Tel:0898-62896315;

(7) 文昌市公安局出入境管理大队: 海南省文昌市文城镇文东路 123 号城北办公综合楼出入境接待大厅 8 号窗口, 电话: 0898-63330403;

(7)Immigration Management Brigade of Public Security Bureau of Wenchang: No. 8 Window, Immigration Reception Hall, North City Office Complex, No. 123, Wendong Road, Wencheng Town, Wenchang, Hainan, Tel:0898-63330403;

(8) 澄迈县公安局出入境管理大队: 海南省澄迈县金江镇金马四横东路 9 号澄迈县公安局二楼办证大厅 4 号窗口, 电话: 0898-67070029;

(8)Immigration Management Brigade of Public Security Bureau of Chengmai County: No. 4 Window, Processing Hall, 2F, Public Security Bureau of Chengmai County, No. 9, JinmaSiheng East Road, Jinjiang Town, Chengmai County, Hainan, Tel: 0898-67070029;

(9) 综合业务咨询和政策解释部门：海南省公安厅出入境管理局，电话：0898-68580612。

(9)Comprehensive Business Consultation and Policy Interpretation Department: Immigration Administration of Public Security Bureau of Hainan, Tel: 0898-68580612.

四、社会保险与医疗保障

IV. Social insurance and medical guarantee

25. 外籍人才能否参加我省的社会保险？

25. Can foreign talents participate in social insurance of our province?

答：可以。根据《中华人民共和国社会保险法》规定，外国人在中国境内就业的人，参照本法规定参加社会保险。在海南自由贸易港创新和创业工作的外籍人才参加社会保险的具体办法，应当按照《在中国境内就业的外国人参加社会保险暂行办法》（人社部令第16号）、《关于做好在我国境内就业的外国人参加社会保险有关问题的通知》（人社厅发〔2011〕113号）等规定执行。

A: Yes. According to provisions of the *Social Insurance Law of the People's Republic of China*, foreigners who work in China participate in social insurance. The specific measures for foreign talents who innovate and start a business in the Hainan Free Trade Port to participate in social insurance shall be subject to provisions of *Interim Measures for Foreigners who Work in China to Participate in Social Insurance* (Ministry of Human Resources and

Social Security Order No. 16), *Notice on Managing Issues about the Participation in Social Insurance of Foreigners who Work in China* (Issued by Human Resources and Social Security Office (2011) No.113).

26 .外籍人才如何参加社会保险？

26. How do foreign talents participate in social insurance?

答：用人单位持有参保人本人有效护照、来华工作许可、《外国常驻记者证》等就业证件（取得在中国永久居留资格的人员，应提供本人《外国人永久居留证》，以及劳动合同或派遣合同等证明材料，到用人单位参保所在地社保机构办理社会保险登记手续。经审核通过的，社保经办机构根据《外国人社会保险号码编制规则》，为其建立社会保障号码，发放社会保障卡。

A: Employees handle social security registration procedures at the local social security administration department by holding valid passports of the insured, work permits in China, *Resident Foreign Journalist Certificate* and other employment certificates (personnel who have obtained permanent residence qualification in China shall provide the *Permanent Residence Certificate for Foreigners* as well as labor contracts or dispatching contracts and other certificates. According to the *Coding Rules of Social Insurance Number for Foreigners*, the social security administration department establishes social security numbers and social security cards upon approval.

27.外籍人才参加社会保险的缴费基数如何确定？

27. How can we confirm the payment base for foreign talents to participate in social insurance?

答：外籍人才参加社会保险的缴费基数按照本人申报的实际工资总额申报缴费，社保经办机构按规定核定缴费基数。如外籍人才本人月工资总额超过全省上年度在岗从业人员月平均工资 300%，超过的部分个人不再缴纳基本医疗保险费。

A: The payment base for foreign talents to participate in social insurance is declared according to the actual gross payroll. The social security administration department verifies the payment base according to regulations. If the monthly gross payroll of the foreign talent exceeds 300% of the average monthly salary of employees in the previous year in the whole province, the basic medical insurance fee is not paid by individuals for the extra part.

28.外籍人才来华就业时已经达到或超过我国规定的退休年龄的，是否还需要参加社会保险？

28. Where foreign talents have reached or exceeded the prescribed retirement age of our country when they work in China, do they still need to participate in social insurance?

答：外籍人才来华工作时已达到或超过我国法定退休年龄的，不再办理社会保险参保手续。

A: Where foreign talents who have reached or exceeded our country's prescribed retirement age when they work in China, they will no longer handle procedures for participating in social

insurance.

29. 外籍人才在退休前养老保险缴费不满 15 年怎么办？

29. What happens if foreign talents fail to pay old-age insurance fees for 15 years before retirement?

答：获得在华永久居留权的参保外国人，退休前养老保险缴费不满 15 年的，可根据《实施〈中华人民共和国社会保险法〉若干规定》（以下简称《若干规定》）的规定延长缴费，达到年限后相应享受社保待遇。未获得在华永久居留权的参保外国人可一次性领取个人账户养老金。

A: Where the insured foreigners who have obtained permanent residence right in China and fail to pay old-age insurance fees for 15 years before retirement, the payment period can be extended according to provisions of *Several Regulations on Implementing Social Insurance Law of the People's Republic of China* (hereinafter referred to as *Several Regulations*), and they can enjoy social insurance treatment after reaching the prescribed years. Foreigners who fail to obtain permanent residence right in China can collect a lump-sum pension of individual accounts.

30. 外籍人才如何一次性领取个人账户养老金？

30. How do foreign talents collect a lump-sum pension of individual accounts?

答：参加职工基本养老保险的外籍人才达到法定退休年龄后，累计缴费不足 15 年，可以书面申请终止职工基本养老保险关系，社会保险经办机构收到申请后，应当书面告知其终止

职工基本养老保险关系的后果，经本人书面确认后，终止其职工基本养老保险关系，并将个人账户储存额一次性支付给本人。

A: Foreign talents who participate in basic old-age insurance of employees, after reaching legal retirement age, can apply for terminating basic old-age insurance relation of employees in writing when the accumulated payment period falls short of 15 years. After the social security administration department receives applications, it shall notify the consequences for the termination of basic old-age insurance relations of employees in writing. Upon written confirmation of employees, it terminates basic old-age insurance relations of employees and pays personal account deposit amount to the owners at one time.

31. 外国人的护照号发生变更，是否需要到社保经办机构变更信息？

31. Do foreigners need to change information at social security administration department for changes in passport number?

答：需要。护照号发生变更时，应当及时到参保地的社保经办机构申请变更信息。

A: Yes. For changes in passport number, foreigners should apply for information changes at the local social security administration department in time.

32. 外籍人才能够享受哪些医疗保障？

32. What are medical guarantees enjoyed by foreign talents?

答：外籍人才能够参加我省医疗保险，同等享受相应的医疗保险待遇。同时，来琼全职工作的外国人才，经认定为我省 A、B 类人才的，纳入省保健委医疗保健服务对象范围；认定为 C 类人才的，享受年度健康体检等服务；认定为 A、B、C、D 类人才的，由政府统一购买商业健康团体保险，按保险合同规定享受相关待遇和服务。

A: Foreign talents can participate in our medical insurance and enjoy the same corresponding medical insurance treatments. Meanwhile, foreign talents who work full time in Hainan and have been certified as Class A, B talents of our province are included in the scope of health care service objects of the provincial health care commission; those who are certified as Class C talents enjoy annual physical checkup and other services; those who are certified as Class A, B, C, D talents enjoy commercial health group insurance purchased by the government and enjoy corresponding treatments and services according to insurance contracts.

33. 我省在开展外国人才服务“一卡通”试点中提到要开设国际门诊，目前进展情况如何？请提供开设国际门诊的具体地址及联系（预约）方式。

33. Our province mentioned setting up an international clinic in the pilot of “one card pass” of foreign talents services.

How is it going? Please provide a specific address and contact (appointment) information of the international clinic.

答：由于语言沟通问题，看病不方便一直是困扰外籍人才的一个突出问题。为了解决好这个问题，目前，我省已在海南省人民医院、海南省中医院、海口市人民医院、三亚市中医院、博鳌超级医院等 5 家医院开设了国际门诊，并对包含外籍人才在内的各类国际人才开通就医绿色通道。具体地址及联系（预约）方式如下：

A: Due to language barriers, inconvenience in getting medical services has been an outstanding problem that bothers foreign talents. To tackle this problem, our province has currently set up international clinics in Hainan General Hospital, Chinese Medicine Hospital of Hainan Province, Haikou People's Hospital, Sanya TCM Hospital, Bo'ao Super Hospital, and make the green medical channel available to all kinds of international talents including foreign talents. The specific address and contact (appointment) information are as follows:

(1) 海南省人民医院：保健中心体检部韩英
咨询（预约）电话：0898-68622940/68622935

(1)Hainan General Hospital: Han Ying, Health Care Center
Physical Checkup Department

Consultation (appointment)Tel: 0898-68622940/68622935

(2) 海南省中医院：一号楼五楼 黄心贻

(2)Hainan TCM Hospital: Huang Xinyi, 5F, No. 1 Building

咨询（预约）电话：0898-66220132

Consultation (appointment)Tel: 0898-66220132

（3）海口市人民医院：门诊大楼四楼沈义扬

咨询（预约）电话：0898-66151024

(3)Haikou People's Hospital: Shen Yiyang, 4F, Outpatient Building

Consultation (appointment)Tel: 0898-66151024

（4）博鳌超级医院：体检中心刘月

咨询（预约）电话：96120

(4) Boao Super Hospital: Liu Yue, Physical Checkup Center

Consultation (appointment)Tel: 96120

（5）三亚市中医院：三亚国际友好中医疗养院3楼寇志雄

咨询（预约）电话：0898-31529231/31525777

(5) Sanya TCM Hospital: Kou Zhixiong, 3F, Sanya International Friendly TCM Nursing Home

Consultation(appointment)Tel: 0898-31529231/31525777

（6）综合业务咨询和政策解释部门：

国际门诊相关业务咨询：省卫生健康委医政医管局

咨询（预约）电话：0898-65388330。

(6)Comprehensive service consultation and policy interpretation department:

International clinic related service consultation: Medical Administration and Hospital Authority of Provincial Health Commission

Consultation (appointment)Tel: 0898-65388330.

社会保险参保相关业务咨询：省人社厅养老保险处，
咨询（预约）电话：0898-65200870。

Consultation related to social insurance: Old-age Insurance
Office of Provincial Human Resources and Social Security Office.

Consultation (appointment) Tel: 0898-65200870.

34. 哪些外籍人才能够享受我省就医绿色通道服务？

34. What kind of foreign talents can enjoy our medical green channel services in our province?

答：各类国际人才均可在国际门诊就诊。为确保落实高层次外籍人才的就医待遇，下列外籍人才可以在国际门诊享受我省人才就医绿色通道服务：

(1) 全职或柔性引进，持有 A、B 类《外国人来华工作许可证》且被我省认定为 A、B、C 类高层次人才。

(2) 全职引进的 A、B 类人才的配偶及二代以内直系亲属。

A: All kinds of international talents enjoy medical services at an international clinic. To ensure medical treatment of high-level foreign talents, the following foreign talents can enjoy medical green channel services for talents at an international clinic in our province:

(1) high-level talents who hold *Work Permit for Foreigners in China* of Class A and B and are certified as Class A, B, C in our provinces introduced as full-time personnel or flexibly introduced.

(2) Spouses and immediate families within two generations

of Class A, B talents were introduced as full-time personnel.

35. 外籍人才就医绿色通道主要服务内容有哪些？

35. What are the leading service contents of green medical channels for foreign talents?

答：就医绿色通道实行一站式服务，包含外籍人才的诊疗、检查（复诊）、取药、办理出入院、结账等服务，对患者进行健康教育和预防保健指导。

A: Medical green channel implements one-stop services including diagnosis, inspection (review), dispensing, discharge, settlement of foreign talents as well as health education, precautionary health care guidance for patients.

五、购房与住房保障

V. House purchase and house guarantee

36. 外籍人才能否在海南购房？

36. Can foreign talents purchase houses in Hainan?

答：可以。根据我省有关政策，实际引进并在海南工作但尚未落户的各类人才，其家庭成员（含本人、配偶及未成年子女）中至少 1 人在我省累计缴纳 12 个月及以上个人所得税或社会保险，且家庭成员均在海南无房的，本人可申请购买 1 套住房。外籍人才可以参照上述政策规定在海南购房。

A: Yes. According to relevant policies in our province, all kinds of talents introduced to work in Hainan but not yet settled can apply to purchase a house if at least one family member (including oneself, spouse, and minor children) has paid individual

income tax or social insurance for 12 months and above in our province without a house in Hainan. Foreign talent can purchase a house in Hainan according to the above policy regulations.

37. 外籍人才如何购买商品住房？

37. How do foreign talents purchase commodity houses?

答：外籍人才提供身份证明等材料，由房源所在开发企业协助向当地住建（房管）部门提交购房资格审查申请；当地住建（房管）部门审核确认其具备购房资格后，告知该开发企业按规定流程生成商品房买卖合同，与购房人签订合同，并递交当地住建（房管）部门办理商品房买卖合同网签备案即可。

A: Foreign talents provide materials such as ID certificate and provide house purchase qualification review application to local housing construction(real estate management)authorities under the assistance of developers of the house; local housing construction(real estate management)authorities review and confirm the house purchase qualification and notify the developer to generate commodity house sales contract as required and enter into an agreement with house purchaser before submitting the contract to local housing construction(real estate management)authorities for commodity house sales contract filing and online announcement.

38. 外籍人才能否享受免租金入住人才公寓及租（购）房补贴政策？

38. Can foreign talents enjoy rent-free settlement into

apartments for talents and house lease (purchase) subsidy policies?

答：可以。2019年，我省印发了《海南省外国人才服务“一卡通”试点工作实施方案》，明确持有《外国人来华工作许可证》（A、B类）的外国人才（以下简称“持卡人”），经认定为我省A、B、C类人才（即原大师级人才、杰出人才、领军人才）的，按相应标准拎包入住免租金的人才公寓，全职工作满一定年限分期赠予产权。其他类“持卡人”，按相应标准享受住房租赁补贴和购房补贴。

A: Yes. In 2019, our province printed and issued the *Implementation Plan for “One Card Pass” Pilot Work of Foreign Talents Services in Hainan* and clarified that foreign talents that hold *Work Permit for Foreigners to Work in China*(Class A, B)(hereinafter referred to as “Card Holder”), talents certified as Class A, B, C talents in our province(namely, original master-level talents, outstanding talents, and leading talents) enjoy rent-free settlement into apartments for talents according to corresponding standards and will be given property rights by stages when their full-time seniority reaches a certain degree. According to corresponding standards, other types of “Card Holders” enjoy house lease subsidies and house purchase subsidies.

39. 外籍人才如何申请免租金入住人才公寓及租（购）房补贴？请提供承办窗口地址及联系方式。

39. How can foreign talents apply for rent-free settlement

**into apartments for talents and house lease(purchase)subsidies?
Please provide handling window address and contact
information.**

答：目前，全省由各级人才服务‘一站式’平台，对人才公寓、住房租赁补贴和购房补贴申请、审核、分配或发放实行“一站式受理、一次性告知、一条龙服务”。引进的 A、B、C 类人才可到各级人才服务“一站式”平台办理各项业务。外籍人才申请入住人才公寓和申请领取住房租赁、购房补贴也按照上述规定程序办理。相关承办窗口地址及联系方式如下：

A: Currently, talent service “one-stop” platforms at all levels province-wide implement “one-stop acceptance, one-time notification, one-stop services” for the application, review, distribution, and issuance of apartments for talents and house lease and purchase subsidies. The introduced Class A, B, C talents can handle businesses in “one-stop” platforms of talent services at all levels. The above procedures are followed by foreign talents to apply for the settlement into apartments for talents and apply for house lease and purchase subsidies. Relevant handling window address and contact information are as follows:

(1) 省级承办窗口：海南省人才服务中心人才服务“一站式”平台，联系电话：0898-66752521；

属地为市县的，可通过省级承办窗口对接所在市县承办窗口。

(1) Provincial-level handling window: “one-stop” platform

for talent services of Hainan Talent Service Center.
Tel:0898-66752521;

For handling in cities or counties, the applicants can reach the handling window of cities and counties through provincial-level handling windows.

(2) 综合业务咨询和政策解释部门:

省住建厅房地产市场监管处, 联系电话: 0898-65396928

省委人才发展局人才三处, 联系电话: 0898-66500169

(2) Comprehensive service consultation and policy interpretation departments:

Real Estate Market Supervision Division of Provincial Housing Construction Office, Tel: 0898-65396928

Talents No. 3 Division of Talents Development Bureau of Provincial Party Committee, Tel: 0898-66500169

六、子女入学与保障

VI. School enrollment and guarantee of children

40. 外籍人才子女入学等教育保障方面可以享受哪些政策?

40. What policies are enjoyed by children of foreign talents in terms of education guarantees such as admissions?

答: 来琼全职工作的外国人才,经认定为海南省 A、B 类人才的,其直系亲属就读我省中小学、幼儿园的,由省级教育部门根据个人意愿和需求,采取“一事一议”方式予以解决。来琼全职工作的外国人才,经认定为海南省 C、D、E 类高层次人才

的，其子女就读我省中小学、幼儿园的，由所在市县教育部门按照就近就便原则，统筹安排在所在地区公办学校就读。

A: For foreign talents who work full-time in Hainan and are certified as Class A, B talents of Hainan Province, their immediate families' enrollment to our middle schools, primary schools and kindergartens can be solved by "one discussion for one case", according to personal will and demands. For foreign talents who work full-time in Hainan and are certified as Class C, D, E high-level talents of Hainan Province, their children who plan to attend our middle schools, primary schools, and kindergartens are arranged by education departments at the city and county level to attend the local public schools according to the principle of proximity.

目前，我省正在通过多种途径加快推进海南教育的现代化、国际化，布局规划建设一批国际学校、外籍子女学校，在部分公立中小学设立国际班，比如哈罗公学已经落户海口且正式开学招生，英国德威公学、威雅公学分别确定了落户海口市、三亚市的办学意向。巴黎索邦大学、美国西北大学、新加坡南洋理工大学等 10 多所大学也将相继落户海南。在琼工作的其他外国人员子女可按照属地原则，安排在所在地外籍子女学校或公立中小学国际班就地上学，也可根据需要自主选择就读私立国际学校。

Our province is currently stepping up its efforts to push Hainan's education to be more modernized and international in

multiple ways. We plan to build a batch of international schools, schools for children of foreign workers and set up an international class in some public middle schools and primary schools. For example, Harrow School has been settled in Haikou and officially started recruitment. Dulwich and Wycombe Abbey International School confirm their schooling intentions in Haikou and Sanya, respectively. Over ten universities, such as Paris-Sorbonne University, Northwestern University, Nanyang Technological University, Singapore will be successively settled in Hainan. Children of other foreigners who work in Hainan can be arranged to attend local schools for children of foreign workers or international classes of public middle schools and primary schools in accordance with the principle of territory or choose to attend private international schools.

41. 外籍高层次人才子女入学事项具体应该由哪一级教育行政部门办理？

41. Which level of education administrative departments should be responsible for the enrollment of children of high-level foreign talents?

答：全职引进的 A、B 类人才申请以“一事一议”方式解决直系亲属入学（园）需求的，其他类高层次人才申请子女转学到省教育厅直属学校的，由省教育厅负责办理。C、D、E 类人才子女申请就读中小学校的，应向居住地市县教育行政部门提出申请，按照当地中小学招生政策保障。

A: Where Class A, B talents introduced as full-time personnel apply to solve enrollment of immediate families through “one discussion for one case” method and other high-level talents apply to transfer their children to schools directly under the provincial education department, the provincial education department is responsible for handling. Where Class C, D, E talents apply for the enrollment of their children to primary and middle schools, they shall apply to local education administrative departments at the city and county level and enjoy guarantee in accordance with local primary and middle school recruitment policy.

42. 全职引进 A、B 类人才如何办理直系亲属入学“一事一议”？

42. How do Class A, B talents introduced as full-time personnel handle the enrollment of their immediate families by “one discussion for one case”?

答：A、B 类人才申请办理直系亲属（子女、孙子女、外孙子女）入学（园）事项可通过“一事一议”方式解决。“一事一议”申请材料提交到省人才服务中心人才“一站式”服务窗口，由服务窗口按程序办理。申请人可通过系统查询进度情况和办理结果。

A: Class A, B talents who apply for the enrollment of their immediate families (children, grandchildren, material grandchildren) to schools (kindergartens) can settle by means of “one discussion for one case”. They submit “one discussion for

one case” application materials to the “one-stop” service window of the provincial talent service center and the service window handles according to procedures. The applicant can query progress and results through the system.

43. 外籍高层次人才子女就读幼儿园应如何办理？

43. How should high-level foreign talents handle their children’s enrollment to kindergartens?

答：A、B类人才直系亲属申请入园的按“一事一议”方式解决。C、D、E类高层次人才子女需要就读幼儿园的，按居住地市县学前教育政策执行，一般就读公办园的，要登记入园或通过登记摇号获得学位，就读民办园的自行联系办理。

A: The application for the enrollment of immediate families of Class A, B talents to kindergartens is settled in the manner of “one discussion for one case”. Where children of Class C, D, and E high-level talents need to attend kindergartens, it’s executed according to pre-school education policies of the cities and counties where they live. Generally, those who choose public kindergartens must register for the kindergarten or obtain a qualification through a registration lottery. Those who choose private kindergartens contact and handle on their own.

44. 外籍高层次人才子女就读小学和初中应如何办理？

44. How should high-level foreign talents handle their children’s enrollment to primary and middle schools?

答：A、B类人才直系亲属申请就读我省义务教育学校的，

按“一事一议”方式解决。C、D、E类人才申请子女就读小学一年级、初中一年级的，根据当地中小学招生入学方案按照“免试就近入学”原则，由各市县教育行政部门按照当地义务教育阶段学校招生入学办法，统筹协调在其居住地相对就近的公办学校就读。C、D、E类高层次人才申请子女转入我省中小学非起始年级的，向居住地市县教育行政部门受理人才子女入学事务的部门提出申请，由市县教育行政部门统筹协调在其居住地相对就近的公办学校就读。

A: Where the immediate families of Class A and B talents apply to study in our province's compulsory education schools, it's solved according to "one discussion for one case". Where Class C, D, and E talents apply for their children's enrollment to the first grade of primary schools and middle schools, the education administrative department of each city and county shall coordinate them to study in a public school relatively nearby to their place of residence by school enrollment methods of the local compulsory education stage according to the local primary and secondary school enrollment plan and the principle of "examination-free admission to the nearest school". Where Class C, D, and E high-level talents apply for the transfer of their children to the non-starting grades of primary and middle schools in our province, they should apply to the education administration department that handles enrollment of children of talents of the city or county where they live. The city and county's education administrative

department will coordinate them to study in a public school relatively nearby to their place of residence.

45. 外籍高层次人才子女就读普通高中应如何办理？

45. How should high-level foreign talents handle their children's enrollment to ordinary high schools?

答：A、B类人才直系亲属申请就读我省普通高中学校的，按“一事一议”方式解决。C、D、E类高层次人才子女，其小学、初中已经在我省就读并参加我省中考的，按中考成绩录取到相应的普通高中学校就读；已在外省就读高中阶段然后转学到我省的，按与原就读普通高中学校等级相当的原则，向教育行政部门受理人才子女入学事务的部门提出申请，由省和市县教育行政部门协调安排入学。

A: Where the immediate families of Class A and B talents apply to attend ordinary high schools in our province, they shall handle through “one discussion for one case”. Children of Class C, D, and E high-level talents who have attended primary and middle schools in our province and attended our high school entrance examination will be admitted to the corresponding ordinary high school according to the high school entrance examination results; those whose children have completed high school study in other provinces and are transferred to our provinces apply to education administration department that handles children's enrollment in accordance with the principle of equivalent level with original ordinary high schools and the education administration

departments at provincial, city and county levels coordinate the enrollment.

46. 外籍高层次人才子女入学及参加我省统考有哪些部门可提供专业咨询服务？请提供相关咨询联系方式。

46. Which departments will provide professional consulting services for the enrolment of children of high-level foreign talents and their participation in the unified examination of our province? Please provide relevant contact information for consultation.

答：相关业务办理过程中，可联系和咨询如下单位：

(1) 综合业务和政策解读咨询单位：省教育厅基础教育处，联系电话：0898-65232270，0898-65230370；

(2) 申请受理相关事务联系单位：省人才服务中心“一站式”服务平台，联系电话：0898-66501217；

(3) 中招问题联系单位：省考试局中招办，联系电话：0898-65983889；

(4) 高考问题联系单位：省考试局普招处，联系电话：0898-65879021。

A: You may contact and consult the following units during the relevant service handling process:

(1) Comprehensive service and policy interpretation consulting unit: Basic Education Division of Provincial Department of Education, Tel: 0898-65232270, 0898-65230370;

(2) Contact unit for matters related to acceptance of

application: “One-stop” Service Platform of Provincial Talent Service Center, Tel: 0898-66501217;

(3) Contact unit for middle school enrollment issues: Middle School Enrollment Office of Provincial Examination Bureau, Tel: 0898-65983889;

(4) Contact unit for college entrance examination questions: General Recruitment Office of Provincial Examination Bureau, Tel: 0898-65879021.

七、配偶就业与保障

VII. Spouse employment and guarantee

47. 外籍人才在配偶就业安置与保障方面享受哪些政策？

47. What policies do foreign talents enjoy in terms of employment placement and guarantee for their spouses?

答：我省把外籍高层次人才随迁配偶纳入就业安置与保障范围，被认定为我省高层次人才的外籍人才其配偶享受相应层次的待遇。政府可通过举办专场招聘会、购买服务等方式帮助外籍高层次人才配偶就业。未能妥善安置的，根据其学历、资历和工作能力安排合适的工作；无法就业的，以所在地在岗职工上年度社会平均工资为基数，发放一定比例的生活补助。

A: Our province includes the trailing spouses of high-level foreign talents into the scope of employment placement and guarantee. The spouses of foreign talents recognized as high-level talents in our province enjoy the corresponding level of treatment. By holding special job fairs and purchasing services, the

government helps the spouses of high-level foreign talents obtain employment. For those who are not properly arranged, the government will arrange suitable jobs according to their educational background, qualifications, and working ability; for those who cannot be employed, the government will grant a certain proportion of living allowance based on the social average wages of the employees in the local area in the previous year.

48. 外籍人才配偶如何参加专场招聘会？

48. How do spouses of foreign talents participate in the special job fair?

答：外籍人才配偶有就业意愿的，可通过海南人才工作网或海招网登陆登记，也可由外籍人才所在单位直接向所在地人才服务“一站式”平台提交申请，由“一站式”平台统一登记，在举办针对性专场招聘会时邀请其配偶参加。

A: If spouses of foreign talents intend to have a job, they can log in and register through the hainanrc.gov.cn or Haizhao.com, or contacthainan.gov.cn or submit an application to the local talent service “one-stop” platform through the employers. The “one-stop” platform will make a unified registration and invite the spouse to attend the special job fair.

49. 如何安排外籍人才配偶合适的工作？

49. How to arrange suitable jobs for spouses of foreign talents?

答：以市场化为前提，按照属地原则，由外籍高层次人才

提出申请，其中事业单位引进的，其配偶由引进所在单位协调其他企业安置，企业引进的高层次人才，其配偶由本企业安置或协调其他企业安置。企业接收安置外籍高层次人才配偶的，按照企业为其缴纳社会保险费单位缴纳部分总和的 50% 给予社会保险补贴，补贴时间为 3 年。

A: Subject to marketization and in accordance with the principle of territory, high-level foreign talents make application. For those introduced by public institutions, their spouses will be arranged by the institution to work for other enterprises. For high-level talents introduced by enterprises, their spouses will be arranged to the enterprise or work for other enterprises. For enterprises that accept and arrange the spouse of high-level foreign talents, social insurance subsidy will be granted according to 50% of the total amount paid by the company, and the subsidy period is three years.

50. 接收外籍人才配偶企业如何申请社会保险补贴？

50. How do companies receiving spouses of foreign talents apply for social insurance subsidies?

答：由接收安置外籍高层次人才配偶企业向所在地社会保障经办机构申请。经办机构审核并报所在地地人力资源和社会保障部门备案后，按照标准给予核拨。

A: Enterprises that accept and arrange the spouses of high-level foreign talents apply to the local social security administration department. The subsidies will be granted

according to standards upon the administration department's approval and reporting to the local human resources and social security department for record.

51. 外籍人才配偶如何申请生活补助？

51. How do spouses of foreign talents apply for a living allowance?

答：由用人单位提供外籍人才配偶无法就业证明材料，向所在地人才服务“一站式”平台提交申请，“一站式”平台初核后，转由所在地人力资源开发机构按照国内人才配偶核发渠道和标准核发。

A: The employer shall provide proof of the incapacity of employment of the spouses of foreign talents and apply to the local talent service “one-stop” platform. After the initial verification of the “one-stop” platform, local human resources development agency issues allowance according to domestic talent spouse's approval and issuance channels and standards.

八、购车与驾照便利

VIII. Convenience for car purchase and driver's license

52. 外籍人才能否购车？

52. Can foreign talents buy cars?

答：可以。与在海南自由贸易港创新和创业工作的国内人才同等享受相应的购车优惠政

A: Yes. They can enjoy the corresponding car purchase preferential policies equivalent with domestic talents engaged in

innovation and entrepreneurship in the Hainan Free Trade Port.

53. 人才购车有什么优惠政策？

53. What are the preferential policies for talents to buy cars?

答：《海南省高层次人才申请小客车指标实施办法（试行）》、《关于进一步完善人才政策的补充通知》等文件均明确了人才购车的相关规定，不限国籍，只要符合相关条件即可享受相应的购车政策。主要分为以下七种类型：

A: *The Implementation Measures for High-level Talents of Hainan Province to Apply for Passenger Car Quotas (Trial), Supplementary Notice on Further Improving Talent Policy, and other documents all clarify the relevant regulations on car purchases of talents. Regardless of nationality, as long as the relevant conditions are met, talents can enjoy the corresponding car purchase policy. The quotas are mainly divided into the following seven types:*

- （一）A、B、C、D类人才可直接取得小客车其他指标；
- （二）柔性引进人才的A、B类人才经认定，可直接取得小客车其他指标；
- （三）E类人才可通过排号方式取得新能源小客车增量指标；
- （四）柔性引进的C、D类人才经认定，可通过排号方式取得新能源小客车增量指标；
- （五）实际引进并在海南工作但尚未落户的各类人才，可

参照本省居民购车条件申请购买新能源小客车；

(六) 实际引进并在海南工作但尚未落户的急需紧缺人才，可参照本省居民同等条件购车；

(七) 柔性引进的各类高层次人才，聘期在3年以上且已在海南服务1年以上，经认定，在购车方面可享受本地居民同等待遇。

(1) Class A, B, C, and D talents can directly obtain other quotas of passenger cars;

(2) Class A and B talents introduced flexibly can directly receive additional quotas of passenger cars upon certification;

(3) Class E talents can obtain the incremental quotas of new energy passenger cars through the way of ranking;

(4) The qualified Class C and D talents who have been introduced flexibly can obtain the incremental quota of new energy passenger cars through the way of ranking;

(5) All kinds of talents who have actually been introduced and worked in Hainan but have not yet settled can apply for the purchase of new energy passenger cars by referring to the car purchase conditions of residents in this province;

(6) Those urgently needed talents who have actually been introduced and worked in Hainan but have not yet settled can purchase cars regarding the same conditions as residents of this province;

(7) All types of high-level talents introduced flexibly, whose

employment term is more than three years and service term in Hainan has been more than one year, can enjoy the same treatment as local residents in terms of car purchase upon certification.

54. 外籍人才申请购车指标需要提交哪些材料？

54. What materials need to be submitted by foreign talents to apply for car purchase quotas?

答：外籍和港澳台人才申请购车指标需要提交如下材料：

A: Foreign talents and talents from Hong Kong, Macao, and Taiwan need to submit the following materials to apply for car purchase quotas:

- (一) 我省高层次人才相关证明材料；
- (二) 身份证明（护照）；
- (三) 我国公安机关交通管理部门核发的机动车驾驶证或在有效期内的临时驾驶许可证件；
- (四) 永久居留或居留许可证件（可容缺办理）。

(1) Relevant certification materials for high-level talents in our province;

(2) Identity certificate (passport);

(3) A motor vehicle driving license issued by the traffic management department of the public security organ or a temporary driving license within the validity period;

(4) Permanent residence or residence permit (which can be handled with missing materials).

55. 外籍人才如何申请购车指标？

55. How do foreign talents apply for car purchase quotas?

答：外籍人才购车指标申请流程如下：

A: The application process for foreign talents' car purchase quotas is as follows:

(一) 登陆海南省小客车保有量调控管理信息系统 (<https://www.hnjdctk.gov.cn>)或海南省人民政府政务服务网 (<https://wssp.hainan.gov.cn>) 注册账户；

(二) 申请人携带相关材料，到居住或工作所在地车管所调控窗口申请；

(三) 申请其他指标的，提交申请后十五个工作日告知指标配置结果；申请参与摇号的，每月 26 日公布指标配置结果。

(1) Log in to the Hainan Passenger Car Ownership Regulation Management Information System (<https://www.hnjdctk.gov.cn>) or the Government Service Website of Hainan Provincial People's Government (<https://wssp.hainan.gov.cn>) to register an account;

(2) Applicants bring relevant materials and apply at the control window of the vehicle management office where they live or work;

(3) Applicants for other quotas will be notified of the quota configuration results in 15 working days after applying; for the lottery, quota configuration results will be announced on the 26th of each month.

56. 外籍人才如何办理车辆登记？

56. How do foreign talents handle vehicle registration?

答：全省各车管所对包括外籍人才在内的各类人才办理车辆登记业务均开通了绿色窗口，申请人可直接携带相关材料到当地车管所绿色窗口办理车辆登记业务，或提前通过住所地车辆管理所公布的电话进行预约确定预约办理时间和地点。

A: All vehicle administration offices across the province have opened green windows for vehicle registration services for all types of talents, including foreign talents. Applicants can directly bring relevant materials to handle vehicle registration at the local vehicle administration offices' green windows or appoint the time and location in advance through the contact number announced by the local vehicle administration offices.

57. 外籍人才持有的外国驾照能否在海南自由贸易港使用？

57. Can the foreign driver's license held by foreign talents be used in the Hainan Free Trade Port?

答：可以。短期入境海南停留的外籍人才可持境外机动车驾驶证申请临时驾驶许可。临时入境人员在中国境内短期停留的，临时驾驶许可有效期为3个月；停居留时间超过3个月的，临时驾驶许可有效期与准许入境期限一致，但有效期最长不超过1年。

A: Yes. For a short period, foreign talents who stay in Hainan can apply for a temporary driving permit with an overseas motor vehicle driver's license. Where temporary immigrants stay in China for a short period, the temporary driving permit is valid for

three months; for those who stay for more than three months, the temporary driving permit is valid for the same period as the permitted entry, but the validity period does not exceed one year.

58. 由哪些部门具体受理购车指标、登记、临时驾驶许可等相关事宜？请提供相关部门及咨询电话。

58. Which departments are responsible for specific handling of car purchase quotas, registration, and temporary driving permits? Please provide relevant departments and hotline.

答：相关业务办理部门及咨询电话如下：

A: The relevant service handling departments and hotline are as follows:

（一）海口地区：海口市车管所一所，0898-65729663；海口市车管所二所，0898-68325238；

(i) Haikou: Haikou No. 1 Vehicle Administration Office, Tel: 0898-65729663; Haikou No. 2 Vehicle Administration Office, Tel: 0898-68325238;

（二）其他市县：三亚市车管所，0898-88984312；

琼海车管所，0898-62822957；定安车管所 0898-63829038；屯昌车管所，0898-67833611；澄迈车管所，0898-67616816；临高车管所，0898-28280331；文昌车管所，0898-63280601；万宁车管所，0898-62222569；五指山车管所，0898-86629069；陵水车管所，0898-83315868；琼中车管所，0898-86222411；白沙车管所，0898-27722751；昌江车管所，0898-26651796；

东方车管所，0898-25529599；乐东车管所，0898-85531135；
保亭车管所，0898-83603886；儋州车管所，0898-23588787；
洋浦车管所，0898-28810930

(ii) Other cities and counties: Sanya Vehicle Administration Office, Tel: 0898-88984312; Qionghai Vehicle Administration Office, Tel: 0898-62822957; Ding'an Vehicle Administration Office, Tel: 0898-63829038; Tunchang Vehicle Administration Office, Tel: 0898-67833611; Chengmai Vehicle Administration Office, Tel: 0898-67616816; Lingao Vehicle Administration Office, Tel: 0898-28280331; Wenchang Vehicle Administration Office, Tel: 0898-63280601; Wanning Vehicle Administration Office, Tel: 0898-62222569; Wuzhishan Vehicle Administration Office, Tel: 0898-86629069; Lingshui Vehicle Administration Office, Tel: 0898-83315868; Qiongzong Vehicle Administration Office, Tel: 0898-86222411; Baisha Vehicle Administration Office, Tel: 0898-27722751; Changjiang Vehicle Administration Office, Tel: 0898-26651796; Dongfang Vehicle Administration Office, Tel: 0898-25529599; Ledong Vehicle Administration Office, Tel: 0898-85531135; Baoting Vehicle Administration Office, Tel: 0898-83603886; Danzhou Vehicle Administration Office, Tel: 0898 -23588787; Yangpu Vehicle Administration Office, Tel: 0898-28810930

(三) 综合业务咨询和政策解释部门：海南省小客车保有量调控领导小组办公室，0898-68835091、0898-68835092、

0898-68835099; 公安厅交警总队车辆管理处, 0898-68835039。

申请临时驾驶许可也可在机场、港口等入境站点设立的交管服务站申请办理。按照入境站点标示直接到交管服务站即可办理。

(3) Comprehensive Service Consultation and Policy Interpretation Department: Office of the Leading Group for Regulation and Control of the Number of Passenger Cars in Hainan Province, Tel: 0898-68835091, 0898-68835092, 0898-68835099; Vehicle Administration Office, Traffic Police Corps, Public Security Department, Tel: 0898-68835039.

Application for a temporary driving permit can also be handled at the traffic control service station set up at the airport, port, and other entry sites. Follow the signs at the entry sites and go directly to the traffic control service station to apply for a temporary driving permit.

九、高层次人才认定及天涯英才卡

IX. Identification of high-level talents and the Tianya Talent Card

59. 什么样层次的人才算是海南省高层次人才？具体标准是什么？

59. What kind of talents are considered high-level talents in Hainan Province? What are the specific criteria?

答：根据《海南自由贸易港高层次人才认定办法》规定，高层次人才是指符合《海南自由贸易港高层次人才分类标准》，

依据市场认可、专业共同体和社会认可等方面标准所划分的 A、B、C、D、E 类人才。《海南自由贸易港高层次人才分类标准》根据经济社会发展和人才需求状况适时调整，动态发布。

A: High-level talents refer to Class A, B, C, D, E talents classified according to the standards in terms of market recognition, professional community, and social recognition, in conformity with the *Classification Standards for High-Level Talents of the Hainan Free Trade Port* according to the regulations of the *Measures for the Identification of High-level Talents of the Hainan Free Trade Port*. The *Classification Standards for High-Level Talents of the Hainan Free Trade Port* will be adjusted and released dynamically according to the economic and social development and talent demand situation.

60. 外籍人才能否申请海南高层次人才认定？

60. Can foreign talents apply for the identification of high-level talents in Hainan?

答：可以。我省高层次人才的认定对象，不受国籍、户籍限制。按照《海南自由贸易港高层次人才认定办法》规定，在我省全职工作、符合高层次人才认定标准条件的外籍人才（含在中央驻琼单位和总部经济企业工作的外籍人才）可申请认定海南省高层次人才，年龄要求一般在 60 岁以下，A 类人才可放宽至 70 周岁，B、C 类人才可以放宽至 65 周岁。特别急需紧缺的高层次人才可以适当放宽年龄限制。

A: Yes. The identified high-level talents in our province are

not subject to restrictions in nationality and household registration. In accordance with the *Measures for the Identification of High-level Talents of the Hainan Free Trade Port*, foreign talents (including foreign talents working in the central government's units in Hainan and headquarter economic enterprises) who work full-time in our province and meet the qualification criteria for high-level talents can apply to be identified as Hainan high-level talents. The age is generally required to be below 60 years old. For Class A talents, it can be extended to 70 years old. For Class B and C talents, it can be extended to 65 years old. High-level talents urgently needed appropriate extended age restrictions.

61. 哪个部门单位负责海南省高层次人才认定或备案？

61. Which department is responsible for the identification or filing of high-level talents in Hainan Province?

答：个人向所在单位提出认定申请，提供有关证明材料，对照《海南自由贸易港高层次人才分类标准》，选择认定类别，填写《海南自由贸易港高层次人才认定申请表》，所在单位对申报人各项条件进行审核。具有认定权限的用人单位，对符合条件的 A、B、C、D 类人才作出认定意见，将申请材料报省人才服务中心备案；对符合条件的 E 类人才直接进行认定，将认定名单报省人才服务中心备案。不具备认定权限的用人单位，对符合条件的 A、B、C、D、E 类人才作出推荐意见，将申请材料报市县或者重点园区人才服务部门。各相关市县或者重点园区人才服务部门对符合条件的 A、B、C 类人才作出认定意

见，将申请材料报省人才服务中心认定备案；对符合条件的 D、E 类人才直接进行认定，将认定名单报省人才服务中心备案。

A: The individuals submit an identification application to their employers, provide the relevant certificate, select the identification category by reference to the *Classification Standards for High-Level Talents of the Hainan Free Trade Port*, and fill in the *Application Form for High-level Talents of the Hainan Free Trade Port*. The employers review all conditions of the applicants and employers with identification authority give identification opinion on qualified Class A, B, C, and D talents and submit the application materials to the Provincial Talent Service Center for filing; employers directly identify qualified Class E talents and submit the list to the Provincial Talent Service Center for filing. Employers without identification authority recommend qualified Class A, B, C, D, and E talents and submit the application materials to the talent service department of the cities, counties, or key parks. The talent service departments of relevant cities, counties, or key parks shall provide identification opinions on qualified Class A, B, and C talents, and submit the application materials to the Provincial Talent Service Center for filing. The departments can directly identify qualified Class D and E talents and submit the list to the Provincial Talent Service Center for filing.

62. 海南省高层次人才经认定后，有效管理期有多长？

62. How long is the effective management period for high-level talents in Hainan Province after identification?

答：5年。5年后应当在到期前3个月内重新认定，没有才继续认定的，不再享受相关服务保障。超过规定年龄且已在琼全职工作15年以上的高层次人才，不需再作认定，经年度考核后，可以按照最后一次认定的人才类别，继续享受相关服务保障待遇。

A: Five years. Re-identification should be carried out within three months before expiration after five years. Talents who fail to have re-identification will no longer enjoy relevant service guarantee. High-level talents exceeding the specified age and working full-time in Hainan for more than 15 years do not need to be identified again. After annual verification, they continue to enjoy relevant service guarantees according to the last identified talent category.

63. 高层次人才认定后，可以申请更高层次人才认定吗？

63. After the identification of high-level talents, can they apply for higher-level talent identification?

答：可以。高层次人才认定后，达到更高类别认定标准的，可以申请重新认定相应人才类别。

A: Yes. After the high-level talent identification, talents who reach identification standards of a higher level can apply for the re-identification of the corresponding talent categories.

64. 申请海南省高层次人才认定应提交什么材料？

64. What materials should be submitted when applying for the identification of high-level talents in Hainan Province?

答：申请海南省高层次人才认定，可以线下现场申报，也可将所需材料扫描后进行线上申报。需要提交材料包括：

A: To apply for high-level talents identification in Hainan Province, applicants can either apply on-site or apply online with the scanned materials required. Materials to be submitted include:

(1) 《海南省高层次人才认定申报表》、企业营业执照或事业单位法人证书、申报单位法人和经办人身份证；

(2) 申请人身份证件（原件或加盖申报单位公章的复印件）；

(3) 劳动合同或任职文件；与申请认定层级和标准相关佐证材料；

(4) 社会保险缴纳记录单或缴纳个人所得税清单；

(5) 近期 2 寸免冠白底证件照。

线上申报需要将上述材料通过 PDF 格式扫描上传。

(1) *Declaration Form for High-level Talents Identification in Hainan Province*, business license or institution corporate certificate, ID card of application unit legal person and handler;

(2) ID card of the applicant (original or photocopy with the official seal of the applying unit);

(3) Labor contracts or appointment documents; supporting materials related to the application level and standards;

(4) Social insurance payment record sheet or individual income tax payment list;

(5) A recent 2-inch bareheaded ID photo with white background.

For online declaration, the above materials must be scanned and uploaded in PDF format.

65. 如何办理海南省高层次人才认定或备案？请提供经办部门地址及联系方式。

65. How to handle the identification or filing of high-level talents in Hainan Province? Please provide the address and contact information of the handling department.

答：直接向省人才服务中心申请认定或备案，可以到现场办理，也可以通过网上办理。具体经办部门及地址、联系方式如下：

A: Applicants can apply directly to the Provincial Talent Service Center for identification or filing, and can handle it on-site or online. The specific handling department, address, and contact information are as follows:

经办部门：海南省人才服务中心（省政务服务中心一楼大厅海南国际国内人才服务综合窗口）

Handled by: Hainan Provincial Talent Service Center (Comprehensive Window for Overseas and Domestic Talents in Hainan, Lobby, 1F, Provincial Government Service Center)

现场受理地址：海口市美兰区五指山南路3号；

On-site acceptance address: No. 3, Wuzhishan South Road, Meilan District, Haikou;

线上受理网址：海南省政务服务网 <https://wssp.hainan.gov.cn/>（人才事项服务事项）；

Online acceptance website: Hainan Provincial Government Service Website <https://wssp.hainan.gov.cn/> (service items related to talents)

联系电话: 0898-66752521、66501217、65358704、65379104。

Tel: 0898-66752521, 66501217, 65358704, 65379104

经授权的园区，可直接向园区人才服务“一站式”平台申报办理，由园区人才服务“一站式”平台报送海南省人才服务中心备案。

Authorized parks can directly apply to the talent service “one-stop” platform of the park, and the platform submits materials to the Hainan Provincial Talent Service Center for filing.

66. 如何核发海南高层次人才证书？

66. How to approve and issue Hainan high-level talent certificates?

答：推行高层次人才认定电子证书。省人才服务中心对符合条件的 A、B、C、D 类人才颁发相应的《海南自由贸易港高层次人才证书》和“天涯英才卡”；授权具有认定权限的市县和省重点园区人才服务部门对符合条件的 D、E 类人才颁发相应的《海南自由贸易港高层次人才证书》和“天涯英才卡”；授权具有认定权限的用人单位对符合条件的 E 类人才颁发相应的

《海南自由贸易港高层次人才证书》和“天涯英才卡”。

A: High-level talent identification e-certificates will be launched. The Provincial Talent Service Center issues corresponding *High-level Talent Certificate of the Hainan Free Trade Port* and the Tianya Talent Card to qualified Class A, B, C, and D talents; authorizes talent service departments of key parks of counties, cities, provinces with identification authority to issue corresponding *High-level Talent Certificate of the Hainan Free Trade Port* and the Tianya Talent Card to qualified Class D and E talents; authorizes employers with identification authority to issue corresponding *High-level Talent Certificate of the Hainan Free Trade Port* and the Tianya Talent Card to qualified Class E talents.

67. 什么样的外籍人才可以申领“天涯英才卡”？

67. What kind of foreign talents can apply for the Tianya Talent Card?

答：“天涯英才卡”是我省高层次人才享受人才政策和服务保障待遇的重要凭证。发放对象为符合海南省高层次人才分类标准规定，并经省人才服务中心认定备案的高层次人才。“天涯英才卡”共分A、B、C、D、E五类卡，持卡人分别对应相应类别高层次人才。

A: As an important certificate for high-level talents in our province to enjoy the talent policy and service guarantee benefits, the Tianya Talent Card is issued to high-level talents who comply with the Hainan Province's high-level talent classification

standards and are identified and filed by the Provincial Talent Service Center. The Tianya Talent Card can be divided into five types of cards: A, B, C, D, and E, and the cardholders correspond to the high-level talents of corresponding categories.

68. 持有天涯英才卡的外籍人才能享受哪些方面的服务？

68. What kind of services can foreigners who hold the Tianya Talent Card enjoy?

答：持有天涯英才卡的外籍人才可以在出入境、居留、住房保障、子女入学、医疗保健、交通、海关、就业创业、社会保险、商事主体登记、税务、金融、科研等方面享受便捷服务和相应的待遇。

A: Foreign talents who hold the Card can enjoy convenient services and treatments in terms of entry and exit, residence, housing security, children's schooling, medical care, transportation, customs, employment and entrepreneurship, social insurance, commercial body registration, taxation, finance, scientific research, etc.

69. 天涯英才卡应该怎么申请？

69. How to apply for the Tianya Talent Card?

答：天涯英才卡无需单独申请，将与高层次人才认定同时发放。

A: The Tianya Talent Card is issued at the same time when high-level talents are identified instead of being applied for separately.

70. 天涯英才卡的使用年限是多少？

70. What is the service life of the Tianya Talent Card?

答：天涯英才卡的使用年限和高层次人才认定年限相同。

A: The service life of the Tianya Talent Card is the same as the identification period of high-level talents.

71. 办理天涯英才卡需要缴纳多少费用？

71. How much does it cost to apply for the Tianya Talent Card?

答：天涯英才卡的办理由海南银行免费制作，不需要申请人缴纳任何费用。

A: The Tianya Talent Card is made by Hainan Bank free of charge and charges no applicants fees.

72. 持有天涯英才卡的外籍人才如何享受出入境及居停留服务？

72. How do foreign talents who hold the Tianya Talent Card enjoy entry, exit, stay, and residence services?

答：持有天涯英才卡的外籍人才可申请人才签证，符合“高精尖缺”市场需求导向的科学家、科技领军人才、国际企业家、专门人才和高技能人才等，可享受5年至10年多次入境的外国人才签证（即R签证），享受每次最长可达180天停留期。并且其配偶及未成年子女也可以申请有效期相同、多次入境的相应种类签证。

A: Foreign talents who hold the Tianya Talent Card can apply for talent visas. Scientists, technological leading talent,

international entrepreneurs, specialized talents, and highly skilled talents who conform to “highly-skilled and scarce” market demand can enjoy multiple entry foreign talent visa valid for 5 to 10 years (namely, R-visa) and enjoy a stay period of up to 180 days each time. Their spouses and minor children can also apply for corresponding visas types with the same validity period and multiple entries.

73. 持有天涯英才卡的外籍人才如何购买商品住房？

73. How can foreign talents who hold the Tianya Talent Card purchase commodity houses?

答：持有天涯英才卡的外籍人才携带身份证（护照）、居民户口簿、高层次人才认定材料等，由房源所在开发企业协助向当地住建（房管）部门提交购房资格审查申请；当地住建（房管）部门审核确认其具备购房资格后，告知该开发企业按规定流程生成商品房买卖合同，与购房人签订合同，并递交当地住建（房管）部门办理商品房买卖合同网签备案即可。

A: Foreign talents who hold the Tianya Talent Card submit house purchase qualification review application to the local housing construction(real estate management)department under the assistance of the developer of the house with ID cards (passports), resident registration booklets, high-level talent identification materials, etc. After reviewing and confirming that they are eligible to purchase, the housing construction (real estate management) department notifies the developer to generate

commodity house sales contract as required and enter into an agreement with the house purchaser, and submit the contract to local housing construction (real estate management) department for commodity house sales contract filing and online announcement.

74. 持有天涯英才卡的外籍人才如何享受海关便利服务？

74. How can foreign talents who hold the Tianya Talent Card enjoy customs convenience services?

答：海关给予持“天涯英才卡”的外籍人士相应的通关便利，指定服务专员对接协调办理相关人员及物品的通关手续；在节假日或非正常工作时间以分离运输、邮寄或者快递方式进出境的物品，如有特殊情况需要及时验放的，持“天涯英才卡”的外籍人才可提前向海关申请预约加班，海关将在预约时间内为其办理物品通关手续。

A: The customs office grants corresponding customs clearance convenience to foreigners who hold the Tianya Talent Card and designates service personnel to coordinate the customs clearance procedures for related personnel and items. Foreigners who hold the Tianya Talent Card can apply for appointed overtime to the customs office in advance for timely inspection and release of items (in case of special circumstances) that enter and exit the country by separate transportation, mailing, or express delivery during holidays or irregular working hours and the customs office will handle the customs clearance procedures for the items within

the appointed time.

75. 持有天涯英才卡的外籍人才享受何种金融服务？

75. What kind of financial services do foreign talents who hold the Tianya Talent Card enjoy?

答：我省银行机构为持有天涯英才卡的外籍人才提供外汇资本金账户开立一站式服务，银行机构帮助持卡人做业务申请登记后直接开立外汇资本金账户，可享受资本市场及各类交易场所的各项金融服务；只要符合外汇管理要求，银行机构可全程服务，为持卡人便捷办理进出口托收、信用证业务；持卡人填写申请后，中国银行可为持卡人便捷办理境外人才自由贸易账户。

A: Our province's banking institutions provide a one-stop service for foreign exchange capital accounts opening for foreign talents who hold the Tianya Talent Card. The banking institutions help cardholders to register for services and directly open foreign exchange capital accounts to enjoy various financial services in capital markets and various trading venues; as long as they meet the foreign exchange management requirements, the banking institutions can provide full services to facilitate their import and export collection and L/C business; after the cardholder fills in the application, the Bank of China can conveniently open free trade accounts for overseas talents.

76. 持有天涯英才卡的外籍人才享有什么配套资助？

76. What supporting subsidy do foreign talents who hold

the Tianya Talent Card enjoy?

答：持有天涯英才卡的外籍人才若符合国家级人才项目的高层次创新人才标准可享受如下配套资助。中国科学院院士、中国工程院院士采取“一事一议”方式，报请省人才工作领导小组同意后实施。其他国家级人才项目人选，有中央财政资助的，按所入选国家级人才项目资助的 1:1 比例配套资助，最高不超过 100 万元；没有中央财政资助或中央财政资助不足 10 万元的，按 10 万元予以资助。

A: Foreign talents who hold the Tianya Talent Card can enjoy the following supporting subsidies if they meet the national talent programs' high-level innovative talent standards. Subject to “one discussion for one case”, the subsidies for academicians of the Chinese Academy of Sciences and the Chinese Academy of Engineering are reported to the provincial talent work leading group for approval before implementation. Other national-level talent project candidates funded by the central government enjoy supporting subsidies of at most RMB1 million according to the 1:1 ratio of the funding of selected national-level talent projects; the subsidies of RMB100,000 will be granted in the absence of central financial aid or when the financial aid falls short of RMB100,000.

77. 持有天涯英才卡的外籍人才在科研服务方面有什么优势？

77. What are the advantages of foreign talents who hold the Tianya Talent Card in scientific research services?

答：持有天涯英才卡的外籍人才申报国家和省有关科技计划项目时，同等条件下优先推荐和支持，并享受省科技厅提供的相关服务。

A: Foreign talents who hold the Tianya Talent Card applying for national and provincial science and technology plan projects enjoy priority in recommendation and support under the same conditions and enjoy the Provincial Science and Technology Department's relevant services.

78. 持有天涯英才卡的外籍人才如何享受文体服务？

78. How can foreign talents who hold the Tianya Talent Card enjoy cultural and sports services?

答：我省为外籍高层次人才提供健身服务事项，海南文化体育公园，位于海口市国兴大道68号，每年投入财政资金支持市县建设全民健身中心、全民健身路径工程等体育基础设施，为群众提供体育公共服务。我省每年向国家体育总局申报大型场馆低收费或免费补贴政策，2020年我省已申报市县为海口市五源河体育场、陵水县体育馆，可向外籍高层次人才提供低收费或免费服务。

A: Our province provides fitness services for high-level foreign talents. Hainan Culture and Sports Park was built at No. 68, Guoxing Avenue, Haikou. We invest in order to support cities and counties to build national fitness centers, national fitness path projects, and other sports infrastructure annually to provide public sports services. Our province declares low fees or free subsidies

for large venues to the State General Administration of Sports every year. In 2020, our province has announced that Haikou Wuyuanhe Stadium and Lingshui County Gymnasium will provide low-charge or free services to high-level foreign talents.

十、个人所得税

X. individual income tax

79. 海南自由贸易港现阶段外籍人才个人所得税优惠政策是什么？

79. What are the specific individual income tax policies for foreign talents in the Hainan Free Trade Port at this stage?

答：《海南自由贸易港建设总体方案》明确：2025年前，对在海南自由贸易港工作的高端人才和紧缺人才，其个人所得税实际税负超过15%的部分，予以免征；2035年前，对一个纳税年度内在海南自由贸易港累计居住满183天的个人，其取得来源于海南自由贸易港范围内的综合所得和经营所得，按照3%、10%、15%三档超额累进税率征收个人所得税。根据《财政部税务总局关于海南自由贸易港高端紧缺人才所得税政策的通知》（财税〔2020〕32号）精神，现阶段执行2025年前的有关人才个人所得税政策，即对在海南自由贸易港工作的高端人才和紧缺人才，其个人所得税实际税负15%的部分，予以免征。

A: The Overall Plan for the Construction of the Hainan Free Trade Port clarifies that before 2025, the part exceeding 15% of the actual individual income tax burden will be exempted for

high-end talents and talents urgently needed who work in the Hainan Free Trade Port; before 2035, for individuals who have lived in the Hainan Free Trade Port for a total of 183 days in a tax year, their individual income tax for comprehensive income and operating income derived from the Hainan Free Trade Port will be levied at three different progressive tax rates of 3%, 10%, and 15%. According to the *Notice of the Ministry of Finance and the State Administration of Taxation on the Income Tax Policy for High-end Talents in the Hainan Free Trade Port* (CS(2020)No.32), currently, the individual income tax policies of relevant talent before 2025 will be executed to exempt the part exceeding 15% of high-end talents and talents urgently needed who work in the Hainan Free Trade Port.

80. 能享受海南自由贸易港个人所得税优惠的外籍高端人才标准是什么？

80. What criteria are set for high-end foreign talents to enjoy the Hainan Free Trade Port's preferential income tax?

答：1.与海南自由贸易港注册并实质性运营的企业或单位签订 1 年以上的劳动合同或聘用协议等劳动关系证明材料；

A: 1. Talents who can provide labor contract or employment agreement of over one year and other labor relations certificate materials with enterprises or units registered and substantially operating in the Hainan Free Trade Port;

2.有关收入来源于海南自由贸易港；

2. The relevant income comes from the Hainan Free Trade Port;

3.符合下列条件之一：一是经海南省各级人才管理部门所认定的高层次人才；二是一个纳税年度在海南自由贸易港收入达到 30 万元人民币以上的人才。

3. Talents meeting one of the following conditions: firstly, high-level talent identified by the talent management departments at all levels in Hainan Province; secondly, talents who earn more than RMB300,000 in the Hainan Free Trade Port in a tax year.

81. 体现外籍人士在海南自由贸易港工作的证明材料有哪些？

81. What are the supporting materials proving that foreigners work in the Hainan Free Trade Port?

无法缴纳社会保险的境外高端人才和紧缺人才，须提供与海南自由贸易港注册并实质性运营的企业或单位签订的 1 年期以上劳动合同或聘用协议等劳动关系证明材料，有关收入来源于海南自由贸易港。

Overseas high-end talents and talents urgently needed who cannot pay social insurance must provide labor relations certificates such as labor contracts or employment agreements of over one year with enterprises or units registered and substantially operating in the Hainan Free Trade Port with relevant income derived from the Hainan Free trade port.

82. 海南自由贸易港外籍高端人才和紧缺人才享受个人所

得税优惠时需不需要先进行认定？

82. Is identification required for high-end foreign talents and talents urgently needed in the Hainan Free Trade Port to enjoy individual income tax preference?

答：不需要重复认定。相关部门会根据高层次人才认定、个人所得税申报等方面所掌握的人才信息，对符合条件的高端人才和紧缺人才进行确认，并会采用信件或短信的形式点对点通知人才本人可以享受税收优惠。

A: Repeated identification is not required. Relevant departments will confirm qualified high-end talents and talents urgently needed based on the talent information mastered in identifying high-level talents and individual income tax declarations and will use letters or SMS to notify the talents that they can enjoy tax benefits.

83. 简单来说，2025年前享受海南自由贸易港个人所得税优惠政策需要什么条件？

83. In short, what conditions are needed for personnel to enjoy the preferential individual income tax policies of the Hainan Free Trade Port before 2025?

答：需要三个条件：一是在海南自由贸易港工作；二是属于外籍高端人才和紧缺人才名单清单中的人才；三是个人所得税实际税负超过15%。

A: Three conditions are required: firstly, working in the Hainan Free Trade Port; secondly, belonging to the list of

high-level foreign talents and talents urgently needed; thirdly, actual individual income tax burden exceeds 15%.

84. 享受海南自由贸易港人才个人所得税优惠政策的个人所得具体包括哪些部分？

84. What specific parts of individual income enjoy the preferential individual income tax policies for talents in the Hainan Free Trade Port?

答：具体包括来源于海南自由贸易港的综合所得、经营所得以及经海南省各级人才管理部门认定的外籍人才补贴性所得。

A: The parts specifically include comprehensive income and operating income derived from the Hainan Free Trade Port, and foreign talent subsidy income identified by the talent management departments at all levels in Hainan Province.

85. 综合所得具体包括哪些？

85. What are specific parts of comprehensive income?

答：具体包括来源于海南自由贸易港的工资薪金、劳务报酬、稿酬、特许使用费四项所得。

A: The comprehensive income specifically includes four incomes from wages and salaries, labor remuneration, author's remuneration, and royalties in the Hainan Free Trade Port.

86. 经营所得具体包括哪些？

86. What are specific parts of operating income?

答：具体包括来源于海南自由贸易港的个人、个体工商户、

个人独资合伙企业从事生产、经营活动取得的所得。

A: The operating income specifically includes income from production and operating activities of individuals, individual businesses, and individual sole proprietorship partnerships in the Hainan Free Trade Port.

87. 2025 年前外籍人才综合所得享受实际税负超过 15% 部分免征优惠，年收入大概是多少？应纳税所得额是多少？

87. Before 2025, foreign talents' comprehensive income enjoys partial exemption of the part of the actual tax burden that exceeds 15%. What is the approximate annual income? What is the taxable income?

答：应纳税所得额约 31.9 万元人民币，由于应纳税所得额是年度收入作了年度费用、五险一金、专项附加等相关扣除之后的数额，扣除前年度收入约 42.5 万元人民币。

A: The taxable income is about RMB319,000. As the amount is deducted with annual expenses, five insurances, one housing fund, and special expenses, the previous year's income before the deduction is about RMB425,000.

88. 2025 年前外籍人才经营所得享受实际税负超过 15% 部分免征优惠，年收入大概是多少？应纳税所得额是多少？

88. Before 2025, foreign talents' operating income enjoys partial exemption of the part of the actual tax burden that exceeds 15%. What is the approximate annual income? What is the taxable income?

答：应纳税所得额约 21 万元人民币。由于经营主体性质不同、行业领域不同，成本、费用与损失等扣除项测算标准也都不同，所以收入要针对不同情况具体分析。

A: The taxable income is about RMB210,000. As the operating entity nature, industrial fields are different, the calculation standards for deductions such as costs, expenses, and losses are also different, so income must be analyzed in light of actual situations.

89. 是否外籍人才收入越高、税收优惠力度越大？能否举个例子？

89. Do foreign talents with higher incomes enjoy higher tax preferences? Could you give an example?

答：是的。比如，某高管如果年度综合所得税前收入为 100 万元人民币，自贸港前约应缴税 19.4 万元，自贸港后约应缴税 12 万元，少缴 7.4 万元；如果年度综合所得税前收入为 200 万元，自贸港前约应缴税 62.8 万元，自贸港后约应缴税 27 万元，少缴 35.8 万元。如果收入更高，这个优惠力度更大。

A: Yes. For example, if the pre-tax annual comprehensive income of a senior executive is RMB1 million, the tax payable before he/she works in the Port is about RMB194,000, and the tax payable after he/she works in the Port is about RMB120,000, representing a decrease of RMB74,000; if the pre-tax annual comprehensive income is RMB2 million, the tax payable before he/she works in the Port is about RMB628,000, and the tax

payable after he/she works in the Port is about RMB270,000, representing a decrease of RMB358,000. Talents with higher income enjoy stronger preferences.

90. 海南自由贸易港外籍高端人才和紧缺人才享受个人所得税优惠时程序是什么？

90. What are the procedures for high-end foreign talents and talents urgently needed in the Hainan Free Trade Port to enjoy individual income tax preferences?

答：税务机关根据外籍人才管理部门提供的外籍高端人才和紧缺人才名单清单，根据姓名、证件号等信息在自然人税收管理系统中进行比对操作，符合条件的外籍居民个人在次年汇算清缴期间内享受优惠，符合条件的外籍非居民个人在申请退税时予以退税。

A: Tax authorities compare information such as names and certificate numbers in the natural person tax management system according to the list of high-end foreign talents and talents urgently needed to be provided by the foreign talent management department. Eligible foreign residents will enjoy preference during the settlement period in the following period, and eligible foreign non-residents will enjoy tax refunds when applying for a tax refund.

91. 海南自由贸易港人才个人所得税优惠是“先征后返”吗？需要外籍人才怎样配合？

91. Do talents enjoy “return after collection” for the

individual income tax preference in the Hainan Free Trade Port? What should foreign talents do?

答：是的，外籍居民个人先按现行税率预扣预缴，汇算清缴时再享优惠，外籍非居民个人先按现行税率扣缴申报，申请退税时再予以退税。原则上前期不需要外籍人才本人做什么，次年如外籍居民个人专项附加等相关扣除（如子女教育、住房租金）有变化的，需登录个人所得税 APP 对个人有关事项进行变更。

A: Yes, foreign resident individuals will first prepay according to the current tax rate and then enjoy preferences during the final settlement. Foreign non-resident individuals will have withholding declaration according to the current tax rate and have a tax refund upon application. In principle, foreign talents are not required to do anything in the early stage. In the following year, in case of changes in special extras and other related deductions (such as children's education, housing rent) of foreign resident individuals, they need to log in to the individual income tax APP to change personal related matters.

92. 外籍人才回国后会不会被重复征税？

92. Will foreign talents be taxed twice after returning home?

答：境外所得税收抵免是国际惯例，在我国对外签订的税收协定（安排）中都有消除双重征税的专门条款。例如，根据我国和新加坡关于对所得避免双重征税和防止偷漏税的协定，

新加坡居民从我国取得的所得已在我国缴纳的税款，可以在该居民新加坡所得的应交税款中予以抵免。具体计算抵免的方法，按照各国（地区）的税法规定执行，但抵免的税额一般不超过该居民境外所得依照本国税法规定计算的应纳税额。

A: It's an international practice to offer a foreign income tax credit, and China set special provisions to avoid double taxation in the tax treaties (arrangements) signed with foreign countries. For example, according to the provisions on avoiding double taxation and preventing tax evasion on incomes between China and Singapore, the tax paid by Singapore residents for incomes obtained from China can be deducted from the tax payable for their incomes obtained from Singapore. The specific calculation of the credit is implemented in accordance with the tax laws of each country (region). Still, the tax credit generally does not exceed the taxable amount for the resident's overseas income calculated in accordance with the domestic tax law.

93. 这一政策什么时候实施？今年能享受到个人所得税优惠吗？

93. When will this policy be implemented? Can individual income tax preference be enjoyed this year?

答：该项政策自 2020 年 1 月 1 日起执行，符合条件的外籍高端人才和紧缺人才今年所缴个人所得税能享受到优惠。

A: This policy will be executed starting January 1, 2020. Eligible high-end foreign talents and talents urgently needed to

enjoy preference over individual income tax paid this year.

94. 2035年前海南自由贸易港人员享受15%税率优惠，年收入大概是多少？应纳税所得额是多少？

94. Before 2035, personnel from the Hainan Free Trade Port enjoy a 15% preferential tax rate. What is the approximate annual income? What is the taxable income?

答：若简单以现行税收制度、测算基数等计算，综合所得年度收入约25万元、应纳税所得额14.4万元以上的外籍人员，都能享受15%的税率。

A: Upon a simple calculation according to the existing tax system and calculation base, foreigners with a comprehensive annual income of about RMB250,000 and taxable income of RMB144,000 or more can enjoy a 15% tax rate.

95. 2035年前海南自由贸易港一般外籍个人能享受15%的税率优惠吗？

95. Will ordinary foreign individuals enjoy a 15% preferential tax rate in the Hainan Free Trade Port before 2035?

答：可以，2035年前享受的对象不再局限于人才，只要符合条件的外籍个人，都按最高15%的税率缴纳个人所得税。

A: Yes, personnel who can enjoy the preference before 2035 are no longer limited to talents. Any eligible foreign individual pays individual income tax at the highest rate of 15%.

96. 如果遇到上述政策问答无法解决的问题，能否寻求帮

助？

96. Can we look for help when encountering problems that the above policy Q&A cannot solve?

答：可以。我们将从解决实际问题入手，着力打造便捷性强、舒适度高的宜居宜业人才发展环境，为人才提供一对一的帮助。

A: Yes. Oriented towards solving practical problems, we strive to build a talent development environment suitable for living and working with strong convenience and a high degree of comfort, and we will provide one-to-one help for talents.

97. 请提供可寻求帮助部门的地址和联系方式。

97. Please provide the address and contact information of the department where we can look for help.

答：省政府政务服务中心（省人才服务中心）国际人才服务处

地址：海口市美兰区五指山南路3号；

联系电话：0898-66752521、66501217、65358704、65379104。

A: Government Service Center of Provincial Government (Provincial Talent Service Center) International Talent Service Office

Address: No. 3, Wuzhishan South Road, Meilan District, Haikou;

Tel: 0898-66752521, 66501217, 65358704, 65379104.

十一个重点园区的介绍（请参见海招网链接）

I.Introduction of 11 Industrial Parks (find their links on the website Contact Hainan-Hainan Free Trade Port

<https://www.contacthainan.gov.cn/?lang=en>)

1.洋浦经济开发区

1.Yangpu Economic Development Zone

2.海南博鳌乐城国际医疗旅游先行区

2.Hainan Boao Lecheng International Medical Tourism Pilot Zone

3.海口江东新区

3.Haikou Jiangdong New District

4.海口国家高新技术产业开发区

4.Haikou National High-tech Industrial Development Zone

5.海口综合保税区

5.Haikou Integrated Free Trade Zone

6.三亚崖州湾科技城

6.Sanya Yazhou Bay Science and Technology City

7.三亚中央商务区

7.Sanya Central Business District

8.文昌国际航天城

8.Wenchang International Aerospace City

9.海南陵水黎安国际教育创新试验区

9.Hainan Lingshui Li'an International Education Innovation

Pilot Zone

10.海南生态软件园

10.Hainan Resort Software Community

11.复兴城互联网信息产业园

11.Haikou Fullsing Internet Industrial Park

招商项目（10-28 项请参见海招网）

Catalogue of Investment Attraction (Projects 1 to 9 are printed on this brochure, and for projects 10 to 28 please find links on the website Contact Hainan-Hainan Free Trade Port <https://www.contacthainan.gov.cn/?lang=en>)

1. 文昌沿海旅游度假村项目

1. Wenchang Coastal Tourism Resort Project

项目名称 Project	文昌沿海旅游度假村项目 Wenchang Coastal Tourism Resort
项目概况 Project Overview	<p>度假村占地面积约 98 亩，毗连东部海岸，交通便利，自然环境优美，适合人们休闲度假，放松身心。依托文昌优质的旅游资源和优美的海洋环境，将建成集旅游旅馆、假日旅馆、会议旅馆、餐饮服务区、休闲娱乐区、康养理疗区、体育运动区、停车场等区域，为旅游者提供一个椰风海浪的修身怡情之地，为各界商务贸易企业和人士，提供一个集商务会议和休闲娱乐于一体的劳逸结合之地。文昌旅游资源丰富，有着深厚的文化底蕴和独特的自然风光，随着海南自由贸易区（港）和海南文昌国际航天城建设的推进，来琼旅游人数不断增加，休闲度假产业前景广阔。</p> <p>The resort covers an area of around 98 mu (a unit of area, 1 mu = 0.0667 hectares), and is adjacent to the eastern coast. With easy access to traffic and pleasant landscape, it is suitable for holidays and relaxation. Having advantages such as the high-quality travel resources of Wenchang and beautiful marine environment, the resort will build hotels for travel, holiday and conference, and areas with different functions which include areas for leisure and entertainment, health and rehabilitation, sports, parking lot. The resort will provide an enjoyable tropical environment to travelers as well as a perfect combination of business conference centers and leisure centers to businessmen and enterprises. Wenchang has abundant travel resources, deep cultural heritage and unique natural sceneries. With the advancement of Hainan Free Trade Zone (Port) and Wenchang International Aerospace City, Hainan, the number of travelers to Hainan has been increased, indicating prosperous aspects of its vacation industry.</p>

<p>项目选址 Project Location</p>	<p>昌洒镇，月亮湾起步区雅居乐东侧 Changsa Town, East of Agile, Qibu District of Moon Bay</p>
<p>项目总投资额 Total Investment</p>	<p>项目总投资额 4.9 亿 490 Million RMB.</p>
<p>合作模式 Collaboration Mode</p>	<p>独资 Sole Proprietorship</p>
<p>项目全景照片 (项目效果图) Project Panorama (Rendering)</p>	
<p>联系方式 Contact</p>	<p>联系人：何茜 联系电话：13006098567 Contact: He Qian Mobile: 13006098567</p>

2. 文昌市月亮湾旅游观光商业服务项目

2. Wenchang Moon Bay Tourism & Business Services Project

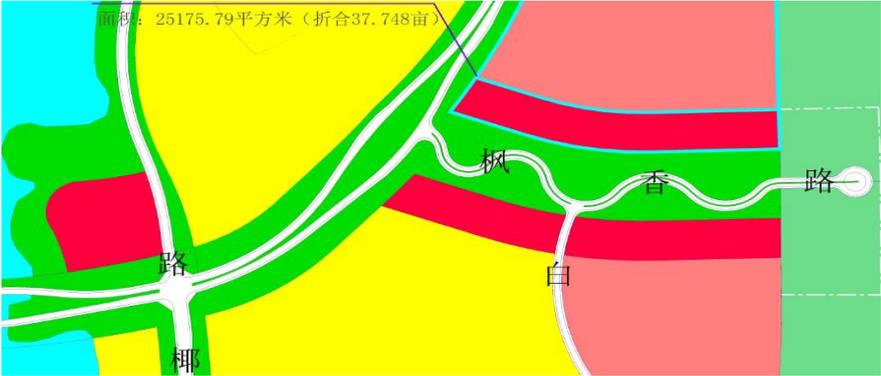
项目名称 Project	月亮湾旅游观光商业服务项目 Moon Bay Tourism & Business Services
项目概况 Project Overview	<p>月亮湾北部起步区位于海南省东北部沿海，文昌市东部昌洒镇境内，与铜鼓岭国际生态旅游区相毗邻。规划范围东部濒临浩瀚的南海，西靠昌洒镇，南接铜鼓岭月亮湾。随着文昌“两桥一路”的建成和铜鼓岭国际生态旅游区建设计划的推进，为月亮湾北部起步区的开发建设提供了重要支撑，同时也带来了全新的发展契机。建设以运动保健休闲设施等服务设施用地商务服务为核心，集旅游观光、滨海度假、康养生活等为一体的高端旅游商服项目。占地面积约 118 亩。随着“两桥一路”的建成，月亮湾片区与省会紧密联系起来，其变化有目共睹，发展前景也是一片光明，大量的人口导入已经可以预测，其快速发展也指日可待。</p> <p>Qibu District in north Moon Bay is located in the northeast coast of Hainan Province, and is in Changsa Town in the east of Wenchang City, adjacent to the Tongguling International Ecotourism Area (Tongguling is also known as “Tonggu Mountain”). The project area is bordered by the vast South China Sea in the east, Changsa Town in the west and the Moon Bay and Tonggu Mountain in the south. With the completion of Wenchang's "Two Bridges and One Road" and the advancement of the Tonggu Mountain International Ecotourism Zone construction plan, Qibu District has received major support and embraced new development opportunities. The high-end tourism commercial service project aims to center on providing commercial service for land used for service facilities such as sports, health and leisure facilities, and integrate tourism and sightseeing, coastal vacations, and health and rehabilitation. The project covers an area of about 118 mu. With the completion of the "Two Bridges and One Road", the Moon Bay section is closely linked with the</p>

	provincial capital, bringing obvious development and the bright prospects. A large number of people are expected to move in, and the rapid development is around the corner.
项目选址 Project Location	月亮湾北部起步区 Qibu District, the North Moon Bay
项目总投资额 Total Investment	总投资 5.72 亿元 572 Million RMB
合作模式 Collaboration Mode	独资 Sole Proprietorship
项目全景照片 (项目效果图) Project Panorama (Rendering)	
联系方式 Contact	联系人：何茜 联系电话：13006098567 Contact: He Qian Mobile: 13006098567

3. 昌洒镇月亮湾大型消费商圈项目

3. Leisure Center Project in Moon Bay, Changsa Town

项目名称 Project	昌洒镇月亮湾大型消费商圈项目 Leisure Center in Moon Bay, Changsa Town
项目概况 Project Overview	<p>昌洒镇位于海南省文昌市东部，全镇年平均温度 24℃，地域广阔平坦，资源丰富。该项目位于月亮湾雅居乐东侧，紧邻滨海旅游公路，且与铜鼓岭国际生态旅游区毗邻，位置优越。同时为加快月亮湾片区发展，完善综合服务功能，拟建成以度假居住，商贸娱乐，购物休闲等功能为一体的商业综合体项目。土地可用于开展商业、娱乐活动，如用于建造大型商场、饮食店、步行街、影剧院和俱乐部、写字楼等。为消费者提供一处集餐饮、娱乐休闲、购物、住宿为一体的消费场所。</p> <p>Changsa Town, with vast, flat land and rich resources, is located in the east of Wenchang City, Hainan Province where the annual average temperature is 24℃. The project is on the east side of Moon Bay constructed by Agile and close to the coastal tourist highway and adjacent to the Tongguling International Ecotourism Area, has a superior location. At the same time, in order to accelerate the development of the Moon Bay area and complete the comprehensive service functions, it is planned to build a commercial complex project which integrates holiday residence, business and entertainment, shopping and leisure functions. The land can be used for commercial and entertainment, such as large shopping malls, restaurants, high streets, theaters and clubs, and office buildings. Thus, it can provide consumers with places for catering, entertainment, shopping, and accommodation.</p> <p>占地面积 37 亩，利用有利地理位置，依托海洋、海岸自然生态和城镇、乡村特色旅游资源，打造商贸购物天堂。</p> <p>Covering an area of 37 mu, the project has the favorable geographical location, and can build a shopping paradise by leveraging</p>

	advantages brought by the ocean, coastal natural ecology and tourism resources with town and village characteristics.
项目选址 Location	月亮湾雅居乐东段 East Section of Agile Moon Bay
项目总投资额 Total Investment	总投资 1.85 亿元 185 Million RMB
合作模式 Collaboration Mode	独资 Sole Proprietorship
项目全景照片 (项目效果图) Project Panorama (Rendering)	
联系方式 Contact	联系人: 何茜 联系电话: 13006098567 Contact: He Qian Mobile: 13006098567

4. 清水湾国际设计产业园

4. Qingshuiwan International Design Industrial Park

项目名称 Project	清水湾国际设计产业园 Qingshuiwan International Design Industrial Park
项目概况 Project Overview	<p>计划利用清水湾信息产业园已有的卫星导航、海洋信息、移动互联网等产业基础，向设计方向进行产业链延伸，发展智慧农业全产业链设计、海洋产业设计、旅游产业设计与高新技术产业设计等。本项目未来六年发展规划：</p> <p>According to the plan, the project will use the existing satellite navigation, marine information, mobile internet and other industrial foundations of the Qingshuiwan Information Industrial Park to extend the industrial chain towards the design direction, and develop the design of the whole industrial chain of smart agriculture, marine industry, tourism industry and high-tech industry. The project timeline for the following six years:</p> <p>2019-2020 年，建设用地第一年投入 5000 平方米，第二年扩大面积至 10000 平方米，预期引进 10-15 家设计类企业入园；</p> <p>2019-2020: in the first year, 5,000 square meters of development land will be put into use; in the second year, the area will be expanded to 10,000 square meters. It is expected that 10 to 15 design companies will be introduced into the park;</p> <p>2021-2022 年，建设用地进一步扩大至 25000 平方米，引进 30-50 家相关企业入驻；</p> <p>2021-2022: the development land will be further expanded to 25,000 square meters, and 30 to 50 related companies will be introduced;</p> <p>2023 年-2024 年，建设用地增加至 45000-50000 平方米，入驻企业预计可达 80-100 个。</p> <p>2023-2024: the area of land put into use will be increased to 45,000-50,000 square meters, and the number of registered enterprises is expected to reach 80 to 100.</p>
项目选址 Location	海南清水湾国际信息产业园 Hainan Qingshuiwan International Information Industrial Park
项目总投资额 Total Investment	5 亿元 500 Million RMB

<p>合作模式 Collaboration Mode</p>	<p>中外共建 China-Foreign Joint Construction</p>
<p>项目全景照片 (项目效果图) Project Panorama (Rendering)</p>	
<p>联系人 Contact</p>	<p>刘艳莉 联系电话: 13111982788 Liu Yanli Mobile: 13111982788</p>

5.清水湾中亚国际商贸中心

5. Qingshuiwan Central Asia International Trade Center

<p>项目名称 Project</p>	<p>中亚国际商贸中心 Central Asia International Trade Center</p>
<p>项目概况 Project Overview</p>	<p>积极响应国家一带一路政策，与中亚哈萨克斯坦，吉尔吉斯斯坦等4国合作，共建中亚国际商贸中心，引进中亚蓝莓等农副产品，同时推广本地产品至中亚。</p> <p>Proactively responding to the Belt and Road Initiative policy, the project will cooperate with four Central Asia countries such as Kazakhstan and Kyrgyzstan, to jointly build a Central Asian International Trade Center, so as to introduce Central Asian blueberries and other agricultural and sideline products, and promote Hainan local products to Central Asia.</p> <p>初期计划投入1000平方米左右的办公场地，供项目办公、展览使用。</p> <p>During the initial stages, around 1,000 square meters of office space will be used as project offices, and used for exhibitions.</p>
<p>项目选址 Location</p>	<p>海南清水湾国际信息产业园 Hainan Qingshuiwan International Information Industry Park</p>
<p>项目总投资额 Total Investment</p>	<p>1000 万元 10 Million RMB</p>
<p>合作模式 Collaboration Mode</p>	<p>资本合作 Partnership</p>
<p>项目全景照片 (项目效果图) Project Panorama (Rendering)</p>	

<p>联系人 Contact</p>	<p>刘艳莉 联系电话: 13111982788 Liu Yanli Mobile: 13111982788</p>
------------------------	--

6.清水湾智慧农业项目

6. Qingshuiwan Smart Agriculture Project

项目名称 Project	智慧农业项目 Smart Agriculture
项目概况 Project Overview	<p>项目拟引进台湾“智慧农业 4.0”，首先将农业企业、中介机构、农户有机地连接在一起，使整个产业信息透明，将同质化的农业企业、农业资源有机地整合在一起，形成一个科技含量高、生产效率好的农业产业链，然后加大农业科技投入，创新农产品的生产方式，延长农业产业链。最终利用大数据、云平台、物联网等互联网技术，整合金融、物流等各类社会资源，实现农业产业链去中间化，建立并发展可以提升生产流通效率的新型农业平台。基础项目所需用地与平台建设：</p> <p>The project plans to introduce "Smart Agriculture 4.0" from Taiwan, which requires the following three steps: first, organically connect agricultural enterprises, intermediaries, and farmers to make the entire industry information transparent, and integrate homogeneous agricultural enterprises and agricultural resources to form an agricultural industry chain with abundant technology support and high production efficiency; second, increase investment in agricultural science and technology, innovate the production method of agricultural products, and extend the agricultural industry chain; third, use Internet technologies such as big data, cloud platforms, and the Internet of Things to integrate various social resources such as finance and logistics, so as to decentralize the agricultural industry chain, and establish and develop a new agricultural platform that can improve production and circulation efficiency. The basic demand on land and platform construction are as follows:</p> <p>综合研发楼一座约 1000 平方米，包括行政办公室、会议室、会客厅、基础实验室、其他辅助用房等结构。</p> <p>First, a comprehensive research and development building of around 1,000 square meters, including administrative offices, conference rooms, guest meeting rooms, basic laboratories, and other auxiliary rooms.</p>

	<p>农业试验基地若干块，包括不同类型的试验田、试验大棚、作物育种库、基地实验室等。前期约 600 亩。</p> <p>Second, several agricultural test bases, namely different types of test fields, test greenhouses, crop breeding gene banks and base laboratories. The test bases will cover around 600 mu in early stages.</p>
项目选址 Location	<p>海南清水湾国际信息产业园</p> <p>Qingshuiwan International Information Industrial Park</p>
项目总投资额 Total Investment	<p>15 亿元</p> <p>1.5 Billion RMB</p>
合作模式 Collaboration Mode	<p>技术引进</p> <p>Technology Acquisition</p>
项目全景照片 (项目效果图) Project Panorama (Rendering)	<p>无</p> <p>N/A</p>
联系人 Contact	<p>刘艳莉 联系电话: 13111982788</p> <p>Liu Yanli Mobile: 13111982788</p>

7. 东方市年产 25 万吨环氧丙烷/55 万吨苯乙烯项目

7. 250,000 Tons/Year of Propylene Oxide and 550,000 Tons/Year of Styrene Project in Dongfang City

<p>项目名称 Project</p>	<p>年产 25 万吨环氧丙烷/55 万吨苯乙烯项目 250,000 Tons/Year of Propylene Oxide and 550,000 Tons/Year of Styrene</p>
<p>项目概况 Project Overview</p>	<p>建设生产规模为苯乙烯 55 万吨/年，环氧丙烷 25 万吨/年，25 万 t/aPO/SM 装置。环氧丙烷(简称 PO),又名甲基环氧乙烷或氧化丙烯，是除了聚丙烯和丙烯蜡以外的第三大丙烯衍生物，是重要的基本有机化工原料。环氧丙烷主要用于聚醚多元醇的生产；其次是用于表面活性剂、碳酸丙烯酯和丙二醇的生产。另外，在丙二醇醚、羟丙基甲基纤维素（HPMC）、改性淀粉、丙烯酸羟丙酯以及其它方面也有所应用。环氧丙烷的衍生物产品有近百种，是精细化工产品的重要原料，广泛用于汽车、建筑、食品、烟草、医药及化妆品等行业。</p> <p>The project aims to construct equipment that can produce styrene 550,000 tons/year, propylene oxide 250,000 tons/year, and 250,000 t/aPO/SM devices. Propylene oxide (PO), also known as methyl ethylene oxide or propylene oxide, is the third largest propylene derivatives besides polypropylene and propylene wax, and is an important basic organic chemical raw material. PO is mainly used for producing polyether polyol, and second commonly used for producing surfactants, propylene carbonate and propylene glycol. In addition, it is also applied in propylene glycol ether, hydroxypropyl methyl cellulose (HPMC), modified starch, hydroxypropyl acrylate and others. PO has around 100 derivatives, which are important raw materials for fine chemical products and are widely used in industries such as automobiles, construction, food, tobacco, medicine and cosmetics.</p> <p>苯乙烯单体是合成高分子材料的重要原料，也是石油化学工业的基础产品。苯乙烯主要用于生产聚苯乙烯、ABS、SAN、离子交换树脂、丁苯橡胶、不饱和聚酯树脂等，广泛用于汽车、家电、医药、农药、染料和纺织工业。</p> <p>Styrene monomer is an important raw material for the synthesis of polymer materials and a basic product in the petrochemical industry. Styrene is mainly used in the production of polystyrene, ABS, SAN, ion-exchange resin, styrene butadiene rubber, unsaturated polyester resin. It is widely used in industries such as automobiles, home appliances, medicine, pesticides, dyes and textile.</p>
<p>项目选址 Project Location</p>	<p>海南东方工业园区 Hainan Dongfang Industrial Park</p>

项目总投资额 Total Investment	<p style="text-align: center;">37 亿 3.7 Billion RMB</p>
合作模式 Collaboration Mode	<p style="text-align: center;">独资、合资、合作 Sole Proprietorship, Joint Venture, Collaboration</p>
项目全景照片 (项目效果图) Project Panorama (Rendering)	
联系人 Contact	<p style="text-align: center;">柳其杰 13907667626 Liu Qijie 13907667626</p>

8.18/20 万吨/年丙烯酸及酯项目

8. 180,000/200,000 Tons/Year of Acrylic Acid and Ester Project

项目名称 Project	18/20 万吨/年丙烯酸及酯项目 180,000/200,000 Tons/Year of Acrylic Acid and Ester Project
项目概况 Project Overview	<p>丙烯酸是重要的不饱和有机酸，是附加值很高的石油化工深加工产品。丙烯酸主要用于生产各种酯类，部分用于生产高吸水性树脂，其余作为共聚单体直接生产各种聚合物。</p> <p>Acrylic acid is an important unsaturated organic acid and deep processed petrochemical product with high added value. Acrylic acid is mainly used to produce various esters, partly used to produce super absorbent resin, and the rest is used as a comonomer to directly produce various polymers.</p> <p>本规划的丙烯酸装置规模拟定为18万吨/年，同时配套20万吨/年丙烯酸酯装置，年操作时间为8000小时。</p> <p>In this project, the planned capacity of acrylic acid equipment is set at 180,000 tons/year and the acrylic ester equipment is set at 200,000 tons/year, operating 8,000 hours every year.</p>
项目选址 Project Location	<p>洋浦经济开发区三类工业用地。</p> <p>Yangpu Economic Development Zone Third Type Land for Industrial Usage</p>
项目规模 Project Scale	<p>项目总投资约为 164460 万元，占地面积 85150 平方米。</p> <p>The total investment of the project is around 1.6446 trillion yuan, covering an area of 85,150 square meters.</p>
合作模式 Collaboration Mode	<p>外资、合资</p> <p>Foreign-owned, Joint Venture</p>

项目全景照片
(项目效果图)
**Project
Panorama
(Rendering)**



联系人
Contact

洋浦经济开发区投资促进局 0898-28829400
Yangpu Economic Development Zone Investment Promotion Bureau
0898-28829400

9.海垦五指山茶旅小镇（产业园）

9. HSF Wuzhishan Tea Tourism Town (Industrial Park)

<p>项目名称 Project</p>	<p>海垦五指山茶旅小镇（产业园） HSF Wuzhishan Tea Tourism Town (Industrial Park)</p>
<p>项目概况 Project Overview</p>	<p>海垦五指山茶旅小镇（产业园）项目是海南农垦“八八战略”的八大产业园区之一，被列为“省重点项目”。项目总规划用地为 11318 亩，分三期开发，预计建设周期为 5 年；建设内容归纳为：一廊连村场，三园秀三区，其中包括：茶园滨河景观廊道、多彩有机茶园、茶林智慧乐园、休闲养生区、禅茶文化体验区、茶体验娱乐区、茶乡民俗村、茶创新工场等；契合“美丽海南百镇千村”机遇，打造茶叶生产加工、交易物流、行业交流、文化体验、民俗体验、餐饮娱乐、旅游度假、康体养生等为一体的茶旅文化特色小镇，实现特色小镇与产业园区、与精准扶贫、与全域旅游的无缝对接。</p> <p>HSF Wuzhishan Tea Tourism Town (Industrial Park) is one of the eight industrial parks of Hainan State Farms' (HSF) "Eight-Eight Strategy", and is listed as a "provincial key project." The total planned land area of the project is 11,318 mu, which will be developed in three phases with an estimated construction period of 5 years. The construction project includes one corridor with riverside landscape in tea gardens, one colorful organic tea garden, one smart park of tea forest, the leisure and health area, the experience area of Zen tea culture, the entertainment area tea experience, the folk custom village of tea town and the tea innovation workshop. The project grasped the opportunity brought by the construction of "Hundreds of Towns and Thousands of Villages in Beautiful Hainan", and aims to build a tea tourism cultural characteristic town which integrated the tea production and processing, transaction and logistics, industry exchanges, cultural experience, folk custom experience, catering and entertainment, tourism and vacation, and health and wellness. By doing so, the project can realize the seamless integration of characteristic towns, industrial parks, targeted poverty alleviation and all-for-one tourism.</p>
<p>项目选址 Location</p>	<p>园区选址地点为海南省保亭黎族苗族自治县响水镇，属于五指山山脉的腹地。北与五指山市相邻，南接三亚市，向西通往乐东县，向东通往陵水县，地理区位优势。</p> <p>The industrial park is in Xiangshui Town, Baoting Li and Miao Autonomous County, Hainan Province. It is in the hinterland of the Wuzhishan Mountains. It is adjacent to Wuzhishan City in the north, Sanya City in the south, Ledong County to the west, and Lingshui County to the east. The geographical location is superior.</p>
<p>项目总投资额 Total Investment</p>	<p>15.1 亿元 1.51 Billion RMB</p>

<p>合作模式 Collaboration Mode</p>	<p>出资入股，共同管理，共同经营。 Capital Contribution, Co-management, Joint Operation.</p>
<p>项目全景照片 (项目效果图) Project Panorama (Rendering)</p>	
<p>联系人 Contact</p>	<p>海南省五指山茶业集团股份有限公司 李明 13876801736 Hainan State Farms Wuzhishan Tea Group Co., Ltd. Li Ming 13876801736</p>

10.海南高端奢华酒店项目

10.High-end Luxury Hotels Project in Hainan

11.屯昌县红花溪酒店项目

11.Honghuaxi Hotel Project in Tunchang County

12.乐东龙栖湾旅游度假酒店

12.Ledong Longxi Bay Tourist Resort Hotels Project

13.海南高端消费品零售项目

13.High-end Consumer Goods Retail Project

14.海南国际冷链物流中心项目

14.Hainan International Cold Chain Logistics Center

15.海南国际消费品展示中心

15.Hainan International Consumer Goods Exhibition Center

16.海南国际商品贸易中心项目

16.Hainan International Commodities Trade Center

17.海南世界新能源汽车体验中心

17.Hainan World New Energy Vehicles Experience Center

18.海南融资租赁

18.Hainan Financial Lease Project

19.海南区域性离岸贸易中心

19.Hainan Regional Offshore Trade Center

20.海口国家高新区美安生物医药产业园

20.Mei'an Biomedical Industrial Park in Haikou National

High-tech Industrial Development Zone

21.博鳌乐城专科门诊项目

21.Boao Lecheng Specialist Clinic Project

22.海口国家高新区禁塑替代品产业集聚区

22.“Banned-Plastic” Substitution Industry Cluster Project in

Haikou National High-tech Industrial Development Zone

23.洋浦 60 万吨/年醋酸项目

23.600,000 Tons/Year of Acetic Acid Project in Yangpu District

24.澄迈油气勘探生产服务基地

24.Chengmai Oil & Gas Exploration and Production Service Base

Project

25.美兰空港一站式飞机维修基地

25.Meilan Airport Aircraft Maintenance Base

26.洋浦新能源汽车制造基地项目

26.New Energy Vehicle Manufacturing Base Project in Yangpu

District

27. 三亚南繁科技城项目

27.Sanya Nanfan Science and Technology City

28. 高附加值高关税加工制造项目

**28.Processing and Manufacturing Projects with High Value-added
and High Tariff Project**